

## El Ayuntamiento estudia cambiar el sentido de la calle José Zorrilla

Una nueva rotonda dará fluidez al tráfico en el cruce de Obispo Quesada y Conde Sepúlveda

PÁG. 7



El Patronato Provincial de Turismo cuenta con su propio espacio dentro del stand de la Junta de Castilla y León

KAMAREDO

## El Patronato muestra la riqueza segoviana en Fitur

La Feria Internacional de Turismo abrió ayer sus puertas en Madrid

El Patronato Provincial muestra la variada oferta segoviana en la Feria Internacional de Turismo (Fitur) que ayer abrió sus puertas en el Re-

cinto Ferial Juan Carlos I. Su presidente, Javier Santamaría, explicó la importancia de continuar trabajando en un sector que mueve grandes can-

tidades de dinero. Por este motivo apostó por la diversidad del producto y por presentar una provincia unida a los visitantes.

PÁGS. 12-13

### ADEMÁS



#### 8 Y 9/TEMPORAL

La Junta suspende hoy la actividad docente en la provincia

#### 11/ECONOMÍA

Madrid pierde cuota de mercado de clientes segovianos

#### 16/LABORAL

Trabajadores y FCC comienzan a negociar el convenio colectivo

#### 28/INTERNACIONAL

Mueren 31 marines al estrellarse un helicóptero en Iraq

#### 29/DEPORTES

Rodrigo muestra su interés por renovar con el Caja Segovia

**DE MARCHA**  
Cine: Estrenos de la semana Elektra y Ray  
PAGINAS CENTRALES

### NACIONAL

#### 22/TERRORISMO

El alto comisionado de apoyo a las víctimas pide a la AVT que se desvincule de los fines partidistas

921443571 RLD **KM 100**  
  
Alfa Romeo 147 D  
AÑO 2003  
14.300 €

C/ Peñalara, 22  
Telf: 921 41 26 33  
**CASPER, S.L.** Calderas de hierro fundido de gasoleo o gas  
SANEAMIENTOS  
**FERROLI**  
www.casper.es

**SEGOMAR**  
GESTION INMOBILIARIA  
PARCELAS URBANAS  
**TORREBALLEROS**  
PARA EDIFICAR  
Excelentes vistas  
Avda. Fdez. Ladrada 13, 1-1,  
TEL: 921 43 40 60

**EDITORIALES DE PRENSA**

**EL MUNDO** En "Botín en el banquillo... ¿pero dónde está el delito?", EL MUNDO afirma: "Una cosa es que nadie debería tener condiciones salariales como las de estos ejecutivos de oro -y que por ello merezcan algún tipo de abucheo social- y otra que otorgárselas fuera un ilícito penal. De hecho, esto es lo mismo que ha dicho ya en cuatro ocasiones el ministerio fiscal.

**LA VANGUARDIA** En "Iglesia y sociedad" afirma que "...es verdad que el Gobierno socialista ha dado pasos, como es el caso de la equiparación de las parejas gays con el matrimonio, que abren interrogantes más allá del ámbito religioso. La Iglesia está aquí en su derecho de defender su criterio.

**EL PAIS** En "Blanqueo de plan", sobre la votación del Plan Ibarretxe el próximo día 1 en el Congreso, EL PAIS opina: "La propuesta llega lastrada por un procedimiento que agrava sus problemas de contenido. No sólo es inconstitucional la lógica soberanista que preside todo su articulado, sino que se ha elaborado con una voluntad nula de consenso con las formaciones representativas de casi la mitad del electorado.

**LA RAZON** En "Aznar, reivindicado en Europa", LA RAZON dice: "No es frecuente que un líder que voluntariamente limitó su mandato sea considerado por su pares como un referente internacional, pese a las dramáticas circunstancias que apartaron a su partido del poder. Ayer, se tuvo antes en cuenta lo acertado del conjunto de un secretario, marcado tanto por una línea ideológica firme en los pronunciamientos éticos como tremendamente eficaz en la vertiente económica, que ha tenido eco en Occidente y ha aupado a España a posiciones muy por encima de las que le correspondía por su peso específico y el momento histórico".

**ABC** En el editorial "Un pacto para la convivencia", ABC sostiene: "Algo no funciona bien cuando las víctimas del terror se convierten en sí mismas en expresión de las diferencias políticas y de la lucha partidaria, síntoma grave del grado de tensión de la sociedad.

**el Periódico** Su editorial titulado "Victimas manipuladas" afirma que "La manifestación del sábado se convirtió, y no de forma espontánea, en un acto contra la política antiterrorista del Gobierno y de aclamación de Angel Acebes, del que fueron expulsados los dirigentes socialistas.

**TRIBUNA**

FERNANDO JÁUREGU

**Este artículo ya lo escribí el año pasado**

**S**Í, CREO RECORDAR QUE el año pasado, más o menos a estas alturas, escribí un artículo sobre el frío, la nieve, los coches aparcados en las cunetas y puede que hasta sobre una latente amenaza de huelga de las grúas. Escribí sobre la imprevisión del Gobierno, sobre las diatribas latentes y no tanto contra los conductores que habían cometido la irresponsabilidad -Gobierno 'dixit'- de salir a la carretera con lo que nos estaba avisando el hombre del tiempo... En fin, el artículo de la temporada de invierno, ya saben. Ahora toca otra vez. Pero he de reconocer que este año la previsión ha sido mayor, las admoniciones y cautelas más sensibles y, sospecho, la colaboración ciudadana algo más com-

pleta. Porque lo del 'piove, porco governo' ya no vende: lo cierto es que, al margen de lo impresentable que resulta la falta de asistencia, la escasez de quitanieves, la indolencia de algunos poderes públicos provinciales, no puede ser que el conductor medio se lance por las carreteras, en los momentos más gélidos, sin saber dónde hay que colocar cadenas al coche y, sobre todo, cómo se colo-

**Dicen que escribir sobre el clima o sobre aniversarios es síntoma de falta de ideas.**

can. Dicen que escribir sobre el clima o sobre aniversarios es síntoma de falta de ideas. No: la falta de ideas es no saber qué hacer cuando el tiempo resulta inclemente y amenaza con alterar la vida cotidiana, o, en el otro lado, no saber aprovechar las enseñanzas de las conmemoraciones. La falta de

ideas es la amenaza de que, año tras año, se repitan las mismas situaciones de automovilistas atteridos o refugiados en sacos de dormir en pabellones de colegios o en hostales de mala muerte al borde de las carreteras, mientras las colas de camiones de hacinan en los arcones y la Guardia Civil te recrimina que no lleves el depósito lleno de gasolina cuando las gasolineras están cerradas en cuarenta kilómetros a la redonda.

Pero ya digo: tengo la impresión, ante este jueves que dicen que va a ser el día más frío del año (tampoco va a ser difícil, dada la bondad del clima de que disfrutamos: ¿qué sería de nosotros en Noruega?), de que este artículo no va a ser exactamente igual que el que hube de escribir, llevado por la indignación, en tal fecha de 2004, bajo la indignación de una noche en vela en los senderos de Burgos, preciosa y terriblemente nevados. No. Este año, al menos he comprendido que mejor me quedaba en casa porque las autoridades, en su sapiencia superior, tenían razón.

ANTONIO CASADO

**Baras de medir**

**C**ON OCASIÓN DE LAS MANIFESTACIONES contra la guerra, que expresaban una real y justa indignación ante la posición del Gobierno Aznar, algunos consideramos exagerado el victimismo del PP ante los insultos que recibieron sus dirigentes. El abajo firmante consideró entonces que aquella reprobación callejera entraba en el sueldo que les pagamos, que no era para tanto, que tenían la piel muy fina y que no habían sido capaces de asumir en la calle, mediante el ejercicio del derecho de manifestación, las consecuencias de sus propias decisiones políticas. En aquel caso, la apuesta belicista de Aznar y su Gobierno.

No hay razón para desechar esa plantilla valorativa si, con los papeles cambiados, son los ministros de Zapatero o los dirigentes socialistas que-

nes resultan reprobados en la calle por los mismos medios. ¿Cuáles?, los previsibles de un grupo militante que se expresa, arropado por una masa mayor, en medio de una manifestación autorizada: el insulto, el grito destemplado, la amenaza verbal, el amago de agresión, la cara de perro, lo que sea en el terreno de la semántica o de la política, pero no del Código Penal. Por la vía de la gramática o la descalificación política también se cometen excesos. Y ahí se puede discutir si el exceso está más o menos justificado cuando la causa de la manifestación es la guerra del Irak, que no era una causa común PP-PSOE, o la aversión al terrorismo de ETA, que sí lo es.

Pero lo que no puede hacerse es meter en danza a la Policía y practicar detenciones o interrogatorios sin denuncia formal o sin que un fiscal

haya actuado de oficio. Eso ya son palabras mayores. A mí me pueden parecer unos cafres de la extrema derecha, como es el caso, estas personas que abuchearon a Bono y Rosa Díez. Eso quedará en el terreno de la discrepancia política o la reprobación de una conducta. Pero no podemos aceptar de ninguna manera que se utilice a la Policía para ajustarle las cuentas al adversario político por instigar la protesta callejera de su gente contra la supuesta flojera del Gobierno ante el terrorismo de ETA. Que el PP incite a su gente para desprestigiar al Gobierno socialista es lógico. Pero no es lógico ni aceptable que el PSOE utilice a la Policía para darle una lección al PP. No, mientras no sea capaz de explicar de una forma convincente cual es el delito cometido que justifica esa extravagante intervención policial.

**FRUTOS DE FRUTOS**

**MADRIGAL**



## DE PASO

JUAN A. SÁIZ GARRIDO

## Entre la pasión y el sosiego

EN UNA DE LAS TERTULIAS radiofónicas caseras donde algunos "ex" le damos un repaso a la actualidad del pueblo, el desarrollo del debate me llevó a improvisar un apretado resumen sobre cómo recordaba las tres corporaciones municipales en las que participé: la primera (1979-1983) la viví como la ilusión apasionada por cambiar las cosas cuanto antes, y también, inevitablemente, como el choque contra la realidad al tener que asumir el resultado electoral adverso; en la segunda (1983-1987), tras un breve y convulsivo inicio, la marcha del Ayuntamiento se desarrolló por cauces de austeridad, sosiego, control rígido de la gestión, consenso en los grandes objetivos y búsqueda permanente del interés general del municipio; como en la tercera intentona (1987) volví a perder, la recuerdo en lo personal como el tiempo del desencanto y la pérdida de la ilusión; antes de tocar fondo, di mi para que otro me relevara y me marché a casa cantando una canción. Agua pasada. No me extendo más en los detalles ni remuevo los posos del fondo porque creo que no son de interés. Resulta obvio que mi trayectoria política es poco ejemplarizante, pero sí los valores que he citado como resumen de esa etapa, y que siguen siendo, al menos para mí, los cristales a través de los cuales interpreto la política de mi pueblo, de mi provincia, de comunidad y de mi país. Aclaro, de paso, que nunca he renegado de la ideología que me impulsó ni de la institución en la que volqué mis inquietudes. Repaso la vigencia de esos conceptos:

Asumir los resultados. Como nunca gané unas elecciones, mi visión es desde el rincón de los perdedores: si queremos que siga habiendo democracia y cada vez más limpia, es necesario que aquellos

que hayan perdido asuman el resultado con una sonrisa franca. No basta decirlo con la boca pequeña y, al mismo tiempo, transmitir la tensión a la calle para calentura de fanáticos y violentos. Por suerte para todos, el proceso democrático se prolongará mucho más allá que nosotros.

Altas miras. Gobernar implica atender los detalles del día a día. Pero, resuelto lo cotidiano, hay que elevarse sobre la mediocridad. Pagamos a los políticos para que abran y alumbrén nuevos caminos; sin embargo, resulta patético comprobar, a veces en estas mismas páginas, cómo gastan la pólvora en asustar gurriatos y pierden el tiempo en polémicas estériles de tercera división.

Interés general y consenso. La responsabilidad de una institución no es competencia exclusiva del oportuno equipo de gobierno, que suele embarcarse, además, en un camino en solitario, de igual modo que la oposición tampoco debe limitarse a oponerse por sistema a todo. La críticas de uno y otro signo se han degradado tanto que al ciudadano le suenan huecas, monótonas y sin sustancia, como un disco rallado: "tú más", "y tú más", "y tú mucho más". El control de la gestión es totalmente compatible con el consenso de los grandes temas y con la obligación de anteponer siempre el interés general al partidista.

Juego limpio. Tiene cierta culpa que hace 25 años pudiéramos caer de vez en cuando en el enfrentamiento personal. Ahora no. En las instituciones políticas se deben defender proyectos y discutir ideas. No tiene razón de ser la crispación personal que viven algunas corporaciones en la actualidad. El respeto leal entre los políticos debe ser un buen ejemplo para fomentar la sana convivencia de los ciudadana-

nos.

Pasión y sosiego. Sin que llegue a cegar, pues siempre debe ir acompañada por el sosiego, viene bien una buena dosis de adrenalina; la pasión hace posible que se superen los obstáculos y que se avance hacia la utopía. No tengo nada en contra de una razonable profesionalización de la actividad política; lo que me parece censurable es esa forma de interpretarla como un ejercicio de supervivencia personal en la que los protagonistas miden con miedo sus pasos para no meter la pata. La vida es riesgo, y en la acción política hay que arriesgar con frecuencia, aunque vaya el cargo en el envite.

Austeridad. Hoy día toda cuesta una pasta; razón de más para ser mucho más austeros.

Ilusión. La mayoría de las personas que entran en la política de lo concreto lo hacen movidos por un impulso noble de ilusión que se deteriora con facilidad. Es penoso escuchar en privado los lamentos de muchos políticos; luego sonrén, eso sí, cuando tienen que salir en la tele o en la foto. Les recuerdo que nadie les llamó. Sin entusiasmo se avanzó poco; si falta la ilusión es el momento recargarla o de dejar hueco.

Renovación de proyectos. La vida se renueva constantemente; es lo natural. Los proyectos políticos no pueden ni deben estar atados a personas concretas por mucha que haya sido su aportación en el pasado. Cuando se va un referente, grande o pequeño, debe hacerlo con todas las consecuencias, no dejar una sombra permanente que oscurece el trabajo de los nuevos responsables, frena los proyectos y despista al personal.

Me huele que hoy, más que sesudo, el artículo me ha salido plomizo... como la propia política, y es que es cada día se me hace más difícil sentir la amena. Lo siento.

## CARTAS AL DIRECTOR

FRANCISCO PUCH

## Buenos olores

Sr. Director:

Enhorabuena don Alamedo, me solidarizo con sus manifestaciones vertidas (no de purines) en las páginas de "El Adelantado" que titulaba "Sigue oliendo a cerdo en Segovia"; huele no solo a cerdo, huele a marrano y a guarro; se nota que los efluvios que se vienen desprendiendo desde hace años de algunos pueblos de la provincia, en otros tiempos de turismo y hoy de guarros, ya van llegando por la carretera de Boceguillas hasta los pies del Acueducto; ¡qué lástima!, ¡cómo se va destruyendo el turismo por la avaricia de unos pocos que se hacen millonarios con la guarrería!. En alguna ocasión me he manifestado en las páginas de este periódico sobre la destrucción del medio ambiente en nuestra tierra, llevada a cabo por los cebadores de cerdos... La guarrería ahí está, a las puertas de nuestra ciudad; y ahora que ha sido elegida para el proyecto "Segovia.Ciudadanos2005.net" en el que nuestro alcalde ya se ha pronunciado con su propuesta: "Segovia debe apostar por las energías alternativas como fórmula de desarrollo sostenible y respetuoso con el medioambiente", me parece muy oportuna su intervención con ese escrito de "Umor sin ache". ¡Bravo!, don Alamedo, a esos tíos hay que darles en las narices que es donde más les duele y peor les huele, aunque ellos se tapan la pituitaria con billetes de mil. Como dicen las mozas de Cuellar, ¡A por ellos!.

## TRIBUNA

ANTONIO FRAILE CUÉLLAR

## ¡A don José Luis no le salen las cuentas!

Eso creo yo también, me reafirmaba un buen amigo en tertulia mañanera del "Café de Manolo".

Pero... no me refiero a las cuentas del frontón, presupuesto del Ayuntamiento, tesorería en general... etc., que supongo las lleva usted al día y al dedillo. Me refiero al número de propietarios que no cedieron, todavía, los terrenos para llevar a cabo las obras del camino de San Miguel, en término de Valledado (Segovia).

Y es que cuando, dicen que usted dice, que "sólo faltan Antonio Fraile y dos o tres más", creo que se equivoca, es decir, aplicando el Teorema de Rufino serías tres con Antonio Fraile y/o cuatro con Antonio Fraile... pero no, lo hace mal..., sume, sume señor alcalde y verá como son diecisiete.

Hoy, don José Luis, le debemos suspender en matemáticas, aprobó las elecciones, pero suspende matemáticas.

Al final, tendrá usted que examinarse.

## VISTO Y NO VISTO

## ¿Lo romperían con la cabeza?

La pregunta viene al caso porque hay que ser ciertamente muy burro para emprenderla a golpes con uno de los "bolardillos" que están situados rodeando uno de los jardines de la Plaza de Guevara, protegidos con una buena capa de hormigón, y que tienen como máxima utilidad la de impedir que los vehículos aparquen encima del bordillo. Tan solo el ánimo de hacer daño puede justificar hechos tan lamentables como la rotura del mobiliario urbano. No es difícil imaginar la conversación del día después del destrozo. A la pregunta de "¿qué tal anoche?" la respuesta sería, "lo pasamos genial, quedamos donde siempre, hicimos lo de siempre, rompimos unos bolardos... ¡qué fiestón!".

(Foto: Fernando Peñalosa)



## EL ADELANTADO

DE SEGOVIA

Edita

EL ADELANTADO DE SEGOVIA, S.L.

D.L. SG.7 1958

Editor-Director

Carlos Herranz Cano

Subdirector

Aurelio Martín González

Redactor Jefe

Jesús Martínez Calle

Jefes de Sección

Marcelo Galindo Miranda y

Florentino Descalzo San Frutos

Director Gerente

Javier Hernando Domingo

Administración

Carlos Rebollar Herranz

Publicidad y Marketing

David Matarranz Casado

Administración de Publicidad

Pilar Chousa Rincón

Redacción, Administración y

Talleres

C/ Peñalara, 3 (Pol. Ind. El Cerro)

40006 Segovia

Teléfono: 921 437 261

Fax 921 442 432

Oficina Comercial: Plaza Mayor, 3, 2º

Teléfono: 921 461 212

40001 Segovia

Correo electrónico de redacción

adelantado@eladelantado.com

Difusión controlada por la OJD

## TELÉFONOS DE URGENCIA

### SERVICIOS DE SEGURIDAD

**POLICÍA LOCAL**  
SEGOVIA: 921 43 12 12  
**COMISARÍA DE POLICÍA:**  
921 41 47 00

**GUARDIA CIVIL:**  
062 y 921 42 63 63

**PROTECCIÓN CIVIL:**  
921 75 91 15

**INFORMACIÓN**  
**CARRERAS:** 921 41 71 31

### BOMBEROS

SEGOVIA: 921 42 22 22  
COCA: 921 58 61 32  
SEPVILVEDA: 921 54 00 00

### SERVICIOS SANITARIOS

**EMERGENCIAS: 061**  
**HOSPITAL GENERAL:**  
921 41 91 00

**HOSP. POLICLINICO:**  
921 41 91 00

**CRUZ ROJA:** 921 44 02 02  
Urgencias: 921 44 07 02

**INFOCÁNCER** (24 horas).  
900100036 (llamada gratuita)

### TRANSPORTES

**RADIO TAXI:** 921 44 50 00  
**ESTACIÓN RENFE:**  
902 24 02 02

**ESTACIÓN DE AUTOBUSES:**  
921 42 77 07

### OTROS

**EMERGENCIAS: 112**  
**INFORMACIÓN TURÍSTICA:**  
921 46 03 34

**OFICINA DE CORREOS:**  
921 46 19 49.

**INFORMACIÓN DE AYUDAS A LA VIVIENDA (JUNTA):** 902 22 88 88.

**INSTITUCIONES**  
**SUBDELEGACIÓN DEL GOBIERNO (CENTRALITA):**  
921 75 90 00

**JUNTA DE CASTILLA Y LEÓN:**  
921 41 73 84

**DIPUTACIÓN:** 921 113300

### AYUNTAMIENTOS

SEGOVIA: 921 41 98 00

### PROVINCIA:

Ayllón: 921 55 30 00.

Cantalejo: 921 52 00 01.

Cantimpalos: 921 49 60 09.

Carbonero el Mayor:  
921 56 00 02.

Coca: 921 58 60 11.

El Espinar: 921 18 17 00.

Fuentepelayo: 921 57 40 00.

Mozoncillo: 921 57 73 92.

Nava de la Asunción:  
921 58 00 36.

Navalmanzano:  
921 575002

Navas de Oro: 921 59 10 00

## REGISTRO CIVIL

### DEFUNCIONES

**Miércoles, 26 de enero:** Cris-  
tino Olmos Maderuelo (78 años) y  
Gregoria Gimeno Sanz (70 años).

## EXPOSICIONES

### Antiguo Museo de Brujería

— Piezas de la Europa Medi-  
terránea y Central entre el siglo  
XVI y los primeros años del 900.  
Calle Daoiz, nº 9, (Casa Encanta-  
da). Tlf.: 646381508. Sábados,  
domingos, festivos y puentes, de  
12,00 a 19,00 h.

### Bar Santana

— Obras de Jesús Calvo "To-  
millo", pintura surrealista. Hasta  
el 31 de enero.

### Bar Teide

— Muestra de cuadros de pun-  
to de cruz. Hasta el 7 de febrero.

### Café El Desván

— Obras de Francisco Orcajo.  
Hasta el 10 de febrero. (Juan Bra-  
vo, 58).

### Casa de los Picos

— Muestra "Kapa, fibra viva,  
ecos de hilos, texturas del tiem-  
po", con obras de Martine Rivas y  
Juan Tomás Domínguez. Hasta el  
17 de febrero.

### Casa del Sello

— "Entre dos luces, un año de  
proyecto" en la Cámara de Co-  
mercio. De 09,00 a 14,00 y de  
17,00 a 19,00 h., hasta el día 28.

### Centro de Día de La Albuera

— Exposición de trajes de car-  
naval de los diez últimos años.  
Hasta el 30 de enero.

### Claustro Galería de Arte

— Obras del pintor Cristóbal

Guerra. Hoy último día.

### Horizonte Cultural

— Obra pictórica y poética del  
pintor catalán Xavi Fernández-  
Cruañas. Hasta el 31 de enero.

### La Tahona San Lorenzo

— Pinturas de Félix Sebastián  
Andrés. Hasta el 3 de febrero.

### Librería Diagonal

— Ilustraciones de Marióna  
Cabassa. Hasta el 28 de febrero.

### Montón de Trigo Montón de paja

— "Aveinte" ("Obra de pe-  
queño formato original y firmada  
de jóvenes artistas por la módica  
suma de veinte euros").

### Museo Esteban Vicente

— Muestra completa de la co-  
lección permanente de Esteban  
Vicente. Hasta el 3 de abril.

### Museo Rodera Robles

— "Aleluyas: literatura para  
ver". De martes a sábado, de  
10,30 a 14,00 y de 17,00 a 19,00  
h.; domingo, de 10,00 a 14,15 h.;  
lunes, cerrado. San Agustín, 12.

### Museo Zuloaga

— Obras de Antonio Sanz de  
la Fuente. Hasta el 30 de enero.

### Pau D'Arara

— Pinturas de Teresa Vivan-  
co y esculturas de Juan Vivanco.  
Hasta el 10 de febrero.

### Sala Juan L Misis

— Exposición de fotografías  
de Laura Cantero "Pequeñas co-  
sas". Hasta el 28 de febrero (Pla-  
za Somorostro 11, barrio de Santa  
Eulalia).

### Torreón de Lozoya

— Obras de Bene Gómez en  
la Sala de las Caballerizas. Hasta  
el 20 de febrero.

### AGUILAFUENTE

### Iglesia de San Juan Bautista

— Aula arqueológica. De  
miércoles a domingo, de 10,00 a  
14,00 h. y de 16,00 a 20,00 h. Ci-  
ta en el teléfono: 605842481.

### BERNARDOS

### Yacimientos

— En el Cerro de San Isidro  
(paleolítico) y en Cerro del Cas-  
tillo (visigodo). Para realizar las  
visitas guiadas, los interesados de-  
berán ponerse en contacto con la  
Asociación APIA en el tlf.: 921  
566108 o a través de su dirección  
de email: info@apia-segovia.org

### BRIEVA

### El Palomar

— Oleo de Domingo Otones,  
Fernando Aguilar y Gonzalo Es-  
teban. Hasta el 20 de febrero.

### CABAÑAS DE POLENDOS

### La Oveja Negra

— Óleos de Alberto Álvarez.  
Hasta el 30 de enero.

### Las Caravas

— Artesanía: vidrio, metal, ma-

dera, orfebrería, cerámica, graba-  
do... Viernes de 17,00 a 20,00 h;  
fines de semana y festivos de  
12,00 a 15,00 y de 17,00 a 20,00 h.

### GRAJERA

### Museo Etnológico

— Exposición permanente de  
herramientas de uso rural.

### LA LASTRILLA

### Librería Atenea

— Tallas de madera y cerámi-  
cas de Víctor Alcalde Velasco. (El  
Sotillo).

### PARADINAS

### Centro Arqueológico

— Todos los días. Las citas de-  
berán ser concertadas en el tlf.:  
921-594354.

### RIAZA

### Galería Fontanar

— Exposición 'Asignatura  
pendiente' de Luis Pérez y Anto-  
ni Socías. Hasta el mes de febrero.

### SAN ILDEFONSO

### Calart Actual

— "Silencio", de Esther Villa-  
lobos. Hasta el 31 de marzo en la  
iglesia de San Juan Nepomuceno.  
En el coro, obra gráfica de Jorge  
Castillo y Bram Van Velde.

### Museo Nacional del Vidrio

— Visitas al horno, de martes  
a viernes y domingos de 10,00 a  
14,45 h. Sábados de 11 a 13,45  
h., y de 16 a 17,45 horas.

## AGENDA SOCIAL

### CUMPLEAÑOS



¡¡Menuda sorpresa...¿eh?!! Hoy, es el cumpleaños de **Álvaro** y su familia, que le quiere un montón, le desea que sea todo lo feliz que le merece (es decir, un montón).. ¡¡Este va a ser tu año!!

### CUMPLEAÑOS



Estas tres preciosidades cumplen años este mes de enero. Coral, el día 24, ha cumplido 14 años y sus hermanas Belén y Alba, hoy día 27, cumplen 5 añitos. De parte de su familia y en especial de sus padres, Chema y Alicia, ¡¡¡Muchísimas felicidades!!!

**CONVOCATORIAS**

**HOY**

- ◆ **Universidad de la Experiencia:** Actividades organizadas por la Asociación de Antiguos Alumnos. A las 18,00 h., charla-coloquio a cargo de José Luis López Reinoso sobre "Mesopotamia" (I parte). Centro Senior Corpus.
- ◆ **Comercio:** Mesa redonda organizada por el Observatorio Socio Económico. A las 20 horas en la Sala Caja Segovia, calle Carmen, 2.
- ◆ **Concierto:** Actuación de María Veneno (flamenco fusión), en el bar Santana, a las 22 horas.
- ◆ **Reglamento de Extranjería:** Asamblea informativa organizada por CCOO, en el salón de actos del Ayuntamiento de Cargonero el Mayor, a las 19 horas.
- ◆ **Centro Segoviano:** Parnasillo de las Letras dedicado al escritor y pintor José María Pérez de Cossío. Almuerzo y posterior tertulia en la calle Alburquerque, 14 de Madrid.
- ◆ **Ejercicios de tiro:** Unidades de las Fuerzas Armadas y de Orden Público realizarán ejer-

cicios de tiro en el Campo de Matabueyes los siguientes días del mes de enero: 27, de 08,00 a 14,30 h.

- ◆ **Cine:** Hoy, dentro del ciclo 'El cine de los pintores'. Proyección de 'El tormento y el éxtasis' de Carol Reed. A las 19,30 horas en el auditorio del Museo de Arte Contemporáneo Esteban Vicente.

**MAÑANA**

- ◆ **San Quirce:** El día 28, conferencia a cargo de Santiago Martínez Caballero sobre "El yacimiento arqueológico del Duratón". A las 20,00 h., en la sede de la Academia de Historia y Arte, c/ Capuchinos Alta, 4.
- ◆ **Cine Club Studio:** El día 28, 'El color del paraíso', en sesiones de 18, 20,30 y 23 horas. en Magisterio.

**PRÓXIMOS DÍAS**

- ◆ **Música:** El día 29, a las 23,45 h., concierto de Eloísa Martín (boleros-pop) en el corral multiusos La Oveja Negra, en Cañas de Polendos.
- ◆ **Santa Águeda:** Actos organizados en el barrio de San

José: A las 16,30 h., tradicional revolada por las calles del barrio y a las 19,30 horas, misa en la parroquia donde se celebrará el cambio de montera.

- ◆ **Teatro:** El sábado 29, a las 20,30 h., 'Una noche con Gabino', en el Teatro Juan Bravo.
- ◆ **Música:** El sábado 29, a las 20,30 h., en la iglesia de San Millán, el conjunto vocal e instrumental 'Audite' ofrecerá un concierto solidario bajo el título 'Cuando la tierra tiembla'. La recaudación irá destinada a Nías, una pequeña isla situada al norte de Sumatra (Indonesia).
- ◆ **Toros:** El sábado, a las 20,30 h., en el Centro Cultural de 'Los caños', en Carbonero el Mayor, mesa redonda.
- ◆ **Fútbol:** El Club Caja Segovia F.S. pone a disposición de los aficionados un autobús para asistir al encuentro contra el URJC Móstoles. El autobús saldrá el sábado día 29, a las 16,00 horas.
- ◆ **Masaje infantil:** Taller de masaje infantil en el Club Deportivo Robledo en la calle La Granja, 4. De 18,00 a 19,30 horas. Más información en el teléfono 606 522 134.

**Donantes de Sangre**

◆ El miércoles día 2 de febrero, de 17,30h. a 21,00 h., donaciones de sangre en el **Colegio Claret** (Padres Misioneros) a cargo del equipo de extracciones del Centro de Hemoterapia y Hemodonación de Castilla y León.

**FARMACIAS DE GUARDIA**

**SEGOVIA**

**HOY: Día y noche:** Rodríguez del Fresno. Avda. Marqués de Lozoya, 13 (barrio La Albuera)

**Mañana: Día y noche:** Basterrechea de las Heras. Santa Catalina, 8 (junto a la Plaza de San Lorenzo)

**EL ESPINAR**

Hoy está de guardia el despacho en la c/ Marqués Perales.

**OTRAS LOCALIDADES**

Además, hoy están de guardia de 10,00 a 22,00 h., los establecimientos de Olombrada, Navalmanzano, Navas de Oro, Navas de San Antonio y La Granja; las 24 horas, los despachos de Cantalejo, Navares de Enmedio y Torre Val.

**VIARIOS**

- ◆ **Ayuda a Asia:** Unicef lanza una campaña de ayuda a los países afectados por el terremoto que ha sacudido las costas del Océano Índico. Todos aquellos que quieran ayudar al Comité Español de Unicef en la acción humanitaria por la infancia en esa zona pueden visitar la página web de Unicef [www.unicef.es](http://www.unicef.es) o llamar al tlf. 902 255505. Las cuentas para hacer los donativos son estas: BBVA 0182 5960 41 0000081243 (Gobernador Fernández Jiménez, 1) y Caja Segovia 2069 0001 94 0001027386 (Avda. Fernández Ladreda,8). Además, **Cáritas Diocesana** de Segovia pide solidaridad con los miles de afectados por este terremoto e informa que se pueden depositar donativos en las cuentas abiertas al efecto en Caja Segovia, Banco de Castilla, Caja Madrid, BBVA y Banco Atlántico. **Caja Segovia** ha abierto una cuenta para recaudar fondos entre sus clientes y todos los segovianos, el nombre y número de la misma es "Ayuda Humanitaria Damnificados del terremoto en el sudeste asiático", número 2069 0053 43 0018415117. **Manos Unidas** también ha abierto una cuenta (2069 0023 22 0000052402) para recaudar donativos de ayuda a Asia. Más información: [www.manosunidas.org](http://www.manosunidas.org).
- ◆ **Becas de Caja Segovia:** XVI convocatoria de becas de Investigación y XVII de Medio Ambiente por parte de Caja Segovia. Las bases de ambas convocatorias están disponibles en las oficinas de esta entidad, en la Obra Social (plz. San Facundo, 3) y en la página web [www.obrasocialcajasegovia.com](http://www.obrasocialcajasegovia.com). Los proyectos para la becas de Medio Ambiente pueden presentarse hasta el 15 de marzo y los de Investigación hasta el 31 del mismo mes.
- ◆ **Tiempo libre:** La Escuela Diocesana de Educadores de Tiempo Libre de Segovia organiza una marcha de senderismo que tendrá lugar el sábado, 12 de febrero; inscripciones hasta el día 4. Además organiza cursos sobre "Recursos para educación infantil" y "Coodinador de tiempo libre" para los que hay que inscribirse antes del 10 de febrero. Más información, tlf.: 921461177.
- ◆ **Juegos Municipales:** En la oficina del Patronato Deportivo Municipal están expuestas las bases para participar en la convocatoria de los XXI Juegos Deportivos Municipales que organiza el Ayuntamiento de Segovia, donde se puede solicitar más información al respecto.

**HORARIO DE MONUMENTOS Y MUSEOS**

**ALCÁZAR**- Tlf. 921 46 07 58: De octubre a marzo, de 10,00 a 18,00 h. De abril a septiembre, de 10,00 a 19,00 horas.

**CATEDRAL** - Tlf. 921 46 22 05: De noviembre a marzo de 9,00h a 17,30h. De Abril-octubre de 9,00 a 18,30h.

**CENTRO DIDÁCTICO DE LA JUDEJÍA** - Abierto todos los días de la semana, en horario de 10,00 a 14,00 horas, por la mañana, y entre las 16,00 y las 19,00 horas.

**CONVENTO SAN ANTONIO DEL REAL** - Tlf. 921 42 02 28: De 10,00 a 14,00 h. y de 16,00 a 19,00 h. Domingo tarde y lunes, cerrado.

**IGLESIA DE LA VERACRUZ** - Tlf. 921 43 14 75: De martes a domingos de 10,30 a 13,30 h. y de 15,30 a 19,00 h.

**MONASTERIO DEL PARRAL** - Tlf. 921 43 12 98: Abierto todos los días de 10,00 a 12,30 h. y de 16,00 a 18,30 h.

**PALACIO EPISCOPAL** - Tlf. 921 46 09 63: Sábados, de 10,00 a 18,00 h.

**TORREÓN DE LOZOYA** - Tlf. 921 46 24 61: Exposiciones, laborales de 17,00 a 21,00 horas. Sábados, domingos y festivos de 12,00 a 14,00 h. y de 17,00 a 21,00 h. Lunes cerrado.

**MUSEO DE ARTE CONTEMPORÁNEO ESTEBAN VICENTE** - Tlf. 921 46 20 10: De martes a viernes de 11,00 a 14,00 y de 16,00 a 19,00 h.; sábado, de 11,00 a 19,00 h. Domingo, de 11,00 a 14,00 h. Lunes cerrado.

**MUSEO DE SEGOVIA** - Tlf. 921 46 06 13: Cerrado por obras.

**MUSEO ZULOAGA** - San Juan de los Caballeros. Tlfs. 921 46 33 48/ 46 06 13: Martes a sábados: 10,00 a 14,00 y 16,00 a 19,00 horas. Domingos: 10,00 a 14,00 horas. Cerrado lunes y festivos.

**CASA-MUSEO ANTONIO MACHADO** - Tlf. 921 46 03 77. C/ Desamparados, 5. De miércoles a domingo y festivos, de 11,00 a 14,00 h. y de 16,30 a 19,30 h. Miércoles gratis. Visita guiada.

**MUSEO RODERA-ROBLES** - Martes a sábado, de 10,30 a 14,00 y de 17,00 a 19,00 h.; domingo, de 10,00 a 14,15 h.; lunes, cerrado. c/ San Agustín, 12.

**ANTIGUO MUSEO DE BRUJERÍA** - Calle Daoiz, nº 9 (Casa Encantada). De viernes a domingo, de 12,00 a 19,00 horas. También los días festivos.

**PALACIO DE LA GRANJA Y RÍOFRÍO** - Tlf. 921 47 00 19 y 921 48 01 42: Hasta el 31 de marzo de 2005: lunes, cerrado; de martes a sábado, de 10,00 a 13,30 h. y de 15,00 a 17,00 h.; domingos y festivos, de 10,00 a 14,00 h. **Ermita de San Ildefonso, Jardines de la Partida de la Reina, Piscifactoría y Jardín de la Real Botica**, cerrados hasta el 15 de junio de 2005. Información en los tlf.: 921 470019 y 921 470020. **Museo de Tapices**, cerrado por obras de reforma.

**REAL FABRICA DE CRISTALES DE LA GRANJA. MUSEO DEL VIDRIO** - Tl. 921 010700. De martes a sábados, de 10,00 a 18,00 horas, ininterrumpidamente. Domingos y festivos, de 10,00 a 15,00 horas. **HORNOS:** De martes a viernes y domingos, de 10,00 a 14,45 horas. Sábados, de 11,00 a 13,45 y de 16,00 a 17,45 h.

**AULA ARQUEOLÓGICA DE AGUILAFUENTE** - De miércoles a domingo, mañana y tarde, en la iglesia de San Juan Bautista. Cita en el teléfono 605842481.

**MUSEO DE ARTE CONTEMPORÁNEO DE ZARZUELA DEL MONTE** - Tel. 921 198435. De martes a viernes, de 11,00 a 14,00 h.; sábados y domingos, de 12,00 a 14,00 h. y de 16,00 a 18,00 h. Visitas guiadas con cita previa.

**CASTILLO DE COCA** - Tlf. 921 58 66 22: Laborables: de 10,30 a 13,00 h., de 16,30 a 19,00 h. Sábados-festivos: de 11,00 a 13,00 h. y de 16,30 a 19,00 horas. Cerrado primer martes de cada mes.

**CASTILLO DE CUÉLLAR** - Tlf. 921 14 22 03. Visitas teatralizadas y Centro de Interpretación del Mudejar sábados y domingos y festivos, pases a las 12,00 h. y 17,00 y 18,00 h. Martes, jueves y viernes de 10,30 a 14,00 y de 16,30 a 19,30 h. Sábados, domingos y festivos de 10,30 a 14,00 y de 16,00 a 19,30.

**CÁRCEL DE LA VILLA DE PEDRAZA** - Visitas los sábados, domingos y festivos de 11,30 a 14,00 y de 16,30 a 19,00 h. Grupos concertar visitas en los tlf.: 921-509960 y 921-509955.

**CASTILLO DE PEDRAZA MUSEO IGNACIO ZULOAGA** - Tlf. 921 50 98 25: Cerrado lunes y martes; resto, de 11,00 a 14,00 h. y de 17,00 a 20,00 h.

**CASTILLO DE CASTILNOVO** - Tlf. 921 53 11 33: Visitas concertadas previa cita por tlf.

**CENTRO INTERPRETACIÓN ARQUEOLÓGICO DE PARADINAS** - Tlf. 609 11 43 06: Visitas todos los días previa cita por tlf.

**CENTRO INTERPRETACIÓN DE BOCA DEL ASNO EN VALSAÍN** - Tlf.: 921-120013. Abierto todos los días del año de 10,00 a 14,00 y de 16,00 a 19,00 h.

**CUEVA DE LOS ENEBRALEJOS DE PRADERA** - De martes a viernes, de 11,00 a 14,00 h. y de 16,30 a 19,30 h.; sábado, domingo y festivos, de 11,00 a 14,00 h. y de 15,30 a 19,30 h. Lunes cerrado. Cerradas hasta el 25 de enero, inclusive.

**ENTORNO ARTÍSTICO DE MARTÍN MUÑOZ DE LAS POSADAS** - Iglesia de Nuestra Señora de la Asunción y Palacio del Cardenal de Espinosa. Previa cita en los tlf.: 920-311004 y 920-311910.

**CASTILLO DE TURÉGANO:** Visitas guiadas. Sábados, de 11,00 a 14,00 h. y de 16,00 a 19,30 h.; domingos y festivos, de 11,00 a 14,00 h.; entre semana, visita concertada para grupos en el tlf.: 921500000.

**MUSEO DE LOS ANGELES DE TURÉGANO:** De miércoles a domingo de 11,00 a 19,00 horas.

**MUSEO PEDAGÓGICO "LA ÚLTIMA ESCUELA" DE OTONES DE BENUJMEA.** Visitas todos los días, previa cita en los teléfonos 921434750 y 921501038.

**MUSEO DE ARTE CONTEMPORÁNEO OBISPO VELLOSILO. AYLLÓN.** Lunes cerrado. Domingo hasta 14,00 h. Obras de Lucio Muñoz, Genovés, Alcorlo... Tlfs.: 660-881702 y 921-553000.

**CENTRO DE PETROGLIFOS DE DOMINGO GARCÍA.** Sábados y domingos de 12,00 a 14,00 horas.

**Comercial González**

**segopi** **TKROM**

**Compresores Calderines Pistolas Brochería Rodillos Minirodillos Accesorios**

**PINTURA**

**Elija su pintura dentro de una gama de más 20.000 colores ¡Se lo hacemos al instante!**

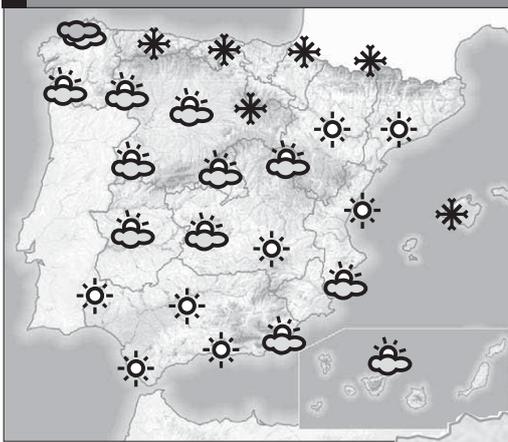
**C/Guadarrama, 8 y 11. Pol. Ind. "El Cerro". 40006 SEGOVIA**  
Teléfonos: 921 42 31 62, 921 42 50 15 y 609 90 17 32. Fax: 921 44 03 77.

**Audi Recambios Originales®, los que mejor se adaptan a su vehículo**

**Núñez Automoción**  
Peñalara, 34 - 40006 Segovia  
e-mail: [postventa@nunezautomocion.audi.es](mailto:postventa@nunezautomocion.audi.es)

Servicio Oficial de Postventa **Audi**

## EN ESPAÑA



## EN CASTILLA Y LEÓN

### HOY

**Sigue el frío intenso.** Volverán a aparecer nubes por la Comunidad con nieve más probable en el norte y este. Las temperaturas bajarán más en una jornada que promete ser un poco más fría en todas las provincias. El viento contribuirá una vez más a dejar una sensación térmica muy fría.

**AYER EN SEGOVIA**

TEMPERATURA

▲ máxima **-3,8** 16,30 h

▼ mínima **-4,2** 07,30

HUMEDAD: 67%

VIENTO: N

≡ LLUVIA: 2 L/M2

\*DESDE LAS 14:00 DE ANTEAYER A LAS 14:00 DE AYER.

TEMPERATURAS		
CASTILLA Y LEÓN	Máx.	Mín.
Burgos	-5	-8
Ávila	-5	-8
León	-2	-4
Palencia	-3	-5
Salamanca	-2	-6
Segovia	-6	-9
Soria	-7	-9
Valladolid	-2	-4
Zamora	-2	-4

### HOY

**Sin grandes cambios.** La previsión estará todavía marcada por el frío en todo el país. Las temperaturas experimentarán un nuevo descenso en todas las comunidades. El viento soplará todavía moderado con intervalos fuertes en el norte. La nieve seguirá muy presente en el Cantábrico, Baleares y Sistema Ibérico. Ambiente todavía muy frío.

### MAÑANA

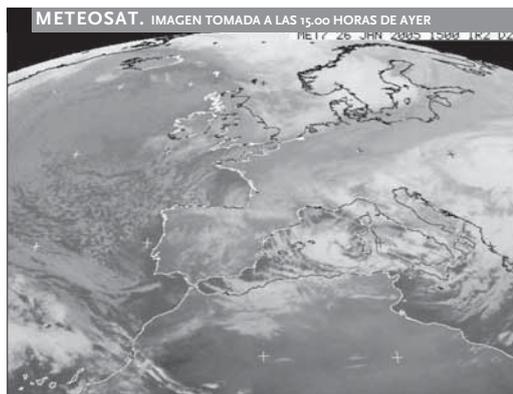
**Hará todavía mucho frío.** Aunque la masa de aire siberiano dejará de fluir de manera directa sobre la península, las previsiones apenas cambiarán. Las temperaturas tenderán a subir algo, pero todavía hará muy frío en todo el país. El viento soplará más flojo. Las precipitaciones de nieve se mantendrán en el tercio norte y Baleares.



## EN SEGOVIA

**Aún más frío.** La jornada de hoy se presentará en toda la provincia de nuevo muy fría desde primeras horas de la mañana. Volverán a aparecer nubes, con posibilidad de precipitaciones muy débiles en forma de nieve. El viento se mantendrá moderado, lo que dejará una sensación térmica muy fría.

ESPAÑA	Máx.	Mín.
Coruña	9	6
Lugo	5	-1
Orense	8	-2
Pontevedra	8	2
Santiago	4	0
Oviedo	4	0
Santander	6	2
Bilbao	6	-1
San Sebastián	5	-2
Vitoria	0	-4
Pamplona	5	-2
Huesca	1	-6
Teruel	2	-8
Zaragoza	2	-3
Logroño	1	-3
Barcelona	8	0
Lleida	3	-6
Girona	4	1
Tarragona	8	-2
Albacete	-3	-7
Ciudad Real	0	-4
Cuenca	-3	-7
Guadalajara	-1	-5
Toledo	0	-3
Madrid	4	-3
Badajoz	6	-2
Cáceres	3	-2
Alicante	11	0
Castellón	10	-1
Valencia	10	2
Murcia	10	-1
Almería	9	3
Cádiz	8	3
Huelva	8	-2
Granada	3	-8
Jaén	3	-4
Málaga	8	1
Sevilla	6	-1



### VIERNES

**Empieza a remitir el frío.** La masa de aire siberiano poco a poco dejará de penetrar en la Península, lo que favorecerá que los termómetros se recuperen un poco. No será un ascenso importante, por lo que repetirá el frío intenso en toda la Comunidad. Tiempo de nuevo soleado pero muy frío.

### SÁBADO

**Lento ascenso térmico.** Las temperaturas se recuperarán un poco más. La masa de aire siberiano ya más lejos de la Península, permitirá que los termómetros se vayan recuperando poco a poco, aunque todavía la presencia de aire muy frío ese mostrará muy presente. Hará frío, pero menos.

ONCE	
Miércoles 26 de enero	<b>27119</b>
Martes 25 de enero	<b>22891</b>
Lunes 24 de enero	<b>18686</b>
Domingo 23 de enero	<b>36574</b>
Viernes 21 de enero	<b>32184</b>
Jueves 20 de enero	<b>51634</b>

EL COMBO	
Sábado 22 de enero	<b>9</b>
Reintegro ...	<b>6 - 9</b>
Doble .....	<b>8 - 4 - 8</b>
Triple .....	<b>7</b>

## Atalaya y ZUSAN - 6

Informan que aún están pendientes por identificar los agraciados con los siguientes premios:

2º Juego pendientes y sortija JARAMEY oro ley con esmeraldas y brillantes	3.810,00 € <b>Nº 2266</b>	18º Reloj UNIVERSAL acero señora	438,00 € <b>3572</b>
3º Sopera rosas PEDRO DURÁN plata ley	2.541,00 € <b>1124</b>	21º Juego D' ARGENT gargantilla, pulsera, pendientes y sortija plata ley	373,00 € <b>9453</b>
10º Medalla A. DE NO esmaltes y brillantes oro ley	685,00 € <b>0643</b>	23º Pareja gafas CHRISTIAN DIOR solares pantalla	342,00 € <b>3853</b>
12º Juego AKROS oro ley gargantilla, pulsera, pendientes y onix	650,00 € <b>1803</b>	25º Gafas solar y graduada caballero XS y pack de colonia	311,00 € <b>1056</b>
13º Lámpara ITALSILVER estilo tiffanys plata 800 m.l.	589,00 € <b>2421</b>	26º Gafas solar y graduada caballero XS y pack de colonia	311,00 € <b>9897</b>
14º Espejo victoria PEDRO DURÁN plata de ley	517,00 € <b>1694</b>	30º Marco y reloj ECLIPSE plata ley bilaminada	222,00 € <b>2411</b>
16º Bolsa, toalla, portacD, pareja gafas solares y una graduada GUESS y reloj	484,00 € <b>3585</b>	31º Juego Z.R.C. pendientes, colgante y sortija plata ley	210,00 € <b>4718</b>
17º Gafas solar y graduada señora CAROLINA HERRERA y pack colonia	472,00 € <b>4588</b>	35º Reloj sobremesa PÉREZ MEZQUIA cúpula cristal	148,00 € <b>5498</b>

Avda. Fernández Ladreda, 20 y 14. Telfs. 921 46 17 52 y 921 46 16 85

La entrega de premios será el día 31 de enero

## SORTEOS

BOLOTO	BOLOTO	BOLOTO	BOLOTO	LOTERÍA PRIMITIVA	LOTERÍA PRIMITIVA	GORDO PRIMITIVA	EURO MILLONES
Lunes, 24 de enero	Martes, 25 de enero	Miércoles, 26 de enero	Viernes 21 de enero	Jueves 20 de enero	Sábado 22 de enero	Domingo 23 de enero	Viernes 21 de enero
2 10 12 26 32 48	12 21 31 33 36 37	5 9 15 20 28 47	3 9 16 21 40 45	3 32 39 41 42 43	5 13 27 34 38 47	1 22 24 41 44 49	10 12 14 24 26
Compl. 19 Reintegro 7	Compl. 40 Reintegro 1	Compl. 1 Reintegro 7	Compl. 17 Reintegro 3	Compl. 31 Reintegro 7	Compl. 44 Reintegro 4	Compl. 10 Reintegro 1	Estrellas 8 5

■ **MUNICIPAL** LA INICIATIVA, SOLICITADA POR LOS COMERCIANTES DE LA ZONA, ESTÁ PENDIENTE DE UN INFORME DE LA POLICÍA LOCAL

## El municipio estudia cambiar el sentido de la calle José Zorrilla

El Ayuntamiento proyecta una rotonda para eliminar los semáforos en la confluencia de la vía comercial con Obispo Quesada y Conde Sepúlveda

**SERGIO ARRIBAS**  
Segovia

El Gobierno municipal estudia cambiar el sentido de la circulación por la calle José Zorrilla, una de las principales arterias comerciales de la capital, de manera que los vehículos que superen el cruce de la Puerta de Madrid, —junto a la Comandancia de la Guardia Civil—, puedan acceder directamente a la calle y descender por la misma, previsiblemente, a lo largo de todo su trazado, hasta la Plaza de Somorrostro. La nueva ordenación permitiría descongestionar la circulación por la paralela calle de Conde Sepúlveda —paso obligado para tomar cualquiera de las vías de entrada a José Zorrilla—; además de facilitar a los conductores un mejor acceso al futuro aparcamiento subterráneo que se construye bajo la Plaza de José Zorrilla, y cuyas obras estarán finalizadas el próximo verano.

Según ha podido saber esta Redacción, la Concejalía de Tráfico ha encargado ya un informe a la Policía Local para comprobar la viabilidad de la propuesta de ordenación, que fue sugerida por los comerciantes de la calle José Zorrilla en una reciente reunión que mantuvieron con los responsables municipales de las Concejalías de Urbanismo y Obras. En este encuentro, el Gobierno municipal informó a vecinos y comerciantes de la marcha de los trabajos de construcción del parking, de las obras de remodelación de la Plaza de José Zorrilla, y del propósito municipal de construir una nueva rotonda en el cruce de las calles José Zorrilla, Obispo Quesada y Conde Sepúlveda —frente al bar El Norte—.

Esta nueva rotonda, que contaría ya con un primer anteproyecto para su construcción, permitiría dar una mayor fluidez al tráfico —al eliminar los tres semáforos que existen en el cruce— además de facilitar, si finalmente se acepta la petición de los comerciantes, el acceso directo a la calle José Zorrilla, por donde circularían los vehículos en sentido descendente. A este respecto, a la altura de la Plaza de José Zorrilla, los vehículos solo tendrían que girar a la izquierda para tomar la boca de entrada del aparcamiento subterráneo, que contará con un



La nueva rotonda se construirá en el cruce de José Zorrilla, Conde Sepúlveda y Obispo Quesada. JUAN MARTÍN

### GLORIETA

La glorieta sería costeada con fondos comprometidos por el Ministerio de Fomento en el pacto de cesión de las travesías

total de 318 plazas.

Uno de los responsables de la asociación "Comercio José Zorrilla", que integra a unos 120 de los cerca de 210 comercios de la calle, José María Herranz, explicó ayer que la propuesta de cambio de sentido de la calle había sido "bien acogida" por los responsables municipales. En la actualidad, de acuerdo con Herranz, el tráfico que llega hasta el cruce de la Puerta de Madrid se desvía bien hacia las avenidas de la Constitución o de Juan Carlos I, por un extremo, o hacía Conde Sepúlveda y Ezequiel González, por el otro, y, pese a su proximidad, "no decimos a los conductores —dijo— cómo entrar en José Zorrilla". Para acceder a la calle, según dijo, los coches deben dar necesaria-

mente un rodeo, en tanto que es preciso circular por Conde Sepúlveda para poder tomar una de las tres entradas a José Zorrilla.

"Si se permite la entrada directa a la calle José Zorrilla desde arriba —dijo Herranz— el acceso a esta calle comercial sería más cómodo para todos" tanto para los vehículos foráneos, procedentes de Madrid, a través de la N-603 y la autopista A-61, —que podrían estacionar en el parking de José Zorrilla—, como los que lleguen por la variante —SG-20— y desde barrios como Nueva Segovia.

### NUOVA ROTONDA

El concejal de Obras, José Llorente, confirmó ayer el propósito del Ayuntamiento de acometer la construcción de la rotonda, frente al bar El Norte, para mejorar la fluidez del tráfico en este punto de la ciudad. El proyecto de construcción de esta glorieta supondrá la primera actuación que acometerá el municipio tras aceptar la cesión de las travesías de titularidad estatal que atraviesan la capital. Responsables del Ministerio de Fomento y del Ayuntamiento firmarán precisamente hoy

### ARBOLADO

El Ayuntamiento sopesa también renovar el arbolado y alumbrado público de Conde Sepúlveda y Ezequiel González

el acuerdo de cesión, por el que el municipio recibirá 2,5 millones de euros por asumir la titularidad de 10,5 kilómetros de vías. Llorente recordó que a partir de hoy el Ayuntamiento dispondrá de seis meses para presentar proyectos de mejora de las travesías que se nutran de los fondos procedentes del Ministerio de Fomento.

Además de la construcción de esta glorieta, entre los proyectos prioritarios que presentará el Ayuntamiento está el arreglo de las aceras de la carretera de San Rafael —en muy mal estado por el aparcamiento de vehículos pesados, ahora prohibido— y la sustitución del alumbrado y arbolado de las calles Conde Sepúlveda y Ezequiel González, hasta la Comisaría de Policía.

### ACUERDO

Hoy se firma el convenio de las travesías

Tal y como avanzó esta Redacción, hoy jueves, el alcalde de Segovia, Pedro Arahuetes, y el Director General de Carreteras del Ministerio de Fomento, Francisco Javier Criado Ballesteros, firmarán el convenio de cesión de las travesías que cruzan la ciudad y que aún mantienen titularidad estatal. A través de este acuerdo, la ciudad recuperará un total de 10,560 kilómetros de las vías correspondientes a la N-110 y N-603, a su paso por el casco urbano de Segovia, además de recibir un total de 2.524.701,60 euros procedentes de la Administración Central, destinados a la adecuación de las carreteras cedidas. Los tramos objeto de cesión corresponden, en la N-110, a la intersección Norte de la CL-601 con la Plaza de la Artillería y la Puerta de Madrid; así como el espacio entre la Puerta de Madrid y la Residencia Asistida, pasando por el bar El Norte, la glorieta de Santo Tomás, la rotonda de la Estación de Autobuses, el Hospital General y la propia Residencia. En cuanto a la N-603, los tramos afectados transcurren desde la glorieta de la empresa Alresa hasta la Puerta de Madrid —por la carretera de San Rafael—, tanto en sus tramos de entrada como de salida, así como el espacio comprendido entre la glorieta del Polígono de Hontoria y el Centro de Transportes. La titularidad municipal de la avenida de Padre Claret permitirá iniciar la construcción de un parking subterráneo de 500 plazas.

**GESTIÓN 10**  
EXCELENTE CHALET PAREADO  
EN OTERO DE HERREROS  
3 dormitorios, 2 baños, aseo,  
amplio trastero. Garaje.  
Parcela de 600 mts.  
**A ESTRENAR**  
**INFÓRMATE**  
Teléfono 921 44 50 77



# AZULEJOS TABANERA

**ESPECTACULAR EXPOSICION:**  
Avda. Principal Pol. Hontoria Tel: 921 44 18 18

Hidromasaje - Muebles de baño - Accesorios - Mamparas - Sanitarios

**TEMPORAL** LOS PROBLEMAS CONTINUARÁN HOY ANTE LAS BAJAS TEMPERATURAS

Aunque de menor efecto que el de hace un mes, el temporal de frío y nieve pegó ayer de lleno a la provincia y volvió a provocar problemas a la mayoría de la población segoviana. La actual

ola de frío, con una mayor duración, hacen presagiar que los problemas prosigan hoy. De hecho, ayer por la tarde se activó el Plan de Protección Civil de Castilla y León (Planca) en el

mayor nivel de gravedad. Y además de las dificultades que se registraron en las carreteras y calles el temporal, aunque anunciado, mantiene en alerta a las diferentes administraciones.



Operarios municipales, repartiendo sal ayer por el centro de la capital sobre un camión

JUAN MARTÍN



Los efectos de las bajas temperaturas son visibles

JUAN MARTÍN

# Un temporal que no pudo evitarse

La Junta suspende para hoy la actividad lectiva en todos los centros docentes de Primaria y Secundaria

F. DESCALZO  
Segovia

A pesar de las advertencias de la llegada del temporal, sus efectos no quedaron mitigados hasta bien entrada la tarde en gran parte de la provincia.

Toda Segovia había despertado ayer bajo una capa blanca que alcanzó los cuatro centímetros de espesor en la capital y sobre to-

**ESCOLARES**

Unos 2.000 escolares de Primaria y Secundaria se vieron afectados por las dificultades en las carreteras

**TRÁFICO**

Numerosos tramos de carretera se tornaron pistas de hielo para vehículos, que acabaron en las cunetas

**CARÁMBANOS**

Operarios de lberpistas debieron retirar carámbanos que colgaban de los túneles de Guadarrama

so, algunas zonas con pendientes tardaron en lograr la seguridad vial y algunos usuarios necesitaron las cadenas para salir de sus domicilios y barrios, como ocurrió en el barrio de San Lorenzo, en las calles próximas al Taray y en la Bajada de Los Maristas. La Concejalía de Protección Civil volvió a reclamar la colaboración vecinal en las tareas de limpieza y recomendó el uso del transporte público.

En la provincia, una patrulla de la Guardia Civil y algunos padres debieron rescatar a seis niños que viajaban en un microbús que se deslizó en una carretera entre La Losa y Ortigosa del Monte.

Las rachas de viento y las precipitaciones de nieve se sumaban a las bajas temperaturas, con 4 grados bajo cero en buena parte del día, aunque con 11 grados negativos en zonas de montaña, co-

do, con una placa de hielo en su parte inferior que hizo impracticable la mayoría de la red viaria.

Numerosos trabajadores no pudieron acudir a sus puestos de trabajo o lo hicieron con retraso. Algunos vehículos sufrieron salidas de las calzadas al deslizarse por curvas y pendientes en las entradas a la ciudad, como en la zona de la Vera Cruz, o en zonas de la provincia, tanto en la red regional, como ocurrió en Tabladillo (CL-605) o en la CL-603, en Vi-

llovela de Pirón, donde hubo que cortar el tráfico al quedarse bloqueados algunos camiones en las subidas y el tráfico tuvo que desviarse por Escalona del Prado, tras quedarse atrapados más de medio centenar de vehículos.

También hubo varios turismos derraparon en la zona de curvas del Puente del Martinete, entre Segovia y Palazuelos de Eresma, al igual que le ocurrió a un camión en Navas de Oro, y a una furgoneta en Villacastín, donde hubo

algunas personas heridas.

Todas las administraciones debieron aplicar su protocolo de actuación para evitar los problemas de las ventiscas y sacaron su maquinaria y personal a la calle.

El Ayuntamiento de la capital mantuvo a cerca de un centenar de personas, incluidos bomberos y personal de mantenimiento, trabajando en la limpieza de las principales calles que fueron recuperando la normalidad a medida que transcurría la jornada. En todo ca-

Triángulo Inmobiliaria  
**LOCALES**

L0240 - TRASPASO: Peluquería totalmente acondicionada y con productos, tiene gabinete de estética y un alquiler muy económico.

L0239 - Local completamente reformado, casi en el centro de Segovia muy luminoso, con despacho, sala, almacén, aseo.  
San Francisco 19 Tfno 921 412090

mo Navacerrada, que llegó a estar cortado al tráfico. A última hora del día era obligatorio aún el uso de cadenas en este puerto, al igual que entre la N-110 y la AP-6 por Muñopedro, entre El Espinar y el límite de provincia de Ávila (SG-500) y la existencia de placas de hielo recomendaban extremar la precaución en gran parte de la red de carreteras.

Junto a los problemas que se dieron en Segovia, se sumaron los que se arrastraron desde otras provincias como Burgos, donde la saturación de aparcamientos se fue arrastrando hacia el sur, de modo que en las áreas de descanso de la autovía A-1 (Madrid-Burgos) permanecían ayer por la tarde hasta 300 camiones retenidos en Boceguillas, Carabias y Honrubia de la Cuesta. "Desde las tres de la tarde se abrió el paso sólo a los vehículos pesados que tenían como destino Aranda de Duero", matizó el subdelegado del Gobierno en Segovia, Juan Luis Gordo Pérez.

Para evitar el movimiento de camiones, la DGT aplicó la normativa que multa con cantidades entre 600 y 1.500 euros a los titulares de los camiones que se saltaban las órdenes de inmovilización de la Guardia Civil.

**CARÁMBANOS**

En la autopista AP-6, los operarios de la empresa Iberpistas tuvieron que anular un carril para retirar unos carámbanos que se formaron a la entrada de los túneles de Guadarrama, Y en la autopista AP-61, en Los Angeles de San Rafael, la nieve se empleó en parte para apagar un fuego que afectó a un camión, que ardió, al parecer iniciado en el sistema de frenado.

Las incidencias en el transporte afectó tanto a la actividad escolar, como al de distribución del correo o de alimentos, así como a las líneas regulares de viajeros, algunas de las cuales no salieron y otras llegaron con retraso. A título anecdótico, algunos estudiantes que se dirigían a Madrid a examinarse no pudieron hacerlo.

La lenta mejoría se fue percibiendo a lo largo del día pero la noche llegó sin que desapareciera la nieve y el hielo. Hoy se mantendrán las dificultades en algunas zonas debido a las heladas. Y, aunque las temperaturas se suavizarán el viernes, las próximas noches pueden ser las más frías del invierno.



Imagen de la travesía de San Rafael, donde se produjeron algunos problemas circulatorios

PEDRO L. MERINO

**▼ DÍA NO LECTIVO**

**Suspendidas las clases**

La Delegación territorial de la Junta acordó ayer por la tarde suspender la actividad docente para hoy en todos los centros de Primaria y Secundaria, ante las previsiones de que los problemas circulatorios continúen. "Como medida de seguridad y para evitar los desplazamientos por carretera ante las actuales condiciones meteorológicas y su posible empeoramiento, se suspenden las ac-

tividades lectivas para los alumnos de Primaria y Secundaria y el profesorado itinerante. Los centros educativos permanecerán abiertos y atendidos por el profesorado residente en la localidad donde se ubiquen", explicó el delegado de la Junta, Luciano Municio, quien anunció que la posibilidad de que se amplíe la decisión al viernes en función de la evolución de la climatología.



Los escolares aprovecharon para disfrutar de la nieve

JUAN MARTÍN

**▼ RESPONSABILIDADES**

**Sanitarios difusores de sal**

La Delegación Territorial de la Junta en Segovia criticó ayer que los trabajadores del Hospital General tuvieran que limpiar los accesos al centro debido a que el personal municipal no había acudido a este lugar, considerado uno de los puntos prioritarios de atención en caso de temporal. En un comunicado de prensa, la Delegación indicó que el centro hospitala-

rio "desde primera hora puso a su personal a echar sal en sus accesos, cuya limpieza es de responsabilidad municipal, y momentos después tanto la zona de aparcamiento, como los accesos de Urgencias, Hospitalización, Consultas y Unidad de Rehabilitación se hicieron transitables gracias al esfuerzo del propio centro sanitario".



Las cadenas fueron precisas en algunas calles de la ciudad

J.M.

<p><b>PISOS EN VENTA</b></p> <p><b>SARGENTO PROVISIONAL</b> 3 DORM, DUPLEX DE 98,35 MTS ÚTILES, EN CONSTRUCCIÓN, GARAJE REF. P2862</p>	<p><b>CHALET EN VENTA</b></p> <p><b>OTERO DE HERREROS</b> 3 DORM, 2 BAÑOS, 120 MTS ÚTILES, 500 MTS DE PARCELA, PISCINA COMUNITARIA, PISTA DE TENIS REF. C0818</p>	<p><b>PROMOCIONES</b></p> <p><b>LA GRANJA</b> LA CALANDRIA ÚLTIMOS PISOS DE 1 Y 2 DORMITORIOS, BAÑO, ASCENSOR, EN CONSTRUCCIÓN, ENTREGA EN JUNIO DE 2005</p>	<p><b>PROMOCIONES</b></p> <p><b>TORREVAL DE SAN PEDRO</b> MUY CERCA DE PEDRAZA 3 Y 4 DORM, 2 BAÑOS, 120 Y 132 MTS CONSTRUIDOS, CON PARCELA DESDE 311,19MTS ENTREGA EL 1º TRIMESTRE DE 2005</p>	<p><b>CHALET</b></p> <p><b>OTERO DE HERREROS</b> 4 DORM, BAÑO Y ASEO 230 MTS CONSTRUIDOS, 2050 MTS DE PARCELA, GARAJE, PISCINA, POZO REF: C2011</p>
<p><b>TORRECABALLEROS</b> 3 DORM, BAÑO Y ASEO TERRAZA SEMINUEVO REF. P2915</p>	<p><b>REVENGA</b> ADOSADO, 4 DORM, 2 BAÑOS, 2 ASEOS, 170 MTS, JARDIN DE 50 MTS, ZONAS COMUNES, BUENAS CALIDADES, SEMINUEVO REF. C0125</p>	<p><b>TORRECABALLEROS</b> ÚLTIMOS PISOS DE 1 Y 3 DORMITORIOS, ENTREGA INMEDIATA</p>	<p><b>PALAZUELOS</b> PISOS EN CONSTRUCCIÓN 2 Y 3 DORM, GARAJE Y TRASTERO, ENTREGA MAYO DEL 2005</p>	<p><b>PEÑAS DEL ERIZO</b> 3 DORM, 2 BAÑOS, GARAJE, 260 MTS ÚTILES, 1.400 MTS DE PARCELA, PISCINA, CENADOR REF: C0908</p>
<p><b>ZONA CENTRO</b> ÁTICO, 1 DORM, BAÑO, COCINA AMERICANA, 64 MTS ÚTILES, GRAN TERRAZA, REHABILITADO REF. P2920</p>	<p><b>S. PEDRO GÁILLOS</b> CHALET INDIVIDUAL, 3 DORM, BAÑO Y ASEO, 120 MTS, JARDIN DE 90 MTS REF. C1035</p>	<p align="center"><b>GMS</b> <b>INMOBILIARIA</b> SOMOS LOS PRIMEROS EN OFRECERTE LO ÚLTIMO</p> <p align="center">Plaza de Santa Eulalia, 10 <b>Tel: 921 41 32 32</b> Fax: 921 43 32 86</p>		

**MUNICIPAL**

La FES estudiará la realización de propuestas al proyecto del CAT

S.A. Segovia

El proyecto del Círculo de las Artes y la Tecnología (CAT) será analizado en las próximas semanas por los órganos de dirección de la Federación Empresarial Segoviana (FES) en diversas reuniones de su Comité y Junta Directiva con el fin de recabar la opinión de los empresarios y consensuar una postura unitaria al respecto; incluyendo el análisis de entidades empresariales de la provincia.

Este es el acuerdo adoptado en el seno de la FES después de que el pasado miércoles el alcalde de la ciudad, Pedro Arahuetes, acompañado de varios técnicos municipales, presentara a la Junta Directiva del organismo, en la sede del colectivo empresarial, el proyecto del CAT, que contempla la construcción de diversos equipamientos en siete hectáreas del denominado sector Bonal.

Arahuetes, como ya lo hiciera el día anterior ante el pleno de la Cámara de Comercio, emplazó a los empresarios a que pospusieran sus propuestas sobre el proyecto hasta conocer su plan de viabilidad que, con una dotación de 300.000 euros, estará ultimado en el mes de agosto.

**CRÍTICAS CONSTRUCTIVAS**

El presidente de la FES, Pedro Bermejo, destacó la disponibilidad del colectivo a apoyar el CAT, "una iniciativa —dijo— muy interesante que puede ser un motor muy bueno para el desarrollo económico de Segovia y su provincia", asegurando que "la implicación de todos los agentes está clara" para que el proyecto salga adelante con resultados satisfactorios. Bermejo indicó que una vez que la FES vaya conociendo cómo se concretan las fases y financiación del proyecto, los empresarios trasladarán sus propuestas, basadas en la "crítica constructiva y en positivo".

Por otra parte, antes de la presentación del CAT, el presidente de la Comisión de Comercio Internacional del Parlamento Europeo, Enrique Barón, acercó a los empresarios las grandes líneas de la Constitución Europea y las ventajas para el empresariado de la ampliación de la UE a 25 países.

**Triángulo Inmobiliaria**  
**LOCALES**

L0240 - TRASPASO: Peluquería totalmente acondicionada y con productos, tiene gabinete de estética y un alquiler muy económico.

L0239 - Local completamente reformado, casi en el centro de Segovia muy luminoso, con despacho, sala, almacén, aseó.

San Francisco 19 Tfno 921 412090

**MUNICIPAL "MOLDIS ECHARRO S.L." VENDE EL 85 POR CIENTO DEL SUELO A UNA SOCIEDAD BURGALESA**

# Los terrenos del Velódromo cambian de propietario

La operación no afectará al próximo desarrollo urbanístico del espacio

S.A. Segovia

Una sociedad burgalesa —Arcano Desarrollo Inmobiliario S.L.— es, desde hace unas semanas, la nueva propietaria de la mayoría de los terrenos incluidos en la unidad de actuación de Velódromo-Altos de la Piedad, donde se prevé la próxima construcción de un total de 315 viviendas.

Según fuentes consultadas por esta Redacción, "Arcano" se ha convertido en la principal promotora de la urbanización del espacio tras el acuerdo de compra alcanzado con la sociedad "Moldis Echarro S.L.", que acaparaba el 85 por ciento de los terrenos; en tanto que el resto de las parcelas corresponde a pequeños propietarios. Tras las oportunas negociaciones entre "Moldis Echarro S.L." y "Arcano", el acuerdo de compra fue alcanzado a finales del pasado año; mientras que el pasado 13 de enero, el Hotel Puerta de Segovia acogió una reunión de los propietarios donde se renovó la presidencia de la Junta de Compensación, que asume desde entonces un representante de la sociedad burgalesa. Aunque el montante económico de la operación no ha trascendido, este diario ha podido saber que ha quedado fuera de la negociación los futuros locales comerciales.

El cambio de propietario de la mayoría de los terrenos no afectará al contenido del proyecto ni a su ejecución, de acuerdo con esas



El espacio del Velódromo suma unos 50.000 metros cuadrados

JUAN MARTÍN

mismas fuentes, que recordaron que el estudio de detalle ya ha sido aprobado de forma definitiva por el Ayuntamiento. En cuanto al estado de tramitación para el desarrollo del espacio, dos equipos de ingenieros y arquitectos trabajan en la redacción de los proyectos definitivos de Actuación y Urbanización, con el propósito de que sean entregados antes de dos meses al Ayuntamiento para su aprobación defi-

nitiva y obtención de las oportunas licencias.

La promotora podría comenzar las primeras obras en la zona la próxima primavera; una actuación que contempla la urbanización de todo el espacio —unos 50.000 metros cuadrados— limitado por la parte baja de Ezequiel González; el Pinarillo; los Altos de la Piedad y la carretera de Ávila, donde se construirán diez bloques de edificios con un total de

315 viviendas de un tamaño medio de 123 metros cuadrados, espacios dotacionales, zonas comerciales, espacios libres y nuevos viales. La concesión de los permisos a la promotora implicará la cesión al Ayuntamiento de una parcela de unos 10.000 metros cuadrados calificada como uso dotacional. Asimismo, el municipio obtendrá un 10 por ciento del aprovechamiento útil del espacio, capaz de albergar unas 35 viviendas.

**fes** **Acción Formativa**  
**CURSOS GRATUITOS**  
Inicio inmediato

Todos los cursos se imparten en la ciudad de Segovia

- Internet y diseño páginas web
- Modernización informática de la PYME
- Aplicaciones informáticas de oficina
- Prevención de riesgos laborales
- Contabilidad, Análisis de Balances
- Inglés comercial para PYMES
- Diseño Gráfico por ordenador
- Gestión de PYMES
- Gestión Fiscal
- Gestión Laboral

DIRIGIDO A EMPRESARIOS Y TRABAJADORES

DURACIÓN: 60 horas  
Nº Alumnos: 20

INFORMACIÓN Y PREINSCRIPCIONES  
Federación Empresarial Segoviana  
C/ Los Coches, 1 - Teléf.: 921 43 22 12

SUBVENCIONADO POR:

Junta de Castilla y León

**EcyL**  
SERVICIO PÚBLICO DE EMPLEO DE CASTILLA Y LEÓN

UNIÓN EUROPEA  
FONDO SOCIAL EUROPEO

**OBSERVATORIO SOCIOECONÓMICO DE SEGOVIA**

**MESA REDONDA SOBRE "EL COMERCIO EN SEGOVIA"**

"Sala Caja Segovia"  
(c/ Carmen nº 2 de Segovia)  
27 de enero (jueves), a las 20 horas

INTERVIENEN:

**D<sup>a</sup> África Águila Real Collantes.** Presidenta de la Asociación de Amas de Casa y Consumidores "María del Salto" de Segovia  
**D. Manuel Muñoz Macías.** Presidente de la Agrupación de Comerciantes Segovianos.  
**D. Miguel Ángel España Álvarez.** Gerente del Centro Comercial "Luz de Castilla" de Segovia  
**D. Jesús de Blas Recio.** Gerente de Caprabo en Segovia  
**D. Luis Serrano López.** Presidente de la Asociación de Comerciantes Decalles de Segovia

MODERADOR:

**D. Juan Antonio Folgado Pascual.**  
Director del Observatorio Socioeconómico de Segovia

Entrada Libre hasta agotar aforo

**ECONOMÍA** EL OBSERVATORIO SOCIO ECONÓMICO SEÑALA QUE 'LUZ DE CASTILLA' Y LAS MEDIANAS SUPERFICIES EVITAN LA FUGA DE CLIENTES

# Madrid pierde cuota de mercado en la provincia

## Ávila y Valladolid comienzan a acaparar un sensible porcentaje de las compras de los segovianos

C.G.O.  
Segovia

Madrid ha perdido en los últimos cuatro años una importante cuota de mercado de clientes segovianos, según un estudio elaborado por el Observatorio Socio Económico de Segovia, que relaciona el asunto con el funcionamiento de las medianas superficies y de la apertura de la primera gran superficie de la capital (el centro comercial 'Luz de Castilla'), hace unos dos años.

Según el director del Observatorio, Juan Antonio Folgado, se observa "un cambio de tendencia en la elección de los establecimientos y los ciudadanos se quedan en Segovia gracias al centro comercial y las medianas superficies, y también los clientes se están reorientando hacia otras ciudades cercanas a Segovia, como Ávila y Valladolid".

El estudio, dirigido por la profesora Marta Laguna, señala que el 31 por ciento de los segovianos compra alimentos y el 43 artículos de equipamiento personal en las grandes superficies de Madrid, porcentajes que se colocaron en 2001 en el 67 y en el 52 por ciento respectivamente; mientras en otros establecimientos de la capital de España adquieren productos el 22 y el 26.

En 2001 los segovianos no se trasladaban a Ávila a realizar sus compras, mientras que a finales del año pasado el 20 por ciento adquirió productos alimenticios en la capital abulenses y el 23,

artículos de equipamiento personal.

Por otro lado, los consumidores segovianos colocan en sus valoraciones en los primeros lugares al centro comercial 'Luz de Castilla' y a las medianas superficies, principalmente por la imagen de modernidad que aportan, la adecuación de las instalaciones y los medios de pago disponibles, en el primer caso, y la relación calidad precio y la accesibilidad, en el, segundo.

### PROFESIONALIDAD

Sobre el comercio especializado, valoran la profesionalidad y la amabilidad con la que son tratados, los mismos asuntos que resaltan de las franquicias.

El 80 por ciento de los consumidores encuestados considera que la apertura del centro comercial 'Luz de Castilla' ha sido beneficioso para la creación de empleo, en el impacto sobre sus compras y en la ciudad en general. Estos tres indicadores se repiten en la valoración sobre las medianas superficies. Sin embargo, los segovianos estiman que el comercio especializado y la franquicias han tenido un menor impacto en estos mismos puntos.

Los segovianos compran mayoritariamente sus alimentos en la provincia, principalmente en la gran superficie (en un 75 por ciento de los casos) y en las medianas superficies (en un 73). El 48 por ciento de los ciudadanos preguntados afirmó gastar más del 20 por



Los segovianos consideran que la apertura de 'Luz de Castilla' aportó beneficios a la ciudad

KAMAREHO

ciento de su presupuesto en este área en grandes superficies de Madrid y el 42, en otros establecimientos de la capital española.

El precio, la amplia gama de productos y los horarios son las principales razones por las que los

segovianos se deciden por el centro comercial, las mismas causas que se apuntan para las compras en las medianas superficies. El precio y el gusto por los viajes son los atractivos de las grandes superficies ubicadas en Madrid,

mientras que la falta de hipermercados en Segovia y la imposibilidad de encontrar lo que desea el cliente son los principales argumentos para adquirir alimentos en otro tipo de establecimientos de la capital de España.

### EMPRESARIOS

## Impacto negativo en el comercio segoviano

Los empresarios consultados por el Observatorio Socio Económico señalan que la apertura del centro comercial 'Luz de Castilla' afectó de forma negativa al comercio segoviano, aunque consideran que su impacto fue positivo en la ciudad, en los consumidores y en el tiempo libre. El estudio, dirigido por el profesor Luis Miguel Delgado, apunta que los empresarios perciben al comercio especializado (pequeño) como el más favorable para la ciudad y los consumidores y no destacan ningún aspecto negativo en

este tipo de formato. Además, indican que los segovianos se van a Madrid a comprar principalmente equipamiento el hogar y personal, aunque no encuentran una única justificación para esta decisión.

### APERTURA EN FESTIVOS

En otro orden de asuntos, los empresarios afirman que solo es necesario la apertura de los comercios los sábados por la tarde en aquellas fechas que concentran un mayor flujo de clientes y se muestran contrarios a que los establecimientos abran los días festivos. Sin

embargo, los consumidores ven con buenos ojos esta propuesta. En relación con este asunto, Juan Antonio Folgado incidió en que, igual que ha ocurrido en otras ciudades como Ávila, que han sumado cuota en el mercado de los clientes segovianos que se acercaron a ver 'Las Edades del Hombre', "el comercio segoviano debe aprovechar la cantidad de visitas para vender". Así, consideró que la apertura de los comercios en días festivos y sábados por la tarde puede ayudar a incrementar su nivel de ventas.

## mejoras

EN LA RED ELÉCTRICA

Estamos mejorando la calidad del suministro eléctrico, y para la puesta en marcha de nuestras instalaciones y operaciones de mantenimiento nos vemos obligados a suspender el servicio en los lugares, fechas y horas que se indican.

**VIERNES 28 DE ENERO DE 2005**  
**Desde las 9.00 a las 13.00 horas.**  
**POBLACIONES AFECTADAS:**  
 Bernardos.  
**CALLES:** Urbanización Piscinas N 3, 5, 9, 11, 12 y 13  
**LINEA O INSTALACIÓN:** Centros de Transformación Piscinas de Bernardo

MUY AGRADECIDOS POR SU COLABORACION  
 Las líneas se considerarán en tensión, por si los trabajos terminasen antes de las horas indicadas.

**Ayuntamiento de SANTO DOMINGO DE PIRÓN (SEGOVIA)**

**ANUNCIO. SUBASTA DE 2 PARCELAS URBANAS**

Pliego de condiciones y entrega de pliegos, los miércoles en horario de oficina, durante los 26 días naturales siguientes a la aparición del anuncio de la subasta de las parcelas en el B.O.P.

Santo Domingo de Piron, 19 de enero de 2005  
 EL ALCALDE. Fdo., Domingo Requero Martín

**GESTIÓN 10 CASA UNIFAMILIAR CÉNTRICA**

**4 dormitorios, 3 baños. Cocina. Salón. Garaje, patio.**

**Armarios empotrados. Parquet. Excelentes calidades.**

**INFORMACIÓN**  
 Teléfono 921 44 50 77

## mejoras

EN LA RED ELÉCTRICA

Estamos mejorando la calidad del suministro eléctrico, y para la puesta en marcha de nuestras instalaciones y operaciones de mantenimiento nos vemos obligados a suspender el servicio en los lugares, fechas y horas que se indican.

**VIERNES 28 DE ENERO DE 2005**  
**Desde las 9.00 a las 11.00 horas.**  
**POBLACIONES AFECTADAS:** Olombrada.  
**CALLES:** Camino Pinilla, Plaza Pradillos, Ermita, Real Alta, Travesía Plaza Toros, Plaza San Pablo, Cantarranas, Plaza de Toros, Alta, Plaza de los Huertos, Eras, Cuellar, Pozas, Prado, Henares, Dr. Benito Hernando, Val Bajo y Ramón y Cajal.  
**LINEA O INSTALACIÓN:** Centros de Transformación n... 3 de Olombrada

MUY AGRADECIDOS POR SU COLABORACION  
 Las líneas se considerarán en tensión, por si los trabajos terminasen antes de las horas indicadas.

FITUR 2005 PARQUE FERIAL JUAN CARLOS I

# Segovia, un paseo entre la historia y el paisaje

El Patronato apuesta por mostrar múltiples propuestas de viajar y conocer la provincia de forma global

MARÍA COCO  
Madrid

El Patronato Provincial de Turismo apuesta una vez más por ofertar distintas maneras de conocer Segovia. Así lo explicó su presidente y también presidente de la Diputación Provincial, Javier Santamaría, que ayer acudió a la Feria Internacional de Turismo, Fitur. El certamen abrió sus puertas en el Recinto Ferial Juan Carlos I, en Madrid, y servirá para que más de 200.000 personas, entre profesionales y particulares, adquieran información sobre cualquier destino del mundo.

Santamaría mostró la necesidad de continuar trabajando para potenciar este sector ya que, dijo, "supone el doce por ciento del Producto Nacional Bruto y da trabajo al diez por ciento de la población". Acompañado del diputado delegado del Área de Cultura y Turismo, José Carlos Monsalve, del vicepresidente del Patronato y alcalde de la capital, Pedro Arahuetes, y del presidente de la Agrupación Industrial de Hosteleros Segovianos (AIHS), Julián Duque ofreció una conferencia de prensa para analizar los últimos datos turísticos de la provincia.

En 2004, más de doscientos touroperadores, procedentes de diversos países, se dieron cita en la provincia para conocer, de primera mano, las posibilidades de Segovia. Además, Santamaría confirmó que el próximo mes de febrero llegarán quinientos profesionales más que contemplarán la riqueza segoviana para, previsiblemente, difundir la información recibida en sus lugares de trabajo.

Segovia también ha participado en la campaña publicitaria de Sony Ericsson que, a través de la televisión difunde una imagen del Alcázar y, por otra parte, unos cien periodistas especializados han elaborado reportajes en medios escritos y audiovisuales sobre algunos parajes de la provincia.

Durante su discurso Santamaría destacó la importancia del Turismo Rural que con 135 establecimientos y más de cuarenta empresas específicas "ha abierto unas nuevas perspectivas y unos nuevos horizontes que están empezando a desarrollarse", explicó.

También reflejó otras opciones de viajar: El Turismo Gastronómico con visitas a bodegas y fábricas de alimentación; un Turismo Familiar, orientado a que los padres puedan viajar tranquilamente junto a sus hijos; Turismo de Reuniones, que supuso un flu-



El Patronato Provincial de Turismo cuenta con su propio espacio dentro del stand de la Junta de Castilla y León

KAMAREHO



Un momento de la conferencia de prensa

KAMAREHO



Demostración gastronómica del restaurante Villena

KAMAREHO

jo constante durante el pasado año; Turismo de Eventos, para actos concretos como el Open de Tennis Villa de El Espinar, los Conciertos de las Velas o Titirimundi; y, entre otros, el Turismo Monumental que, añadió el presidente del Patronato, "este tipo de turismo es obligado en esta provincia, absolutamente bella".

También se presentaron nuevas propuestas como el Turismo Religioso, donde se podrán realizar rutas que seguían los místicos o adquirir productos de conven-

tos así como un Turismo para Todos, donde queden eliminadas todas las barreras.

El presidente del Patronato finalizó su exposición con un video audiovisual sobre los parajes más bellos de la capital y de la provincia. Tras este vídeo, Pedro Arahuetes, vicepresidente del Patronato y alcalde de la capital, se dirigió a los asistentes como el presidente de la Empresa Municipal de Turismo. Así, explicó la puesta en marcha de esta entidad que, dijo, "cumple todos los re-

quisitos para convertirse, a medio o largo plazo en un referente".

Arahuetes destacó la profesionalidad y la calidad del trabajo que se está ofreciendo a los visitantes y adelantó que se va a trabajar para estrechar los vínculos con otras ciudades de la región.

El alcalde de Segovia explicó la firma de varios convenios con el Grupo Ciudades de Patrimonio, uno de promoción conjunta con Paradores. Por otra parte, y con motivo del veinte aniversario de la inclusión de Segovia en este

grupo por parte de la UNESCO, Arahuetes explicó que el Ayuntamiento de la capital ha propuesto una serie de conferencias y actividades conjuntas con las ciudades de Ávila y Santiago de Compostela, que también celebran dicho aniversario. Por último, el broche a la exposición de la Empresa Municipal de Turismo consistió en un espectáculo en el que el folclorista Salva representó a Abraham Senneor acompañado de dos artistas que interpretaron una 'canción de cuna'.

Por su parte, la AIHS aprovechó el evento para presentar la XIII Semana de Cocina Segoviana que se celebrará entre los días 14 y 24 de abril y que, como principal novedad, rendirá homenaje a tres cocineros segovianos: "Será un acto entrañable donde recibirán aplausos aquellos que siempre están junto a los fogones", destacó el presidente de la agrupación, Julián Duque, quien resaltó la importancia del Concurso de Jóvenes Cocineros (que cumple su quinta edición) así como los concursos de cata de Jamón Ibérico y de cerveza, eventos que se incluirán en el certamen.

Fitur también cuenta con la presencia de la Asociación Inter municipal para el desarrollo de la Comarca de Santa María la Real de Nieva (Aidescom), incluida dentro del stand 'Comarcas de Interior' que participa junto a otros municipios que realizan algún programa de desarrollo rural LEADER o PRODER. Además, Cuéllar, El Espinar, Sepúlveda, Ayllón y Riaza participan con un mostrador en el stand 'Siete pueblos' que comparten con las localidades abulenses de Madrigal de las Altas Torres y Arévalo.

Dentro del stand de la Junta la gastronomía cobra especial protagonismo estos días. Durante el día de ayer, el restaurante Villena preparó ayer un menú que consistía en un aperitivo (chupito de brandada de bacalao, foi gras y sopita líquida de judiones y morcilla) y, entre varios platos, sardinas prensadas con manzana asada o lomo de cordero lechal relleno de sus manillas con endivias, zanahorias y vino tinto. Además, mañana participará el presidente de la Asociación de Sumillieres de Castilla y León, Pablo Martín así como la campeona de España de Sumillieres, la también segoviana Henar Puentes. Por la tarde, demostración gastronómica de Víctor Manuel Rodríguez Merino del restaurante El Yantar de Pedraza.



Otros espacios de la provincia segoviana

KAMARERO



Silvia Clemente valoró el suplemento de EL ADELANTADO

KAMARERO

▼ PROMOCIÓN CONJUNTA

## Convenio entre las Ciudades Patrimonio y Paradores

El Grupo de Ciudades Patrimonio de la Humanidad y Paradores de Turismo firmaron ayer un convenio de colaboración gracias al cual realizarán programas conjuntos de promoción y de desarrollo de nuevos productos turísticos. El convenio de colaboración, que se firmó en Fitur permitirá el intercambio de experiencia de las dos instituciones y la utilización del potencial turístico de ambas. El acuerdo fue firmado por el presidente de Paradores de

Turismo, Antoni Costa, por el presidente del Grupo Ciudades Patrimonio de la Humanidad de España y alcalde de Ávila, Miguel Angel García Nieto, así como los representantes de las otras 10 ciudades pertenecientes al grupo. En cuanto a los contenidos, el convenio recoge, por parte de Paradores, una gestión comercial de los establecimientos situados en las diferentes Ciudades Patrimonio, al tiempo que se compromete a

comunicación para clientes la programación cultural de las 11 Ciudades y promocionar la visita de grupos de ciudadanos a sus dependencias. Por parte del Grupo de Ciudades Patrimonio, además de realizar una guía profesional, se incluirá información general de Paradores en su web y se darán facilidades a los clientes, para las visitas de los diferentes museos y actividades turísticas y culturales que se gestionen a nivel municipal.

Save the Children **AYUDA URGENTE A ASIA**

Miles de niños se han perdido absolutamente todo. Necesitan de forma urgente alimentos, medicinas, un techo protector. Save the Children ya está trabajando en las zonas más afectadas por el terremoto. Para cualquier necesidad te ayudamos.

**HAZ TU DONATIVO RÁPIDAMENTE:**  
Santander Central Huguano 0049 0001 52 2410019194  
Caja Madrid: 2038 1004 71 6800009930  
La Caixa: 3100 1737 13 0200032834  
BSVA: 0182 5960 80 0010020207  
Aperturas por teléfono: 902 013 224

Triangulo Inmobiliaria **LOCALES**

L0237 - ZONA CENTRO: Local en alquiler de 160m2 útiles ideal para cualquier negocio y actualmente acondicionado como bar.

L0236 - LOCAL ZONA CENTRO. Disponible para almacén o negocio. Muy económico. Visítelo.

San Francisco 19 Tfno 921 412090

Un único acertante podría ganar

# 17

millones de euros

que la suerte te acompañe

Este viernes

# EuroBote

Loterías y Apuestas del Estado



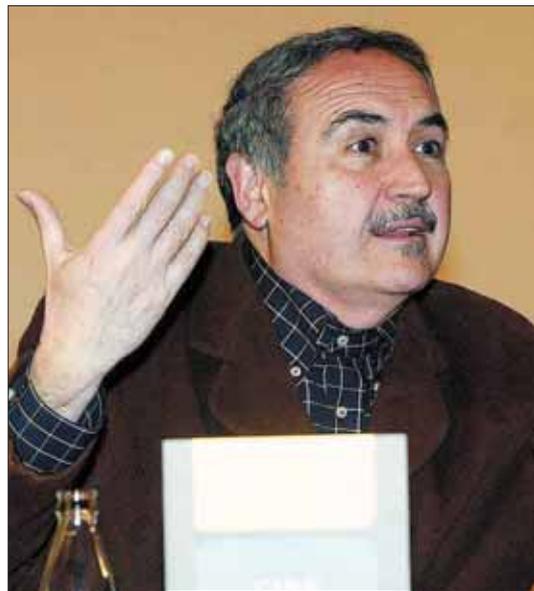
**EDUCACIÓN**

La UVA concede distintivos honoríficos a Jesús Nieto y Blanca Barroso

EL ADELANTADO Segovia

La Universidad de Valladolid rindió ayer un homenaje a sus trabajadores por los años de servicio prestados a la institución, en una ceremonia que se organiza en Valladolid coincidiendo con la fiesta de Santo Tomás. Entre los homenajeados hay que destacar al director de la Escuela de Magisterio, Jesús Nieto Díez, y a Blanca Barroso González, que trabaja en la biblioteca de la Facultad de Ciencias Sociales, Jurídicas y de la Comunicación, a los que se ha concedido los distintivos honoríficos de la UVA.

**CULTURA** EL MUSEO INICIA HOY EL CICLO DE CINE CON "EL TORMENTO Y EL ÉXTASIS"



Vicente Molina Foix, en un momento de la conferencia JUAN MARTÍN

# Molina Foix: "El cine mira a la pintura con fascinación"

El escritor y crítico cinematográfico preludeó la primera actividad del año en el Esteban Vicente

M.GALINDO Segovia

Bajo el título "El cine de los pintores", el Museo de Arte Contemporáneo Esteban Vicente de Segovia inició ayer un ciclo de películas que han glosado la vida y obra de algunos de los pintores más importantes del siglo XX como Rembrandt, Modigliani, Basquiat, Pollock o el español Antonio López. Esta actividad, con la que el museo segoviano se abre por primera vez al mundo del séptimo arte, fue presentada por el escritor y crítico cinematográfico Vicente Molina Foix, que pronunció una conferencia sobre la relación entre el cine y las artes plásticas.

En conferencia de prensa, Molina Foix aseguró que el cine ha tenido siempre una relación de "fascinación a caballo entre la envidia y el elogio" hacia el mundo de la pintura, que se ha centrado siempre en resaltar ejemplos de artistas cuya obra ha estado jalada "por la incomprensión y por la lucha contra un medio hostil hacia su arte".

Asimismo, señaló que los ar-

tistas plásticos retratados por el cine "han sido verdaderos adelantados a su época", como en el caso de Rembrandt, Pollock o Basquiat, que han ofrecido avanzadas artísticas que han fundamentado nuevos movimientos artísticos".

Por su parte, el director del Museo, José María Parreño aseguró que esta iniciativa tiene como objetivo "traer hasta el museo un público más numeroso de personas que no sólo se interesen por la pintura, sino también por otras artes relacionadas con el ámbito contemporáneo".

El ciclo comenzará hoy con la proyección de la película "El tormento y el éxtasis" (1965) de Carol Reed, en la que se refleja la biografía de Francisco de Goya, y comprende la proyección de ocho filmes de directores tan prestigiosos como Robert Altman ("Van Gogh"-1990), John Huston ("Moulin Rouge"-1952) o Victor Erice ("El sol del membrillo"-1992). Las proyecciones tendrán carácter gratuito hasta completar el aforo del auditorio del museo, y comenzarán a las 19,30 horas.

Después del cómic del siglo XXI, la última innovación del mundo del cómic, donde podrás disfrutar de los grandes superhéroes de siempre, como nunca antes los habías visto y oído. Grandes efectos especiales, momentos épicos y un montón de extras.

**Los mejores cómic en DVD**

Cada viernes una nueva entrega por solo 4,95 euros

**Viernes 28 Ultimate X-Men Volumen I**

**Calendario de entregas**

- domingo 23 de enero: Lobezno Origin
- viernes 28 de enero: Ultimate X-Men Volumen I
- viernes 4 de febrero: Ultimate Director's Choice Volumen I
- viernes 11 de febrero: The Incredible Hulk Volumen I
- viernes 18 de febrero: Ultimate X-Men Volumen 2
- viernes 25 de febrero: Director's Choice Volumen I
- viernes 4 de marzo: The Ultimate Volumen I
- viernes 11 de marzo: Hulk - Lobezno Volumen I
- viernes 18 de marzo: Ultimate X-Men Volumen 2
- viernes 25 de marzo: Director's Choice Volumen I

Triangulo Inmobiliaria  
**LOCALES**

L0235 - LA ALBUERA. Local en venta, con cien metros cuadrados. Totalmente diáfano para acondicionarlo. Con cinco metros de fachada, ideal para cualquier negocio.

L0234 - Marqués del Arco: Local completamente acondicionado de 49 m2. Aseo, trastero, calefacción radiante e hilo musical.  
San Francisco 19 Tfno 921 412090

**EL ADELANTADO DE SEGOVIA**

Redacción, Publicidad, Suscripciones e Imprenta

C/Peñalara, 3. Pol. Ind. El Cerro  
Teléfono 921 43 72 61  
Fax 921 44 24 32

Internet: [www.eladelantado.com](http://www.eladelantado.com)  
Correo electrónico: [adelantado@eladelantado.com](mailto:adelantado@eladelantado.com)  
[publicidad@eladelantado.com](mailto:publicidad@eladelantado.com)

ENCUENTRA EL REGALO PERFECTO el detalle con clase

TE AYUDAMOS A DECORAR TU CASA SEGÚN TU PRESUPUESTO Telas, muebles, alfombras...

ABRIMOS SÁBADOS, DOMINGOS Y FESTIVOS

Presupuesto en tu Casa sin compromiso

**REAL SITIO TIENDA DE COSAS**

C/ Valenciana, 4.  
Teléfono 921 47 22 86  
LA GRANJA DE SAN ILDEFONSO

Teléfono de información a suscriptores: 921 43 72 61 de lunes a viernes, de 9.00 a 14.00 y de 17.00 a 18.00 horas. Promoción válida hasta fin de existencias.

■ **SOCIEDAD** CAJA SEGOVIA SUFRAGA EL COSTE DE LA PUBLICACIÓN, CON DATOS SOBRE LAS 21 ASOCIACIONES Y ONGS DE LA PLATAFORMA

## El voluntariado segoviano informa de su actividad en una guía

El colectivo aboga por la colaboración con las instituciones y las entidades

C.G.O.  
Segovia

La Plataforma de Voluntariado Social de Segovia ha editado una guía para informar de su labor, direcciones y objetivos. La publicación, cuyo coste ha sufragado Caja Segovia, aporta distinta información sobre las 21 asociaciones y ongs que forman la plataforma, que se constituyó en julio de 1999 y que ha acometido, entre otras funciones, el asesoramiento para la promoción del voluntariado; campañas de sensibilización de la población; cursos de formación y capacitación en la materia; gestiones con organismos públicos y privados, tanto locales como autonómicos; y la celebración del Día Internacional del Voluntariado.

La presidenta de la plataforma, Rosario Martín, recalcó, ayer en la presentación de la publicación, la importancia de la guía, "con datos de cada entidad, para que los ciudadanos la identifiquen; sepan

cuáles son sus actuaciones, los proyectos y los programas en los que están implicados".

La presentación de la guía se celebró en el Torreón de Lozoya, en un acto que presentó el director de Comunicación y Obra Social de Caja Segovia, Malaquías del Pozo, y al que acudieron representantes de las asociaciones y ongs que integran la Plataforma de Voluntariado Social de Segovia. Del Pozo recalcó la labor que los miembros de la plataforma desarrollan, "que ponen su tiempo, trabajo y dinero en muchas ocasiones, para mejorar la calidad de vida de muchas personas".

Tras asegurar que la plataforma trabaja "con mucha ilusión y somos 21 asociaciones que se apoyan mutuamente", hizo hincapié en la labor que el voluntariado social realiza para que "los colectivos que todavía hoy están marginados puedan acceder a todo en las mismas condiciones". Martín añadió que "no hay que



Malaquías del Pozo y Rosario Martín, ayer en la presentación de la guía sobre el voluntariado JUAN MARTÍN

hacer ni alcázares, ni catedrales, ni grandes obras; para muchas personas, un mínimo de trabajo es suficiente". La presidenta de la plataforma pidió más ayuda a las instituciones y entidades y afirmó que "una sonrisa, un saludo y un cariño es extraordinario para muchas personas con dificultades", y apuntó que "cualquiera podemos necesitar en un futuro la ayuda de los demás".

La guía explica los objetivos de la plataforma; el código ético de las organizaciones de voluntariado; la ley nacional y el decreto

regional de voluntariado; y el listado de las entidades que agrupa, la Asociación de Alcohólicos Rehabilitados de Segovia (Arseg), Asociación de Diabéticos de España (Ade), Asociación de Caridad de San Vicente Paul, Asociación Española contra el Cáncer (Aecc), Asociación de Familiares de Enfermos de Alzheimer, Asociación Segoviana de Enfermos Mentales, Familiares y Amigos Amanecer, Asociación de Padres de Personas con Discapacidad Intelectual (Apadefim), Asociación de Paraplégicos y Grandes Mi-

nusválidos (Aspaym), Asociación de Síndrome de Down de Segovia (Asidos), Asociación de Autismo, Asociación de Parkinson, Asociación Santo Tomás Apóstol para el Desarrollo de los Niños de Bolivia (Talitha Kumi), Banco de Alimentos, Cáritas Diocesana, Coordinadora Discapacitados Físicos, Cruz Roja, Fraternidad Cristiana de Personas con Discapacidad (Frater), Fundación de Ayuda a Niños y Adolescentes en Riesgo (Anar), Manos Unidas, Servicio de Asesoramiento y Ayuda Familiar (Saaf) y Unicef.

### ▼ OBRAS



EL ADELANTADO

### Arreglo de la escalinata de acceso a La Academia de Artillería

La Academia de Artillería ha emprendido las obras para la reparación de las escaleras de acceso a la puerta principal del acuartelamiento en la calle de San Francisco. Los trabajos comprenden el desmontaje de las losas, que han sido numeradas, para proceder con posterioridad a su

recolocación. Los trabajos, que se prolongarán durante unos días, persiguen reparar los elementos deteriorados y consolidar el conjunto de la escalinata que da acceso a La Academia. La zona de obras permanecerá vallada durante el tiempo en que se prolonguen los trabajos.

### ■ SANIDAD CON INSTRUCTORES DE URGENCIAS

## Cerca de 30 médicos realizan un curso práctico de soporte vital avanzado

P.B.  
Segovia

Un grupo de 27 médicos de Atención Primaria de Segovia concluyen hoy las sesiones teóricas y prácticas del curso "Soporte vital avanzado" impartido por instructores del Servicio de Urgencias Médicas de Madrid (SUMMA).

El curso que se ha desarrollado a lo largo de la semana en la sede del Colegio de Médicos de Segovia y ha sido financiado por el laboratorio Astra Zeneca, ha estado dirigido a preparar a los facultativos para atender a una persona con parada cardiorespiratoria.

A lo largo de las sesiones prácticas se han ido simulando distintas situaciones en las que los médicos se puedan encontrar tanto en su ámbito profesional como en el personal ante la necesidad de aplicar una resurrección cardiopulmonar, buscando dar un gran realismo al entrenamiento con la utilización unos muñecos que permiten actuar como si se tratará de personas, bustos de intubación, simulaciones de brazos en los que se pueden coger venas, etc.

La directora del programa, María José Cepas, médico e instructora del Servicio de Urgencias Médicas de Madrid, ha explicado que la formación dada incluye preparar al médico para que sepa actuar ante una parada cardiorespiratoria con o sin material adecuado, tomar decisiones, medir en cada momento y con rapidez, de acuerdo a la evolución del caso, cuál es el proceso que deben seguir y organizar a las personas que puede tener a su alrededor si la emergencia se produce en la calle, en un domicilio o en un centro de salud.

Triangulo Inmobiliaria  
**LOCALES**

L0233 - JOSE ZORRILLA: Local en alquiler de 150m con aseo y acondicionado para cualquier tipo de negocio.

L0232 - ZONA CENTRO: Estipendio local en venta en una zona comercial. Tiene 40 m2 y es ideal para cualquier actividad.

San Francisco 19 Tfno 912 412090

LABORAL

## La plantilla y el centro de residuos de Los Huertos alcanzan un acuerdo sobre las tablas salariales

C.G.O. Segovia

Los representantes de los trabajadores y Fomento, Construcciones y Contratas (FCC) Medio Ambiente han alcanzado un acuerdo sobre las tablas salariales para este año para la plantilla del centro de tratamiento de residuos de Los Huertos, cuya concesión tiene FCC. Según explicó el secretario provincial de la Federación de Servicios Públicos (FSP) de UGT, Miguel Ángel Mateo, explicó que el acuerdo contempla la revisión salarial de un 5,2 por ciento, subida que incluye el Índice de

Precios al Consumo (Ipc) con el que terminó el año 2004 (un 3,2 por ciento), más dos puntos. Además, la empresa y los representantes de los trabajadores de la planta de tratamiento de residuos de Los Huertos, unos cuarenta en la actualidad, han pactado también una nueva redacción para los días que siendo festivos el personal trabajará. El secretario provincial de la FSP de UGT señaló que existió un primer desacuerdo ante la posibilidad de que se trabajase el Jueves Santo y el 15 de agosto, una propuesta de la empresa que fue retirada finalmente.



La falta de un acuerdo en el anterior convenio causó movilizaciones en junio y julio de 2001

JUAN MARTÍN

LABORAL LAS CENTRALES PIDEN UNA SUBIDA SALARIAL DEL IPC MÁS TRES PUNTOS

## Sindicatos y FCC inician la negociación del convenio

La plataforma de los trabajadores del servicio de limpieza viaria incluye la libranza de sábados alternos para 2005

C.G.O. Segovia

Fomento, Construcciones y Contratas (FCC) Medio Ambiente, concesionaria del servicio de limpieza viaria de la capital, y los sindicatos con representación en el comité de empresa (CCOO y UGT) han iniciado las negociaciones para el convenio colectivo. En la mañana de ayer, la comisión negociadora, que se constituyó el pasado 21 de enero, mantuvo su primera reunión, en la que los sindicatos presentaron a la empresa su plataforma conjunta y tuvieron un "primer contacto", según explicó el secretario regional de Acción Sindical de Servicios Privados de CCOO, Fernando Fraile.

Esta mejora conllevará un incremento de la plantilla, de 90 trabajadores fijos en la actualidad y 92 de media, para pasar a los 98 indefinidos y 105 de media al año. Además, los sindicatos también plantean "la mejora en el empleo, para convertirlo en más estable, y también la mejora para los trabajadores a tiempo parcial", señaló el secretario regional de Acción Sindical de Servicios Privados de CCOO.

Respecto a la subida salarial, la plataforma de los trabajadores propone un incremento de la inflación real más tres puntos. "Es la plataforma inicial -matizó Fraile-; ahora hay que negociar con la empresa", un proceso que los sindicatos pretenden agilizar, por lo que han solicitado que se celebren dos reuniones cada semana.

Tras explicar que la plataforma ha sido aprobada por los trabajadores en asamblea por unanimidad, Fraile reiteró que "queremos comenzar a negociar en el punto en el que dejamos el anterior convenio, porque esto fue lo acordado y por lo que cedimos un sábado de libranza (en principio para el año pasado, los sindicatos habían reclamado el descanso en sábados alternos, petición en la que cesaron para llegar al acuerdo final de octubre de 2001).

Por último, CCOO y UGT quieren con este convenio especificar la regulación de las vacaciones para los trabajadores de la limpieza viaria, cuyo servicio tiene adjudicado FCC Medio Ambiente, concesión que concluye este año.

MEJORAS SOCIALES

### Conciliación de la vida laboral y familiar

La plataforma de los trabajadores de FCC incluye mejoras sociales tales como la definición de cláusulas para la conciliación de la vida laboral y familiar o "la no discriminación", destacó Fernando Fraile. También incorporó articulado sobre el cuidado al medio ambiente y acciones de prevención de riesgos en el trabajo. Fraile citó, entre otros puntos, el que señala que no se impondrán sanciones a los trabajadores con problemas de drogadicción, "ya que se considerarán problemas de salud, y como tal deberán tratarse por la comisión de seguridad y salud, que ya está constituida".

La plataforma se centra en tres peticiones básicas, "el descanso, el empleo y aspectos sociales", apuntó Fraile. Así, los trabajadores demandan la libranza en sábados alternos, uno sí y uno no, para este año.

El descanso en el sexto día de la semana fue uno de los principales asuntos en discordia en el anterior convenio laboral de FCC para los trabajadores del servicio de limpieza. Las diferencias que, principalmente sobre este punto, surgieron entre la empresa y los trabajadores en la negociación del anterior convenio colectivo, que perdió su vigencia el 31 de diciembre pasado, motivaron la huelga en el sector entre finales de junio y principios de julio y durante 13 días en el año 2001, en los que las calles de la ciudad llegaron a acumular más de 400 to-

**Junta de Castilla y León**  
Delegación Territorial de Segovia  
Servicio de Industria, Comercio y Turismo

**ANUNCIO DEL SERVICIO TERRITORIAL DE INDUSTRIA, COMERCIO Y TURISMO DE SEGOVIA POR EL QUE SE SOMETE A INFORMACIÓN PÚBLICA LA SOLICITUD DE AUTORIZACIÓN ADMINISTRATIVA Y APROBACIÓN DEL PROYECTO DE EJECUCIÓN, PARA LA CONSTRUCCIÓN DE UNA ESTACIÓN DE REGULACIÓN Y MEDIDA DE GAS NATURAL EN LA POSICIÓN P-01-V DEL GASODUCTO DE TRANSPORTE SECUNDARIO MOJADOS-ISCAR-CUELLAR EN EL TÉRMINO MUNICIPAL DE VALLELADO (SEGOVIA)**

A los efectos previstos en la Ley 34/1998, de 7 de octubre, del Sector de Hidrocarburos; en el Real Decreto 1434/2002, de 27 de diciembre, por el que se regulan las actividades de transporte, distribución, comercialización, suministro y procedimientos de autorización de instalaciones de gas natural, se somete a información pública el proyecto cuyas características principales se señalan a continuación:

**Peticionado:** TRANSPORTISTA REGIONAL DEL GAS, sociedad limitada, con domicilio a efectos de notificaciones en Medina del Campo (Valladolid) Plaza Don Federico Velasco, 3 (Código Postal 47400).

**Objeto de la petición:** Solicitud de autorización administrativa y aprobación del proyecto de ejecución de una estación de regulación y medida de gas natural en la posición P-01-V del gasoducto Mojados-Iscar-Cuellar en el término municipal de Vallelado (Segovia).

**Descripción de las instalaciones:**  
Presión de diseño:  
Lado de la entrada de la ERM: 80 bar.  
Lado de la salida de la ERM: 16 bar.

**Estación de regulación y medida:** Formada por dos líneas de regulación más una de reserva sin equipar, con un caudal por línea de 5.000 Nm<sup>3</sup>/h y provista de filtrado, precalentador de gas, reducción y controlador de presión, medidor de caudal y equipo de odorización.

**Presupuesto:** 284.487,94 euros.

**Afección a fincas privadas:** No existe afección a fincas privadas o bienes dependientes de Organismos Públicos.

Lo que se hace público para conocimiento, para que pueda ser examinado el proyecto en el Servicio Territorial de Industria, Comercio y Turismo de la Delegación Territorial de la Junta de Castilla y León en Segovia, sito en Plaza de la Merced nº 12 y presentar en su caso las alegaciones o reclamaciones de cuantas personas naturales o jurídicas lo deseen, en el plazo de 20 días a partir del siguiente al de la inserción de este anuncio.

Segovia, a 11 de enero de 2005  
EL JEFE DEL SERVICIO TERRITORIAL DE INDUSTRIA, COMERCIO Y TURISMO.  
Fdo.: Sergio GOZALO DE MERCADO

**AYUNTAMIENTO DE SEGOVIA**  
Empadronamiento

**ANUNCIO**

Ante la convocatoria de Referéndum consultivo sobre la decisión política de ratificar el Tratado por el que se establece una Constitución para Europa para el próximo 20 de febrero, y conforme a previsiones de la Ley Orgánica del Régimen Electoral General, las listas correspondientes del Censo Electoral serán expuestas en este Ayuntamiento —Casa Consistorial, Plaza Mayor, nº 1—, durante los días 21 a 28 de enero, a fin de que puedan ser examinadas por interesados.

El período de reclamaciones comprende los días 21 al 28 de enero, ambos inclusivos, y éstas podrán ser atendidas en dichas fechas en la propia Casa Consistorial, Oficina de Estadística, planta baja, en horario de 9 a 14 horas.

Las posibles reclamaciones, por exclusión, inclusión, variación de datos, habrán de formularse personalmente por los interesados, que acreditarán su identidad con Documento Nacional de Identidad o Permiso de conducir.

Es interés de esta Alcaldía recomendar a los ciudadanos el examen de sus datos censales a fin de comprobar la corrección de los mismos. La adecuada inscripción censal es requisito necesario para el ejercicio del derecho de sufragio.

Segovia, Enero de 2005  
EL ALCALDE  
Fdo., Pedro Arauñes García

**COCA**

## El Ayuntamiento prevé ampliar el actual 'Puente Chico'

EL ADELANTADO  
Coca

El Ayuntamiento de Coca prevé que pueda contemplarse en el nuevo Plan Provincial de Carreteras la ampliación del 'Puente Chico' ya que el actual plan provincia está próximo a su finalización.

Según ha informado el Consistorio, éste solicitó en el año 1997 el ensanche y ampliación de la carretera Coca-Santiuste de San Juan Bautista, así como otros que se han realizado en la comarca, se reunió con el anterior presidente de la Diputación, Atilano Soto, en el puente sobre el río Voltoya a su paso por Coca y en la intersección de esta carretera, para estudiar una petición del Ayuntamiento para sacar fuera del puente la pasarela que actualmente utilizan los vecinos para ir al camping y al área recreativa.

La actual pasarela redujo en su día el paso de vehículos sobre el puente. El Plan Provincial de Carreteras actual contempla la construcción de otra pasarela fuera del puente, al igual que la situada sobre el río Eresma en la salida de Segovia, por la Fuencisla.

Las obras en esta carretera han aconsejado que el Ayuntamiento solicite a la Diputación una nueva solución para este puente, que pudiera variar desde la ampliación del mismo o incluso con la construcción de un nuevo puente, en el caso de que la resistencia del actual permitiera su ampliación, según el Ayuntamiento.

**SAMBOAL SU TORRE SUFRIÓ UN DESPRENDIMIENTO EN EL AÑO 1998**

## Patrimonio autoriza las obras en la iglesia

Los trabajos conllevarán algunas prescripciones sobre sus revestimientos y restos arqueológicos

EL ADELANTADO  
Samboal

La Comisión Territorial de Patrimonio autorizó ayer el proyecto de rehabilitación de la Iglesia de San Baudilio del Pinar, de Samboal, promovido por el Obispado de Segovia. En la reunión de ayer en la Delegación de la Junta y bajo la Presidencia del delegado territorial Luciano Mucio, acordó autorizar las obras de consolidación y restauración propuestas con algunas prescripciones relacionadas con los revestimientos y se señala también la necesidad de realizar el control arqueológico de los movimientos de tierras que se acometan.

Este templo es uno de los mejores exponentes de la arquitectura románico-mudéjar segoviana, y consta de una nave muy corta con una extraordinaria cabecera terminada en ábside semicircular.

A consecuencia de la climatología, sobre las cinco de la madrugada del día 8 de noviembre se desprendió la más pequeña de las dos campanas que había en la torre, mientras que la de mayor tamaño continuó colgada unas semanas hasta que se produjo un nuevo desplome.

El estado de la iglesia obligó a celebrar la misa en un salón del Ayuntamiento. Posteriormente, el Obispado, la Junta de Castilla y León y la Diputación unieron esfuerzos para conseguir que se pue-



Estado en que quedó la iglesia al sufrir un derrumbe en 1998 F. D.

dan acometer obras de consolidación en la torre de la iglesia.

Por otro lado, en **Fuentidueña**, la Comisión de Patrimonio ha denegado la autorización de las obras del proyecto de adaptación para establecimiento hostelero de la Capilla de los Condes de Montijo. El acuerdo denegatorio, se debe a que la propuesta altera negativamente el inmueble, decla-

rado BICultural con categoría de Monumento en 1996.

También la Comisión autorizó intervenciones arqueológicas en dos solares en **Cuéllar**, dentro de las medidas de protección del Conjunto Histórico. En **Espirdo, Navas de Oro, Riaza y Trescasas** también se autorizaron intervenciones arqueológicas vinculadas a obras urbanísticas.

**TORRECABALLEROS**

## Desalojan a un matrimonio del Ayuntamiento que trataba de encerrarse en él

F. D.  
Torrecaballeros

La Guardia Civil tuvo desalojado a un matrimonio que trató de encerrarse en el Ayuntamiento de Torrecaballeros como medida de protesta y de iniciar una huelga de hambre para reclamar una cédula de habitabilidad para la vivienda de su hijo y de otras doce personas.

Así lo explicó Daniel Montero, quien junto a su esposa acudieron al Ayuntamiento el pasado lunes para pedir que el alcalde les extendiera la autorización para habitar la vivienda "pero el alcalde dice que no, que faltan papeles", argumentó el afectado, quien añadió que las obras del inmueble acabaron en el mes de septiembre del año pasado.

El alcalde, Serafín Sanz, solicitó ayuda a la Subdelegación del Gobierno, que autorizó la presencia de la Guardia Civil y, por orden judicial, el matrimonio fue detenido y trasladado hasta el cuartel de San Ildefonso. Sin embargo, al tratarse de un hombre —concejal de la anterior Corporación— que padece diabetes, fue trasladado al Hospital. Ambos fueron puestos en libertad posteriormente. "El Ayuntamiento de Torrecaballeros no soluciona problemas, los crea. Y si reclama, te meten en la cárcel", añadió Daniel Montero.

**RIAZA EL TORERO EL FUNDI, Y EUGENIO MARTÍN Y JULIÁN MORENO FUERON PREMIADOS EN EL TRANCURSO DE UNA CENA**

Un momento de las jornadas celebradas en Riaza

EL ADELANTADO

## La peña taurina celebró una nueva edición de sus jornadas anuales

EL ADELANTADO  
Riaza

Con gran asistencia de público se celebraron las séptimas jornadas de la Peña Taurina de Riaza, en el marco del Centro Cultural Nuestra Señora del Manto.

La charla versó sobre los "toreros a caballo", interviniendo el segoviano Josechu Pérez de Mendoza que actuó en la plaza de Riaza en numerosas ocasiones, la primera en 1.956, año en el que debutó en Madrid, y el navarro Roberto Almendariz, triunfador de la corrida de rejonos celebrada en Riaza la pasada Feria Taurina.

La segunda jornada contó con la presencia José Pedro Prados 'El Fundi', triunfador de la pasada Feria y con José Escolar titular de la ganadería de procedencia Albaserrada, que tanto gusta a los aficionados.

A continuación se celebró la

cena de entrega de los premios anuales de la Peña Taurina, en el Restaurante Los Robles, con la asistencia de mas de doscientos invitados.

**RECONOCIMIENTOS**

Al finalizar la misma se entregó a 'El Fundi' el premio como triunfador de la Feria Taurina de Riaza 2.004.

También se premió al joven riazano, Eugenio Martín, con el trofeo al Aficionado Revelación, por torear de capote con mucha clase a todos los toros de los mozos de las Fiestas.

Finalmente se entregó una placa homenaje a Julián Moreno de Diego, en reconocimiento al que ha sido durante muchas décadas el fotógrafo oficial de Riaza. Por que además de retratar los acontecimientos cotidianos, los paisajes y entorno urbano de Riaza, ha

inmortalizado en sus fotografía a muchos toreros que pasaron hace años por nuestra Villa, así y entre otros están Victoriano de la Serna, el Niño de la Palma, Antonio Bienvenida, Victoriano Valencia, Andrés Hernando, Andrés Vázquez, Antónete, Curro Vázquez, etc. La velada terminó con un brindis por los premiados y un animado baile.

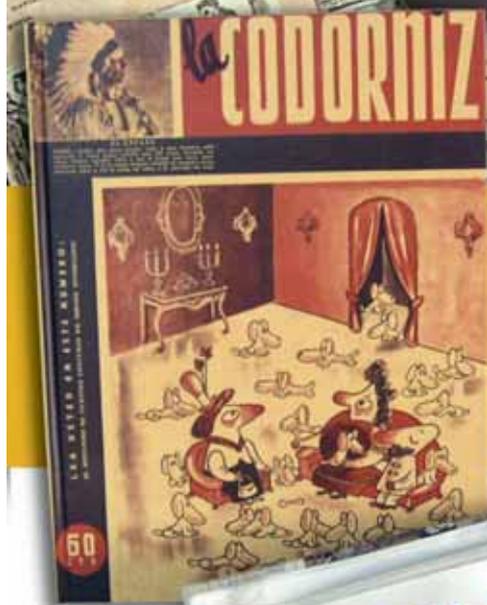
Triangulo Inmobiliaria  
LOCALES

L0230 - Polígono del cerro: Ofrecemos local en traspaso con negocio ya montado y en funcionamiento, con agua y luz. Consultarnos.

L0220 - ZONA JOSÉ ZORRILLA: Económico local en alquiler de 89m2, está acondicionado como oficina y tiene garage, servicio, calefacción y ascensor. San Francisco 19 Tfno 921 412090



*"Una colección única,  
imprescindible  
para conocer la historia  
del humor gráfico en España"*  
**Antonio Madrigal**



*El Adelantado presenta una colección de 8 tomos  
con la recopilación de los primeros números  
de la mítica revista La Codorniz.*

**Este domingo Primera Entrega por sólo 6,75 €**



Teléfono de Información a suscriptores: 921 43 72 61  
de lunes a viernes, de 9.00 a 14.00 y de 17.00 a 19.00 horas.  
Promoción válida hasta fin de existencias

**EL ADELANTADO**  
DE SEGOVIA  
*El diario de los segovianos*

■ **CUÉLLAR** LA FUNDACIÓN DEL PATRIMONIO FINANCIA JUNTO AL OBISPADO Y EL AYUNTAMIENTO LA OBRA

# Continúa la redacción del proyecto de San Esteban

## Está pendiente la resolución del concurso para realizar el estudio arqueológico

**NURIA PASCUAL MAYO**  
Cuéllar

La Fundación del Patrimonio Histórico de Castilla y León continúa con la redacción del proyecto de restauración y acondicionamiento de la iglesia de San Esteban de la villa, obra que acometerá junto al Ayuntamiento y el Obispado de Segovia.

Desde la propia Fundación, Paz Campo, miembro de su equipo técnico, señaló que continúan a la espera de la resolución del concurso para la realización de la excavación arqueológica que lleva aparejada la intervención.

En estos momentos se están realizando los estudios previos necesarios para redactar el proyecto, al mismo tiempo que se avanza en esta tarea de redacción.

Como cifra orientativa, la Fundación estima que las obras requieren un presupuesto aproximado de 385.000 euros para su ejecución.

El acuerdo de colaboración firmado entre las tres entidades comprende no sólo la rehabilitación del inmueble, sino también la recuperación de su entorno y el acondicionamiento de la iglesia para que puedan hacerse visitas públicas, que en el futuro se encargará de gestionar el propio Ayuntamiento. El acuerdo recoge que la Fundación se encargará de la restauración del templo y de su acondicionamiento, en colaboración con el obispado de Segovia y la parroquia. El Ayunta-



Interior de la Iglesia de San Esteban, templo fechado en el siglo XIII

GABRIEL GÓMEZ

miento de Cuéllar asumirá el arreglo del entorno inmediato del edificio.

El proyecto de rehabilitación del inmueble contemplará: la reparación de las cubiertas, la restauración de la torre, la corrección de los problemas de humedad y la limpieza de las fábricas.

La iniciativa de restaurar el

templo nació en 2001 gracias al proyecto que sobre la iglesia de San Esteban elaboraron seis alumnos de segundo de Bachillerato del IES Marqués de Lozoya, y que resultó ganador de un segundo premio en el concurso convocado por la Fundación del Patrimonio Histórico de Castilla y León "Los nueve secretos".

La Fundación del Patrimonio Histórico de Castilla y León está integrada por las cajas de ahorros de la región y la Junta de Castilla y León. Es por tanto una entidad privada, sin ánimo de lucro, constituida, en 1997, para fomentar la conservación, la restauración y la difusión del Patrimonio Histórico castellano y leonés.

## ■ CUÉLLAR

### La Hermandad de Donantes realizará extracciones en la villa el próximo miércoles

**N.P.**  
Cuéllar

Continuando con su labor el equipo de extracciones del centro de hemoterapia y hemodonación de Castilla y León, se desplazará hasta la villa el próximo miércoles 9 de febrero.

La visita será a las 17.30 horas y se prolongará hasta las 21.30 horas aproximadamente.

Dentro de este horario se efectuará la extracción de sangre a los donantes interesados, en las instalaciones del Centro de Salud de la villa, como viene siendo habitual. Este equipo móvil del centro de hemoterapia y hemodonación de Castilla y León visita periódicamente el municipio para recoger las donaciones de los vecinos de la villa y su comarca.

## ▼ SINDICATOS



GABRIEL GÓMEZ

### CCOO divulgó el nuevo Reglamento de Extranjería

La unión comarcal de Comisiones Obreras, CCOO, celebró ayer una asamblea informativa en la que explicó a los más de 50 asistentes el nuevo Reglamento de Extranjería que entrará en vigor a partir del próximo 7 de febrero. El respon-

sable de CCOO en la villa, Jesús García, y el secretario de Inmigración de la unión provincial del sindicato, Abdellah Laftissi, explicaron los pasos para acogerse a esta nueva ley y distribuyeron un folleto informativo sobre la misma.

## AGENDA CULTURAL DE CUÉLLAR Y COMARCA

### FARMACIA DE GUARDIA

#### ◆ F. Montoro

( Avda Camilo José Cela hasta el 30 de enero)

### CONVOCATORIAS

#### III Charlas Taurinas Villa de Cuéllar de la Peña Taurina El Quemadal

**Viernes 28 de enero** "Toreros de hoy:temporada actual y futuro de la fiesta". Intervienen Juan Diego, Domingo López Chaves, Roberto Martín "Jarocho" y Jesúli de Torrecera. Modera Ignacio Montalvillo. Centro Cultural Cronista Herrera 21.15 horas.

### MONUMENTOS Y MUSEOS

**Oficina de Turismo:** Plaza de San Gil, 12

**Castillo de Cuéllar.** Visitas teatralizadas sábados y domingos a las 11.00, 12.00, 17.00 y 18.00 horas.

**Centro de Interpretación del Arte Mudéjar. Iglesia de San Martín:** Sábados, domingos y festivos pases de 11.30 a 16.30. Grupos concertar visitas. Nos ofrece un paseo por la sociedad medieval mediante la imagen y el sonido.

**Centro de Interpretación de los Encierros. Iglesia de San Francisco:** Visitas a las 13.00, 16.30 y 17.30 horas. Este centro es una invitación para disfrutar todo el año del sabor de los encierros. Las modernas tecnologías van llevando de la mano, por el mundo del toro.

**Muestras mudéjares:** Iglesias de San Martín, San Andrés, San Esteban, El Salvador, Santa Mª de la Cuesta, Ábside de Santiago, Torre de Santa Marina.

### TELEFÓNOS DE INTERÉS

**Policía Local:** 921 141685

/140002

**Guardia Civil:** 921 143420

**Bomberos:** 921 14 02 74

**Juzgado:** 921 14 0004

**Ayuntamiento:** 921 140014

**Oficina de Turismo:** 921 1422 03

**Punto de Información Turística en el Castillo:** 921 142597

**Centro Encierros:** 921 142540

**Estación de Autobuses:** 921 141513

**Centro de Salud:** 921 142245

**Urgencias:** 921 14 08 20

**Cruz Roja:** 921 14 08 69

**Correos:** 921 14 08 17

**Polideportivo:** 921 140910

**Piscinas:** 921 140520

**Club de Golf:** 921 142158

### MÁS INFORMACIÓN

[www.aytocuellar.es](http://www.aytocuellar.es)

▶ OLA DE FRÍO POLAR



La nieve y el hielo afectó a todo tipo de vehículos, como este autocar que se salió de la carretera en Cardeñajimeno (Burgos). / ÁNGEL AYALA (ICAL)

## El temporal se recrudece y atrapa a 2.600 camioneros en la región

Alejo pide a los transportistas que no circulen por ninguna carretera «porque la situación empeora» • Once puertos de montaña siguen cerrados en Burgos, León, Palencia y Soria

• La comunicación ferroviaria entre Palencia y Santander se cortó a media mañana, mientras en Burgos la Junta activó el nivel de gravedad 2 del Plan de Protección Civil.

ICAL / VALLADOLID

La Comunidad volvió a sufrir las consecuencias de la ola de frío polar que amenaza con no remitir hasta la próxima semana y que dejó atrapados a más de 2.600 camiones en diversos puntos de la región. Las zonas más afectadas siguen siendo Burgos, León, Palencia y Soria, provincias en las que al cierre de esta edición mantenían cerrados 11 puertos de montaña y era necesario utilizar cadenas en otros 22. Además, a última hora de ayer se cortó el tráfico para todo tipo de vehículos en la AP-1 y N-1 en Burgos.

El nuevo protagonista climático fue un frente de viento continental que está sustituyendo a la ola de frío siberiano y que ha hecho que las temperaturas sean más bajas. Esta situación obligó a cortar la comunicación ferroviaria entre Palencia y Santander para todo tipo de trenes.

Además, la situación es especialmente preocupante en Burgos, donde la Junta ha activado el nivel de gravedad 2 del Plan Territorial de Protección Civil (Plancal), lo que supone cortes de carreteras y la intervención del Ejército.

Toda precaución es poca, por eso el delegado del Gobierno en Castilla y León, pidió ayer en Burgos «responsabilidad» a los camioneros para que cumplan las instrucciones dadas desde esta Administración de dejar de circular por las carreteras de la

### CONSUMO

► **El gas se dispara.** El brusco descenso de las temperaturas experimentado en los últimos días disparó el martes la demanda de gas natural en la región al registrar un consumo de 84 gw/hora, lo que supone el 6% del nacional, superando el récord del 12 de enero.

Comunidad debido al recrudecimiento de las condiciones climatológicas. Este llamamiento lo realizó debido a que a pesar de que la Benemérita vela por que se hagan cumplir estas medidas, observó que «la Guardia Civil retenía a camiones y les embolsaba en un área de servicio mientras éstos buscaban cómo salir».

A pesar de todo aseguró que la situación está bajo control «aunque no hay que bajar la guardia en ningún momento». Al respecto, en Burgos fueron re-

tenidos a lo largo de la jornada más de 1.200 camiones. En Palencia, Soria y Segovia esta medida afectó a 750, 400 y 300 respectivamente. Esta medida también se tomó en Valladolid para evitar que los camiones que se dirigen hacia el norte entren en la zona donde hay mayores complicaciones. La situación afecta, principalmente, a la autopista AP-1, a la A-62 y a la N-620 a su paso por Valladolid, Palencia y Burgos.

Por su parte, en la provincia soriana, las empresas de asistencia en carretera acordaron desconvocar el paro técnico iniciado el pasado sábado hasta que, una vez pasado el actual temporal de frío, se produzca una nueva reunión en la que se llegue a un acuerdo.

Respecto a las comunicaciones ferroviarias, Palencia fue la provincia más afectada, ya que la línea con Santander se cortó a las 12,40 horas para todos los trenes. Además, Renfe mantuvo sus servicios regionales desde el martes los servicios regionales en la línea Burgos-Aranda-Vitoria-Pamplona. En el trayecto Madrid-Aranda-Burgos, la ruta se desvió por una alternativa, vía Valladolid, para que circulase un Talgo en cada sentido.

### La nieve impide a 12.200 niños ir a clase

Un total de 12.209 niños no pudieron asistir ayer a clase en Castilla y León como consecuencia de la nieve y el hielo, dos circunstancias meteorológicas que impidieron que funcionaran con normalidad 495 rutas de transporte que pasaban por 800 localidades y llegaban a 180 centros de la región, según informó la Consejería de Educación.

La provincia más afectada por esta situación fue la burgalesa, donde 4.637 estudiantes se quedaron sin clase. Esta situación, aunque no tan numerosa, se repitió en todas las demás provincias de Castilla y León, a excepción de Zamora. Además, en Segovia la Delegación Territorial de la Junta decidió suspender hoy las clases de Primaria y Secundaria.

### BLOC DE NOTAS

#### Los jóvenes, de 'pellas' por la nieve

Los colegios del norte de Palencia no cierran y repasan materia con pocos alumnos, mientras algún profesor desafia al mal tiempo acudiendo al trabajo en todoterreno

Los dos o tres temporales que por término medio aíslan cada año por carretera durante varias horas e incluso días a varios pueblos del norte palentino no son óbice para que, aunque se suspendan rutas de transporte escolar, el personal docente deje de atender las necesidades de los alumnos que, al residir en pueblos cabecera de comarca como Aguilar o Cervera, acuden a clase con normalidad.

En total ayer fueron 1.004 estudiantes de secundaria y 921 alumnos de primaria de la provincia los que no han asistido a sus centros escolares por precaución a causa del hielo y la nieve.

Heriberto Ruiz, jefe de estudios del Instituto Santa María la Real de Aguilar de Campoo, explica que el mal tiempo «crea un ambiente raro» pero no por ello cesa la actividad estudiantil «porque los alumnos que no vienen saben que deben estudiar en casa y los que acuden repasan materia».

Otra localidad noroeste, Cervera de Pisuerga,



habitualmente castigada por la nieve, también bajó ayer su nivel de tarea educativa cotidiana. La Escuela Infantil Municipal Iguanzo sólo acogió a 7 de los 24 habituales alumnos. Ana, una de las profesoras de este centro confía en que el temporal amaine mañana «porque yo soy de Palencia y otra profesora de Aguilar y nos gusta pasar el fin de semana en nuestro lugar de procedencia», mientras reconoce la osadía de una tercera compañera de Guardo, a 30 kilómetros de Cervera, «que ha venido a trabajar hoy en un vehículo todoterreno arriesgándose pese a la que caía».

CORTES

## Villalba expresa su voluntad de retomar la reforma del Reglamento

ICAL / VALLADOLID

En el marco del nuevo clima de diálogo político, el secretario general del PSCyL-PSOE, Ángel Villalba, expresó ayer su voluntad de retomar las negociaciones de la reforma del Reglamento de las Cortes con el objetivo de poder llegar a un acuerdo «en las próximas semanas», para lo que se dirigirá al portavoz del PP, José Antonio de Santiago-Juárez.

Villalba manifestó que está dispuesto a sentarse para hablar de las normas de funcionamiento de la Cámara ya que, a tenor de lo expresado por los grupos parlamentarios, requieren una renovación para acercar el debate parlamentario a los ciudadanos.

Eso sí, el secretario regional del PSOE indicó que se han detectado «defectos» en el primer documento pactado con el PP, lo que ha provocado diversas enmiendas de la UPL en el trámite parlamentario, recordó. En su opinión, el texto inicial se debe completar con una mejora de la regulación de los procuradores tránsfugas y del Grupo Mixto.

«Debemos avanzar en todo lo que nos puede unir para que el debate parlamentario llegue a todos los rincones y todos estamos decididos a poner de nuestra parte», manifestó. Si bien, previamente, Villalba denunció de nuevo que el PP detuvo el primer pacto en el trámite parlamentario.

SOCIEDAD



**Rumbo hacia Aceh.** El avión del nuevo Comité de Ayuda de Emergencia de Castilla y León partió ayer desde Torrejón de Ardoz (Madrid) rumbo a Meulaboh, en la región de Aceh (Sumatra). Tras la constitución del organismo formado por la Junta, diputaciones y ayuntamientos de más de 20.000 habitantes, se adoptó así la primera actuación solidaria conjunta de la región. / ICAL

PARQUES NATURALES

## Lago de Sanabria y Cañón del Río Lobos, entre los más visitados

Los Parques Naturales del Lago de Sanabria y del Cañón del Río Lobos se encuentran entre los primeros de España en cuanto a número de visitas, según el estudio realizado por Consumer. Así, el Parque del lago de Sanabria (Zamora) fue el tercero más visitado de los 24 estudiados, con cerca de 500.000 visitantes, sólo por detrás de Carrascoy y El Valle, en Murcia. Por su parte, el Parque del Cañón del Río Lobos (Soria) cuadruplicó el número de visitantes desde 1998, pasando de 50.000 a 210.000. Según el estudio de Consumer, el Lago de Sanabria es el sexto más grande de los analizados, con cerca de 22.365 hectáreas.

PATRIMONIO

## Cultura busca la implicación social en el concurso 'Los 9 secretos' y el premio de Periodismo

La Consejería de Cultura busca la implicación social a través de la quinta edición del concurso escolar *Los nueve secretos* y la cuarta de los Premios Patrimonio de Periodismo presentados ayer. El número de convocatorias que alcanzan ambos certámenes significa un «valor añadido para su consolidación» y «afianzamiento» de los objetivos de la Fundación Patrimonio Histórico que promueve estas dos citas.

SALAMANCA

## El Ayuntamiento trasladará tres medallones de la Plaza Mayor

El Ayuntamiento de Salamanca reubicará tres medallones de la Plaza Mayor y realizará uno nuevo a la primera santa salmantina, la Madre Bonifacia, según explicó el alcalde de la ciudad, Julián Lanzarote, quien añadió que estos cambios se harán con arreglo a un informe elaborado por la Comisión de Patrimonio de la Junta.



El presidente de la Junta (c) y el consejero de Sanidad (d) visitaron el complejo hospitalario de Zamora. / J.L. LEAL (ICAL)

# Herrera pide al Gobierno un compromiso serio sobre el nuevo hospital de Benavente

El presidente de la Junta reclama la firma de un convenio que garantice la inversión, así como la mejora y ampliación de la cartera de servicios

• El jefe del Ejecutivo regional inauguró el nuevo acelerador lineal de la Unidad Oncológica Radioterápica del complejo hospitalario de Zamora.

ICAL / ZAMORA

El presidente de la Junta de Castilla y León, Juan Vicente Herrera, consideró ayer insuficiente la partida presupuestaria de 2 millones de euros consignada por el Gobierno de la nación para la construcción de un nuevo hospital en Benavente (Zamora) ya que, en su opinión, «un hospital no se limita a la ubicación de una determinada partida en el Ministerio de Administraciones Públicas para un ejercicio presupuestario». Por ello, pide al Ejecutivo central «un convenio convincente, que sea algo más que una pura maniobra política».

En su opinión, el Gobierno tiene que «dejar de marear la perdiz» y garantizar «una inversión inicial y un presupuesto para la me-

jora y ampliación de la cartera de servicios, de la plantilla de profesionales y de los gastos de funcionamiento». Herrera subrayó que la Junta está «dispuesta a sentarse a trabajar» si el Ejecutivo socialista «es capaz de formular un planteamiento serio». Entretanto, apuntó, «que procuren no confundir».

La Mesa Pro Hospital de Benavente aprovechó la presencia de Herrera para denunciar la acuciante falta de material y personal sanitario en el Hospital Comarcal a costa de la salud de los pacientes, según el portavoz, Eugenio Bruña.

**ACELERADOR LINEAL.** Por otro lado, Juan Vicente Herrera inauguró ayer en Zamora las instalaciones del nuevo acelerador lineal de la Unidad de Oncología Radioterápica del antiguo Hospital Provincial Rodríguez Chamorro, construido bajo tierra y en las que se han invertido 4,58 millones de euros. Su capacidad máxima anual es de medio millar de personas, por lo que podrá prestar servicio a enfermos de otras provincias.

Zamora es la sexta provincia en incorporarse al conjunto de ciudades dotadas con esta infraestructura para el tratamiento de enfermedades oncológicas. A ellas se sumará el acelerador lineal de Burgos, que comenzará a funcionar antes de finales de 2005.

## Retrasos

Herrera señaló que las obras de reforma y ampliación del Hospital Virgen de la Concha se prolongarán hasta «finales de 2006 o principios de 2007», a pesar de que el plazo previsto inicialmente establecía la conclusión de los trabajos en 2004.

Además, aseguró que hasta el momento se ha completado «más del 50% de las obras de este proyecto, que supone una inversión superior a 50 millones y que comenzó en el año 1999».

# Del Olmo exige la mitad de lo recaudado como Objetivo I

ICAL / VALLADOLID

La consejera de Hacienda, Pilar del Olmo, exigió al Gobierno una «dura negociación» en Europa para lograr un período transitorio en la llegada de fondos europeos dentro del nuevo marco de ayudas 2007-2013, para las regiones que han sabido aprovechar los recursos recibidos. Del Olmo precisó que esas partidas deberían ser al menos del 50% de los fondos recibidos en el anterior marco, como

consiguió el Gobierno del PP para Cantabria.

Por eso, exigió para Castilla y León el mismo trato, y afirmó que si no se alcanza ese porcentaje de subvenciones «será fruto de una mala negociación del Gobierno».

Del Olmo hizo estas declaraciones tras destacar que los datos publicados por Eurostat «avalan» que Castilla y León «sigue creciendo por encima de la media» española y «convergiendo con Eu-

ropa». Al respecto, subrayó que el PIB per cápita alcanzó en 2002 el 88,7 por ciento del europeo, 2,6 puntos más que el registrado en 2001, cuando en España convergió un 2,3%, hasta el 94,6%.

La consejera destacó que la región fue la quinta que más convergió con la UE en 2002 y recalca que «abandonará por méritos propios su condición de Objetivo 1», hecho que no se debe «al efecto estadístico de la ampliación».

► INCIDENTES TRAS LA MANIFESTACIÓN CONVOCADA POR LAS VÍCTIMAS DEL TERRORISMO EN MADRID



Los representantes de la AVT, María Jesús González (i) y Francisco José Alcaraz (d) durante su reunión con Gregorio Peces-Barba (c). / EFE

**El PP de Madrid movilizó a sus militantes contra la actual política antiterrorista**

**OTR/PRESS / MADRID**  
El PP de Madrid movilizó a sus militantes para acudir a la manifestación del pasado sábado, convocada por la Asociación de Víctimas del Terrorismo, como un acto de protesta contra determinados elementos de la política antiterrorista del Gobierno.

El secretario general del PP, Ángel Acebes, admitió desconocer esta carta, pero garantizó que su partido seguirá movilizándose a sus militantes por escrito para iniciativas similares. Para el PSOE, el comportamiento supone un uso desleal de las víctimas y una violación del Pacto Antiterrorista. Su secretario de Organización, José Blanco, exigió a Mariano Rajoy que desautorice la actuación de los populares madrileños.

La carta está firmada por Ángel Garrido García, secretario de Área de Distritos del PP madrileño. En ella, se asegura que la manifestación se convoca para «expresar la protesta de la ciudadanía por las excarcelaciones de presos etarras, gracias al Código Penal que el Gobierno socialista aprobó y a su incapacidad para evitar su salida de las cárceles» y para «expresar nuestro rechazo a las acciones del Gobierno socialista».

En la misiva se dice que la movilización se hace siguiendo indicaciones del secretario general del partido, Francisco Granado. Este aseguró que no conoce ninguna carta «en la que se haya incitado a ningún afiliado del PP a gritar en ningún sitio» y dijo que «la única pretensión es pedir a los afiliados que se manifiesten en apoyo de las víctimas del terrorismo».

## Peces-Barba solicita a la AVT que evite vinculaciones partidistas

El Alto Comisionado de Apoyo a las Víctimas del Terrorismo se entrevistó por separado con la AVT y la Asociación 11-M y anunció «una gran reunión con todos» tras la Semana Santa

• La Asociación 11-M denuncia que la Asociación de Víctimas del Terrorismo les convocó a la manifestación de Madrid con un escrito de alabanza a Acebes y Esperanza Aguirre.

za Aguirre. Peces-Barba ya había solicitado a la AVT que contribuya a desvincular de otros fines partidistas los objetivos de su asociación.

Manjón, tras reunirse con Peces-Barba, explicó que su ausencia de la manifestación del pasado sábado se debió a que la convocatoria se la comunicó la AVT dos días antes, el pasado 20 de enero,

por correo electrónico, sin contar con ellos para su organización y sólo para pedirles su adhesión. Pero también por la politización que de la misma se hacía a su juicio en este escrito.

Poco después, la AVT respondió a Manjón y aseguró que ya el día 17 de enero la Asociación 11-M les había remitido otro correo electrónico declinando la oferta

de adherirse a la manifestación. En él, según explica la AVT, se explica con un tono amable y cordial, que «desde la Junta Gestora de esta Asociación (11-M) hemos tomado la decisión de no acudir a tal evento como asociación, lo que no impedirá por supuesto el que cualquiera de nuestro asociados pueda acudir a título individual a la misma».

**AGENCIAS / MADRID**

El Alto Comisionado de Apoyo a las Víctimas del Terrorismo, Gregorio Peces-Barba, pidió ayer a la Asociación de Víctimas del Terrorismo (AVT) que «ayude a desvincular los objetivos» de la misma «de los fines partidistas para que no se puedan utilizar por nadie». Así lo indicó tras reunirse con la AVT Peces-Barba, quien anunció a los periodistas que convocará a las distintas asociaciones y fundaciones de víctimas para una «gran reunión con todos» después de Semana Santa con la finalidad de llegar a unas conclusiones y establecer unos objetivos.

Peces-Barba, también mantuvo ayer un encuentro con la Asociación 11-M, durante el que su portavoz, Pilar Manjón, denunció que la AVT les convocó a la manifestación del pasado sábado sólo dos días antes y con un escrito en el que se alababa al secretario general del PP, Ángel Acebes, y a la presidenta de la Comunidad de Madrid, Esperanza

## El PP tilda de farsa la agresión a Bono y exige explicaciones

**OTR-PRESS / MADRID**

El PP ha decidido iniciar una acción política judicial de gran envergadura y trascendencia e impropia de un Estado democrático y propia de las dictaduras, que ha supuesto un agravio tremendo para el PP y lo que representa», dijo el secretario general popular, Ángel Acebes, que incluso pospuso por este asunto la presentación de la campaña del PP sobre la Constitución europea.

Acebes aseguró que su partido no va a tolerar que dos de sus militantes, por ejercer el derecho constitucional de manifestación, y por el hecho de pertenecer al PP «sean conducidos en

un vehículo policial para prestar declaración en calidad de detenidos».

El popular se basó en el atestado policial para poner en duda la versión ofrecida por Bono. «¿Hemos asistido a un engaño, a una farsa?», se preguntó, y añadió: «¿Era una pantomima, era mentira, o son los responsables policiales los que no informaron adecuadamente?». El PP espera llegar a responsabilidades políticas porque «si ahora porque una persona del PP acude a una manifestación puede ir la Policía a la puerta de su casa y llevarle detenido, algo muy grave está pasando en España».

**Zapatero llama a la responsabilidad de todos contra el terrorismo**

**EFE / MADRID**

El presidente del Gobierno, José Luis Rodríguez Zapatero, llamó a la responsabilidad de todos para mantener la unidad en la lucha contra el terrorismo.

El presidente del Ejecutivo invitó a que no haya incidentes que puedan alterar el objetivo de unidad en la lucha contra el terrorismo y en el apoyo a las víctimas y sus familiares, destacó que «la lucha contra el terrorismo es de todos, es una lucha que ha de unir a los partidos» y añadió que esa fue su filosofía al proponer la firma del Pacto Antiterrorista con el PP.

## ► TERRORISMO

Zapatero no percibe indicio alguno de que esté próxima una tregua de ETA

**OTR-PRESS / B.AIRES-MADRID**  
El presidente del Gobierno, José Luis Rodríguez Zapatero, aseguró ayer que no percibe ningún indicio de que ETA pueda haber un cambio de actitud que permita pensar en una tregua.

Zapatero, desde Buenos Aires, zanjó toda polémica al asegurar que «el Gobierno no tiene ninguna percepción, ningún conocimiento» de que en ETA pueda haber «un cambio en la dirección» para así decretar una tregua.

Para el secretario de Organización del PSOE, José Blanco, los intentos del Gobierno de González en Argel y del de Aznar en Suiza fueron «un buen servicio a España». Blanco, en declaraciones a Tele 5, aseguró que no fue prematuro que Zapatero dijera hace una semana que esta dispuesto a aprovechar una mínima esperanza para la paz, aunque ahora mismo «no es posible el diálogo» mientras ETA no deje la violencia. «A partir de ahí, de abandonar las armas, que puedan participar en la vida política», explicó.

No obstante, para el presidente del PNV, Josu Jon Imaz, hay «movimientos» en la banda terrorista y su entorno que se deberían aprovechar para que la violencia desapareciera definitivamente.

## ► CONSTITUCIÓN UE

De la Vega insta a dejar fuera todos los intereses partidistas

**OTR PRESS / MADRID**  
Minutos antes de llenar Madrid de folletos a favor de la Constitución Europea, la vicepresidente primera del Gobierno, María Teresa Fernández de la Vega, lanzó ayer una arenga a los miembros de su partido y a un grupo de voluntarios reunidos en la sede socialista de Ferraz.

Entre todas las afirmaciones de la *número dos* del Gobierno destacó una dirigida a rescatar votos, el Tratado es una «puesta colectiva» de los españoles y «no responde a intereses particulares, no tiene etiquetas partidistas y no es el éxito o el fracaso de unos u otros».

Por otro lado, la Junta Electoral Central aprobó una resolución en la que advierte a RTVE que en la cobertura informativa del 20 de febrero, fecha del referéndum, deberá tener en cuenta los escaños obtenidos por las formaciones políticas en las últimas elecciones generales de marzo de 2004.

## ► PLAN IBARRETXE

# PNV e IU piden al Constitucional que suspenda la votación en el Congreso

El más que previsible rechazo a la propuesta soberanista en la Cámara Baja podría suponer, según fuentes próximas al Gobierno de Vitoria, el adelanto de las elecciones vascas a abril

• Cobra fuerza la posibilidad de que ningún miembro del Parlamento vasco acuda el 1 de febrero a las Cortes para defender la propuesta de reforma del Estatuto de Guernica.

**AGENCIAS / MADRID-VITORIA**  
Izquierda Unida presentó ayer ante el Tribunal Constitucional un recurso de amparo en el que pide la suspensión del Pleno del Congreso previsto para el próximo 1 de febrero en el que se votará el Plan Ibarretxe, al considerar que «niega» a los parlamentarios, tanto de la Cámara Baja como del Legislativo vasco, «su derecho a participar en la comisión negociadora prevista en el artículo 151.2 de la Constitución para alcanzar un consenso entre todos los modelos de convivencia que planteen las diferentes formaciones políticas».

La formación de izquierdas señaló en un comunicado que, según lo establecido en el artículo 151.2 de la Carta Magna, se debe crear una comisión negociadora entre el Parlamento vasco y Congreso (Comisión Constitucional) que debata «todas las propuestas que todas las formaciones políticas aportasen, entre ellas, el Federalismo de Libre Adhesión defendido por Ezker Batua». «El texto resultante de esa negociación sería después trasladado a la ciudadanía vasca para que lo refrendase en una consulta popular», apuntó.

Con similares argumentos, el PNV está ultimando su recurso al Constitucional sobre la tramitación parlamentaria del plan, en el cual también solicitará la suspensión cautelar del pleno.

El portavoz del PNV en el Congreso, Josu Erkoreka, no se atrevió a anticipar si el Constitucional aceptará su pretensión de suspender cautelarmente el pleno. En su opinión, la clave para la aceptación o no de la suspensión cautelar del pleno estriba en si el Constitucio-



La Mesa del Parlamento vasco decidió ayer que el 31 se designará en un pleno la delegación que defenderá el Plan Ibarretxe. J EFE

nal entiende que su celebración «puede frustrar una eventual sentencia futura» que sea favorable a los recurrentes.

**ELECCIONES ANTICIPADAS.** Por otra parte, cobra fuerza la posi-

bilidad de que ningún representante del Parlamento vasco acuda al Congreso el 1 de febrero para defender el Plan Ibarretxe. En cualquier caso, la decisión final dependerá en gran medida de lo que suceda en el Pleno que el Parlamento

vasco celebrará el 31, en el que se debe decidir el número y las personas que conformarán la delegación de la Cámara autonómica.

Mientras, el más que previsible rechazo del plan en el Congreso podría provocar un leve adelanto electoral en el País Vasco. Esto podría suponer la disolución del Parlamento vasco en el mes de febrero para convocar elecciones a principios del mes de abril según fuentes cercanas a los partidos del tripartito que gobierna en Vitoria.

Además, la propuesta presentada por el vocal del Consejo General del Poder Judicial para el País Vasco, Juan Pablo González, de emitir un informe sobre las repercusiones que el Plan Ibarretxe puede tener en la Administración de Justicia, no prosperó ayer y fue retirada por el propio González, al no poder conseguir un amplio consenso.

## La CEOE cree que sería costosísimo

La Junta Directiva de la CEOE aprobó ayer una declaración institucional sobre el Plan Ibarretxe, en la que advierte de que el proyecto de reforma estatutaria planteado por el lehendakari vasco supone un «desafío a la legitimidad constitucional y estatutaria», con una «gravedad y consecuencias como no se han conocido desde los inicios de la Transición democrática». En esta declaración, que según fuentes de la patronal fue recibida entre aplausos, la CEOE alerta de que el proyecto soberanista de Ibarretxe resulta «notoriamente inconstitucional punto por punto» y de que no tendría «encaje» en ninguna reforma de la Constitución española. Para la CEOE, supone además ir en contra de la integración económica de las comunidades autónomas lograda en el último cuarto de siglo, «lo que tendría un coste para las empresas vascas de proporciones incalculables», tanto en términos de riqueza como de creación de empleo.

# Maragall se desmarca del PSOE y solicita la reforma del artículo 2 de la Carta Magna

**OTR-PRESS / MADRID**  
El presidente de la Generalitat de Cataluña, Pasqual Maragall, pidió ayer la reforma del artículo 2 de la Constitución para que se nombre y se denomine a las comunidades autónomas. De esta forma se desmarca de lo que había dicho el secretario de Organización del PSOE, José Blanco, que descartó la reforma de este artículo. En su in-

tervención en el Foro Nueva Economía, Maragall quiere que el nuevo Estatut reafirme su voluntad de ser considerado Estado, pero aclaró que se refiere a un Estado español que reconozca efectivamente su pluralidad nacional.

Maragall aseguró que la reforma del Estatut que se estudia en el Parlamento de Cataluña pretende clarificar las competencias de la

Generalitat y fijar las bases de un sistema de financiación que corrija el «desequilibrio contrario a Cataluña». «Queremos pagar en proporción a nuestra renta, el 19 por ciento, y recibir en función de nuestra población, 16 por ciento. Ni más ni menos», sentenció.

Para el presidente catalán, en el artículo 2 se debería nombrar y también «denominar» a las co-

munidades autónomas. Así, insistió en la organización federal del Estado español mediante la fórmula de «comunidades nacionales» en referencia a Cataluña, País Vasco, Galicia y «la foral de Navarra». La reforma del Senado, añadió, tiene mucho que ver con todo este proceso, en el que consideró «casi imprescindible» que tenga un carácter federal.

► GIRA DEL PRESIDENTE DEL GOBIERNO POR IBEROAMÉRICA

# España perdona 60 millones de euros a Argentina para paliar su crisis

Zapatero culmina su visita al país austral 'canjeando' parte de la deuda por educación

• El presidente aterrizó ayer tarde en Santiago de Chile, última etapa de su viaje, donde visitará a la colonia española y se entrevistará con el presidente del país, Ricardo Lagos.

AGENCIAS / BUENOS AIRES

El presidente del Gobierno español, José Luis Rodríguez Zapatero, anunció ayer un plan de canje de «deuda por educación» con Argentina por 60 millones de euros (78 millones de dólares), como ayuda para reducir las escuelas de la crisis. Rodríguez Zapatero anunció en una conferencia de prensa que así se lo hizo saber al presidente de Argentina, Néstor Kirchner, en la reunión que ambos celebraron el martes en Buenos Aires.

El proceso de «canje de deuda por educación», que se hará conforme a las normas del Club de París, es parte de los respaldos del Gobierno español al de Argentina, en su lucha por reducir la pobreza y otros problemas sociales.

Aunque permaneció en Argentina menos de 24 horas, Zapatero desarrolló una intensa actividad, que incluyó una entrevista con su colega argentino, Néstor Kirchner, una reunión con la colonia española, otra con familiares de españoles desaparecidos durante la dictadura militar (1976-1983) y una tercera con representantes de empresas españolas presentes en Argentina.

Además, llevó una ofrenda al monumento al general San Martín, asistió a una cena ofrecida en su honor por Kirchner, almorzó con un grupo representativo de diversos sectores de la sociedad argentina. En lo que al ámbito político se

refiere, lo más destacado del viaje fue la firma de la *Declaración de Buenos Aires*, en la que ambos países se comprometen a establecer un Plan de Asociación Estratégica que refuerce su relación bilateral.

Dicho plan pretende intensificar el diálogo político, cooperar estrechamente en las organizaciones internacionales, en la lucha contra el terrorismo internacional y en el mantenimiento de la paz, e impulsar los mecanismos de integración regional para buscar un acuerdo entre la Unión Europea y Mercosur.

**AL MISMO NIVEL QUE LA UE.** El plan, que incluirá reuniones periódicas, coloca a Argentina en el mismo nivel de relación que España tiene con sus socios más cercanos, como la Unión Europea, Marruecos o Brasil.

En el plano económico, Zapatero reiteró su apoyo a los esfuerzos del Gobierno de Kirchner por dejar atrás la crisis y manifestó haber comprobado que se han dado «los pasos adecuados para que el país mejore su tono vital».

España está dando todo su apoyo para que el proceso de canje de la deuda argentina en cese de pagos -unos 81.800 millones de dólares- sea «satisfactorio para Argentina», aseguró. También respalda a Argentina en ámbitos multilaterales, especialmente en el Fondo Monetario Internacional, para que se pueda renovar un acuerdo positivo para este país. Rodríguez Zapatero llegó ayer tarde a Santiago de Chile para iniciar una visita de Estado de menos de 24 horas, con la que culminará su gira.

El presidente saludará a la colonia española y mantendrá un encuentro con el presidente del país, Ricardo Lagos.



Zapatero fue recibido con honores militares a su llegada a Santiago de Chile./EFE

## Mejor sanidad para 26.000 españoles

Los Gobiernos de España y Argentina firmarán el próximo marzo el nuevo convenio sanitario que «extenderá la cobertura sanitaria a más de 26.000 españoles» residentes en este país, según anunció ayer el presidente del Gobierno, José Luis Rodríguez Zapatero, en rueda de prensa en Buenos Aires. Zapatero, que el martes se reunió en la Casa Rosada con el presidente argentino Néstor Kirchner, precisó que el convenio sanitario entrará en vigor nada más ser firmado, y explicó que esta iniciativa está vinculada a otra que prepara el Gobierno para enviarlo al Congreso el próximo junio, un estatuto de ciudadanía para los españoles residentes en el extranjero y que establecerá un «catálogo» de derechos, de prestaciones públicas y sanitarias y de obligaciones consulares hacia ellos, de modo que «se sientan compatriotas de pleno derecho».

# La Audiencia Nacional acuerda denegar las redenciones de pena para tres etarras

OTR-PRESS / MADRID

La Sección Primera de lo Penal de la Audiencia Nacional dictó ayer varios autos en los que deniega redenciones extraordinarias de pena a tres miembros de ETA, uno de ellos por haber sido sancionado en dos ocasiones por mala conducta, con lo que también se le retiran las redenciones ordinarias, y a los otros dos por realizar estudios

que no trascendían a «la comunidad de internos» y por no contribuir al bienestar común de sus compañeros de módulo.

María Jesús Mugaruruza Guezuraga había solicitado redenciones extraordinarias, a pesar de que, según el auto de la Audiencia, «nunca ha desempeñado puesto de trabajo alguno que le permita obtener la máxima redención posible, rehu-

sando tácitamente cualquier tipo de ocupación que redunde en el bienestar de sus compañeras, beneficiándose, sin embargo, del trabajo de ellas». Así, la Junta no propuso para ella redenciones extraordinarias por sus estudios, porque nunca había participado en la limpieza y tampoco había repartido comidas o recogido.

Otro preso de ETA, Bautista Ba-

randalla Iriarte, pidió redenciones extraordinarias por participar en actividades de manualidades, gimnasia y euskera y haber asistido a todas las clases. En su caso, el tribunal considera que con las redenciones ordinarias ya está suficientemente recompensado, porque los beneficios obtenidos con esas actividades «no trascienden a la comunidad de internos».

## BREVES

## TERRORISMO

### La Fiscalía francesa, a favor de extraditar al portavoz de Batasuna en Francia

■ La Fiscalía del Tribunal de Apelación de París se pronunció ayer a favor de la aprobación de la euro-orden española contra el portavoz de Askatasuna en el país galo, el francés Jean-Francois Lefort, y cuyo dictamen se conocerá el 2 de febrero próximo. «Creo que hay que confiar en los jueces españoles, incluso para juzgar a un francés y por hechos que no son perseguidos en Francia», afirmó la fiscal Catherine Courcol, que señaló que esta euro-orden es «bastante clásica en la forma, pero menos clásica en cuanto a la persona a la que se aplica». La justicia española reclama a Lefort, de 34 años, por participación en una organización criminal y por terrorismo.

## BALANCE DE LEGISLATURA

### CiU considera que hay una «parálisis real» del Gobierno

■ El secretario general de CiU, Josep Antoni Duran Lleida, ofreció un balance del primer periodo de sesiones, con críticas hacia el Gobierno y el PP. En el Ejecutivo percibe «parálisis real» y falta de estabilidad parlamentaria que no solventan los acuerdos puntuales del PSOE con ERC e IU-ICV. Y en cuanto al PP, Duran ve que su líder, Mariano Rajoy, encuentra limitaciones ajenas a su capacidad personal en el cuadro político que le rodea.

## REFERENDUM EUROPEO

### Acebes, Rajoy y San Gil protagonizarán la campaña del PP

■ El presidente del PP, Mariano Rajoy; el secretario general, Ángel Acebes, y la presidenta del partido en el País Vasco, María San Gil, serán los protagonistas de la campaña electoral con la que el partido pedirá el «sí» a la Constitución europea por toda España. También el portavoz del Grupo del PP en el Parlamento Europeo, Jaime Mayor Oreja, tendrá un importante papel.

## DERECHOS HUMANOS

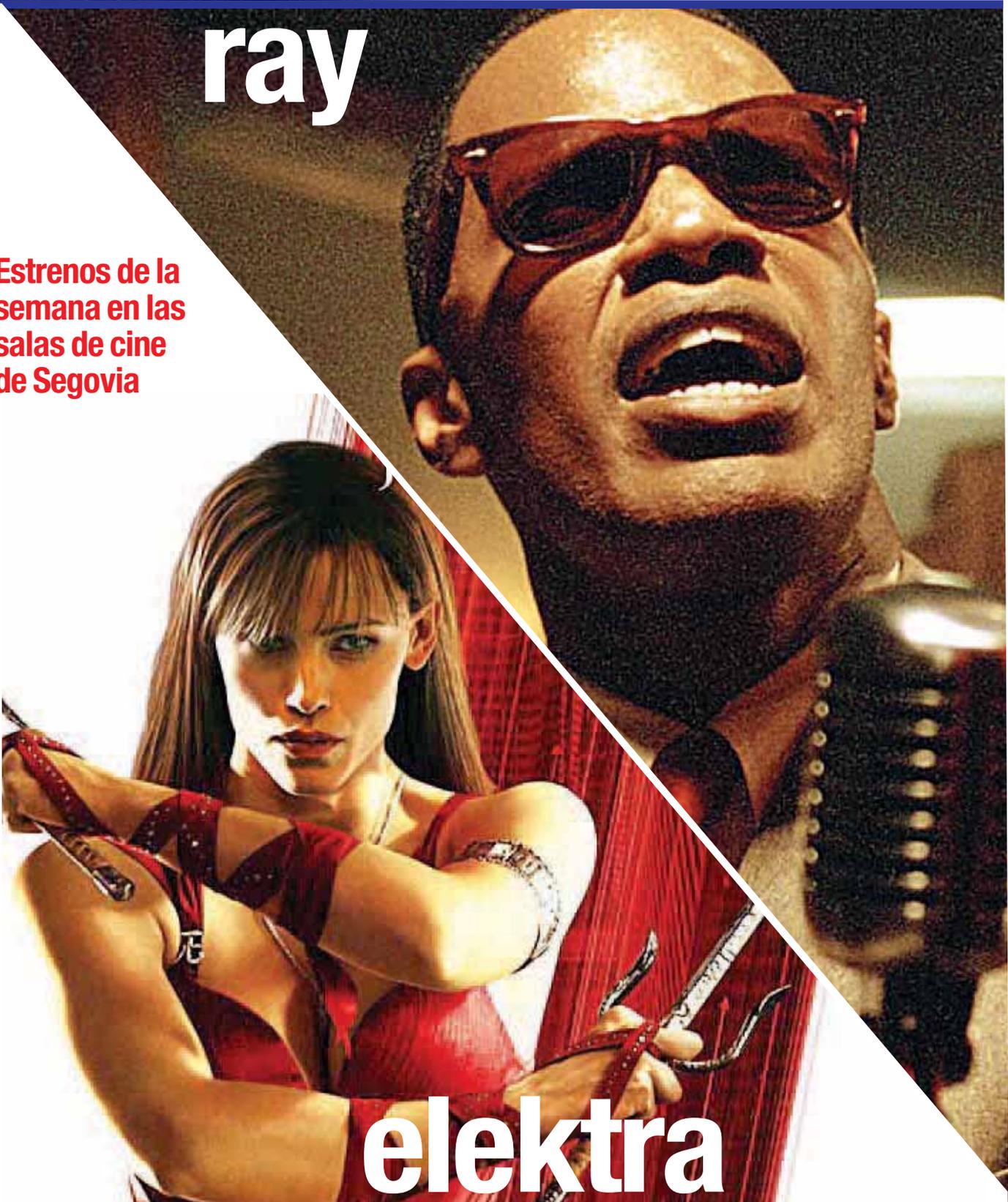
### Commemoración del día de la Memoria del Holocausto

■ El presidente del Congreso, Manuel Marín, y una representación de la Federación de Comunidades Israelitas de España y de la Comunidad Judía de Madrid participan hoy en una ceremonia en recuerdo de las víctimas del Holocausto, en la Cámara Baja, un evento que constituye el acto central de este aniversario.

El 10 de diciembre, el Consejo de Ministros tomó la decisión de declarar el 27 de enero día oficial de la memoria del Holocausto y la prevención de los crímenes contra la humanidad.

# DE **M**MARCHA

SUPLEMENTO DE OCIO DE EL ADELANTADO · JUEVES 27 DE ENERO DE 2005 · NÚMERO 19



ray

Estrenos de la  
semana en las  
salas de cine  
de Segovia

elektra

# LA NOCHE

# EL FOTOMATON



María y Merce. Fusion. 22/01/2005

Fotografía cedida por Marchanet

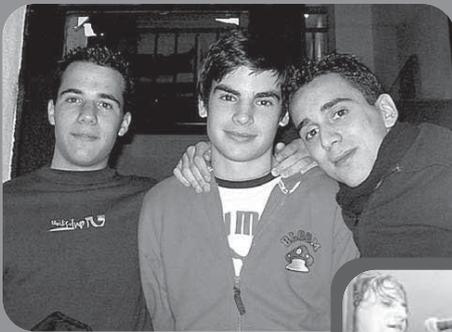
[www.marchanet.com](http://www.marchanet.com)



Bea y amigos. Brisbane. 22/01/05

Fotografía cedida por Marchanet

[www.marchanet.com](http://www.marchanet.com)



Leti y amigas. Kyber. 22/01/05

Fotografía cedida por Marchanet

[www.marchanet.com](http://www.marchanet.com)



'Covadonga'. Kyber. 22/01/05

Fotografía cedida por Marchanet

[www.marchanet.com](http://www.marchanet.com)



Arriba, Julio y amigos Brisbane. Abajo, Cepo y amigos. Fusion. 22/01/2005

Fotografías cedidas por Marchanet

[www.marchanet.com](http://www.marchanet.com)



Arriba, Chechu y amigos. Abajo, camareros. Chelsea. 22/01/05

Fotografías de Marchanet [www.marchanet.com](http://www.marchanet.com)



El XIII aniversario de El Santana fue todo un éxito. Los Brandys hicieron las delicias de incondicionales y amigos en general. Ah, y hubo 'chupitos' y hasta pasteles ■ Fotografía de Peñalosa



sigue la marcha [www.marchanet.com](http://www.marchanet.com)

para anunciar: [anuncia@marchanet.com](mailto:anuncia@marchanet.com)

**marchanet**  
ienseñate!

**Casa Joven /** Una alternativa muy singular para pasar un fin de semana lleno de emociones fuertes

# GRAFFITI: ARTE O GAMBERRISMO

SE DICE QUE ES GAMBERRISMO Y SE RELACIONA CON ACTOS VANDÁLICOS; PERO CON UNA HISTORIA Y UNA IDIOSINCRACIA PROPIA EL GRAFFITI VA GANANDO TERRENO EN EL CAMPO DEL ARTE APORTANDO SUS PROPIAS TÉCNICAS Y GÉNEROS

Laura Cubo Martín

No hay excusa válida, ni alternativa que le haga sombra. Y como el saber no ocupa lugar y su tiempo no está perdido, muy pocos serán los jóvenes segovianos que se resistan a conocer tanto las técnicas como historia de este tan mal valorado arte: EL GRAFFITI.

Fuera todos los prejuicios porque en la Casa Joven, ubicada en la Casa del Vallejo, se puede aprender no sólo a dibujar con spray sino también globoflexia, fotografía, malabares, expresión corporal y diferentes actividades deportivas y culturales que hacen que sus participantes aprendan a divertirse de una manera sana. "Un proyecto para alejar a los jóvenes del botellón y ofrecerles una alternativa saludable para pasar las noches del fin de semana", así es como lo definió en su presentación el Concejal de Juventud, Francisco Álvarez.

De esta manera el Ayuntamiento de Segovia ha iniciado este mes la segunda edición del programa de ocio municipal 'Enrrollate Gratis', dirigido a los jóvenes de entre 12 y 30 años.

Una alternativa sana, divertida y gratuita para los fines de semana de los jóvenes segovianos que ofrecerá cada viernes, entre otras cosas, un taller de graffiti. Así, Jesús

Navarro Blanco, un joven monitor de 25 años, inicia y enseña a dibujar con spray. Aunque realizó los estudios de Periodismo y ahora curso un módulo de ilustración en Madrid, para él, el graffiti, es "más una afición que es un estudio" y le ha interesado desde que cumplió los 12 años.

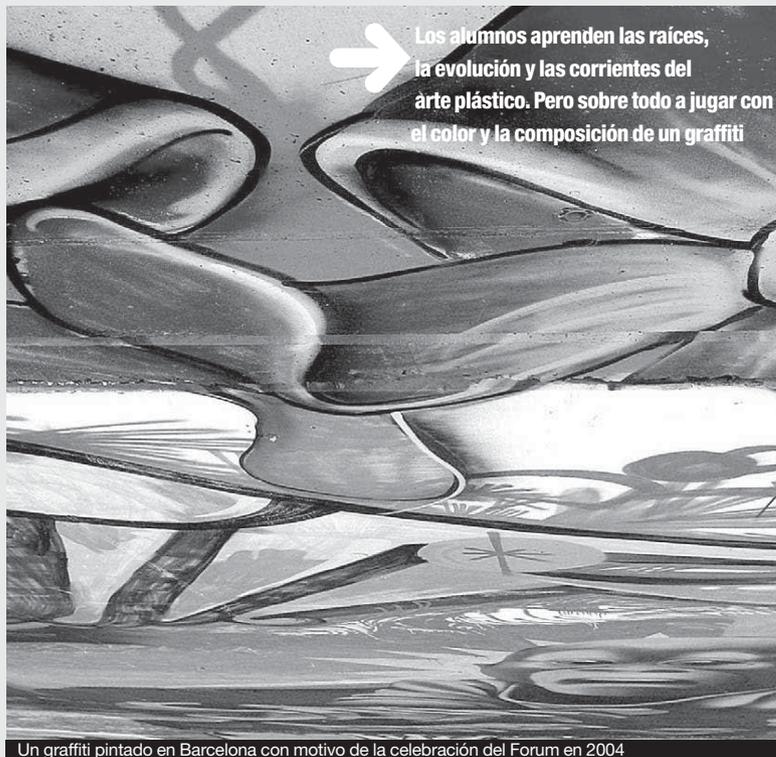
## Géneros

Navarro enseña la fundamentación histórica del graffiti, su técnica y sus diferentes géneros dependiendo del país desde donde se realice. Sus alumnos (15 en total) tienen edades comprendidas entre los 12 y los 24 años, siendo un 50 por ciento de sexo femenino y el otro 50 por ciento, masculino.

Aunque cada uno tiene una visión personal del graffiti, tal y como explica Navarro, él se limita a dar un concepto sobre el tema, sus raíces, su evolución, y sus corrientes.

El graffiti tiene dos vertientes: por un lado es una forma plástica de expresión artística en el que juegan un papel fundamental el color y la composición; y por otro lado, se le atribuye la connotación negativa del vandalismo y la ilegalidad de pintadas callejeras.

Pero como a todas las cosas depende de cada persona, del fin para el que utilice uno



Los alumnos aprenden las raíces, la evolución y las corrientes del arte plástico. Pero sobre todo a jugar con el color y la composición de un graffiti

Un graffiti pintado en Barcelona con motivo de la celebración del Forum en 2004

u otro medio y, lamentablemente, la publicidad de está forma artística no ha sido muy buena. Pero, dispuesto a cambiar la opinión de la sociedad segoviana, o por lo menos de sus 'pupilos', Juan Navarro inicia a los jóvenes

en el desconocido mundo del graffiti.

Los primeros pasos que se aprenden en este taller artístico de la Casa Joven, son a experimentar y a saber jugar con el color porque "el graffiti no deja de ser algo vi-

sual", explica el monitor segoviano. Después de practicar, cada uno debe de encontrar la manera de trabajo con la que se exprese mejor.

Una muy buena cantera es la que se está creando en la ciudad.

**Bonocopa /** Varios bares recaudarán fondos en Carnaval para Ong's

## SOLIDARIDAD Y DIVERSIÓN

Laura C. M.

La asociación de locales hosteleros Old Zone, compuesta por Natura Café, La Facultad, Menorá, La Guagua, Zircus, La Salve, Porche, La Luna y La Vieja Estación, ha organizado para estos carnavales un proyecto solidario que, en colaboración de la entidad financiera Caja de Ahorros de Segovia, recaudarán fondos en pro de los damnificados en catástrofes.

Así, las nueve salas segovianas ofrecen un bonocopa, que por la cantidad de 25 euros, podrá consumirse 7 copas en cualquiera de los disco-bares



LA CITA

**Fecha:** del domingo 6 al domingo 13 de febrero.

**Bonocopa:** 7 consumiciones por 25 euros.

**Bares:** Natura Café, La Facultad, Menorá Bar, La Guagua, La Salve, Porche, La Luna, La Vieja Estación.

**Donación:** el 10% del total recaudado

desde el domingo 6 de febrero al domingo 13 del mismo mes, que comprende los días festivos de los carnavales. El bono podrá comprarse en cualquiera de los bares organizadores del evento, cualquier día antes o mientras está en funcionamiento la oferta festiva.

### Se destinará el 10%

Del total recaudado, la Old Zone donará el 10% a la cuenta solidaria de Caja Segovia, posteriormente, la entidad financiera repartirá los fondos entre las Ong's que conforman la plataforma solidaria que ayuda a los damnificados en catástrofes como los

tan desgraciadamente actuales, Tsunamis.

De esta manera, los jóvenes segovianos ayudarán a los menos favorecidos cada vez que adquieran una consumición procedente del bonocopa solidario de la Old Zone.

### Un Carnaval diferente

La iniciativa, además, es una forma diferente de pasar los carnavales, ayudando a los más necesitados mientras te diviertes. Así, bajo máscaras y disfraces habrá personas solidarias que no se olvidan de que en el mundo hay gente que necesita su ayuda.



En 2004 la originalidad destacó en Carnaval

## CINE

LAS MÁS  
TAQUILLERAS

El cruce de parejas entre Julia Roberts, Clive Owen, Natalie Portman y Jude Law alcanza el primer puesto de la lista en su primer fin de semana en los cines españoles.

Le sigue *El grito*, la versión estadounidense del filme japonés *La maldición*. Ambas han conseguido desplazar de la cabecera a dos pesos pesados de Hollywood, *El aviador* y *Alejandro Magno*, a los que sigue el largometraje francés *Los chicos del coro*.

DATOS NACIONALES DEL 21 AL 23 DE ENERO  
FUENTE: AC NIELSEN EDI



## 1 'Closer'

Con Julia Roberts, Jude Law y Natalie Portman  
FIN DE SEMANA: 1.555.349 EUROS  
295.076 ESPECTADORES  
ESTRENO EN 265 SALAS



## 2 'El grito'

Con Sarah Michelle Gellar y Jason Behrman  
FIN DE SEMANA: 1.341.497 EUROS  
262.116 ESPECTADORES  
ESTRENO EN 278 SALAS



Los intérpretes principales de la película: George Corraface y, a la derecha, Ieroklis Michailidis.

'Un toque de canela' / George Corraface protagoniza el largometraje

## MELANCÓLICO BANQUETE

"SI QUIERES UN 'SÍ', PONLE CANELA". ES LA ESENCIA DE ESTA PELÍCULA, UN CANTO AL PODER MÁGICO DE LA BUENA COMIDA, PERO TAMBIÉN UNA REFLEXIÓN SOBRE EL DESARRAIGO

Sergio Amadoz

Se toman un cuarto de kilo de nostalgia, 500 gramos de amor, medio kilo de recuerdos y un puñado de rencor; y se añade una pizca de sal, pues la sal es la esencia de todo. Se mezclan con cuidado todos los ingredientes y se cuecen a fuego lento durante una hora y tres cuartos; y este guiso evocativo se deja reposar. Después, se sirve templado.

*Un toque de canela* es el gran éxito del cine griego, una película de aromas y sabores cuyo hilo conductor es la sugerente comida turca (influida por la helena), una explosión de sensaciones y colores, un viaje de ida y vuelta por la memoria (emocional y culinaria) de un hombre sorprendido por los remordimientos y por el temor de haber perdido el tiempo.

*Un toque de canela* narra la vida de un niño griego (Fanis) criado

en Estambul, cuyo abuelo, un filósofo de la cocina, le enseña que tanto la comida como la vida necesitan sal (y un poco de canela).

Con el tiempo, Fanis se convierte en un excelente cocinero y emplea su habilidad para regalar alegría a quienes lo rodean ("Si quieres un 'sí', ponle canela"). Hasta que la enfermedad de su abuelo, a quien no ve desde que el protagonista fue deportado de Estambul con sus padres (a los 7 años, y ahora tiene 40), lo obliga a volver a Turquía. Y en su viaje de retorno, tras tropezarse con su primer amor, se da cuenta de que lo que ha olvidado es añadir sabor a su propia vida. Esta es una película agrídulce sobre la conciencia de cada uno, sobre gente que deja su lugar de origen, sobre conflictos personales e incluso bélicos... ■



COMEDIA/DRAMA

'Un toque de canela'

Nacionalidad: Grecia, 2003.

Intérpretes: George Corraface, Ieroklis Michailidis

En Segovia: Multicines Miró

## 'Bob Esponja. La película'

NACIONALIDAD: EEUU, 2004.  
DIRECCIÓN: STEPHEN HILLENBURG.  
PELÍCULA DE ANIMACIÓN  
En Segovia: Multicines Miró

La versión cinematográfica de un programa infantil de éxito en Estados Unidos narra las aventuras de Bob Esponja y su amigo Patrick, que viajan hasta Shell City (Ciudad Concha) para rescatar la corona del rey Neptuno. Nadando entre tiburones y otros villanos marinos, llegan hasta donde ninguna esponja lo había hecho antes.

## estrenos

## 'Doble visión'

NACIONALIDAD: IT./ESP./R.U., 2004.  
DIRECCIÓN: EROS PUGLIELLI.  
INTÉRPRETES: LUIGI LO CASCIO,  
D. TENEKEDJIEVA, LUCÍA JIMÉNEZ.

Taipei, la bulliciosa capital de Taiwán, es una ciudad en la que la modernidad se mezcla con creencias chinas de 4.000 años de antigüedad. En esta película, un asesino en serie se basa en un oscuro diagrama taoísta: es una fórmula para alcanzar la inmortalidad, que implica enviar a cinco malhechores a cinco terribles niveles de infierno.

## 'Elektra'

NACIONALIDAD: EEUU, 2004.  
DIRECCIÓN: ROB BOWMAN.  
INTÉRPRETES: JENNIFER GARNER,  
En Segovia: Multicines Miró y  
Cinebox

De la factoría Marvel Comics, creadora de *X-Men* y *Spider-Man*, llega *Elektra*, la primera gran película de acción del año. Se trata de una luchadora sin límites que se enfrenta al mal con su gran fuerza física y su dominio de las artes marciales. Además, tiene la habilidad de ver el futuro, una técnica conocida como Kimagure.



Jennifer Garner, como Elektra, meditando.

LA VIDA  
DEL GRAN  
RAY  
CHARLES

➔ BIOGRAFÍA

## 'Ray'

Nacionalidad: EEUU, 2004.  
Director: Taylor Hackford.  
Intérpretes: Jaime Foxx,  
En Segovia: Cinebox (Centro  
Comercial Luz de Castilla)

Ray Charles falleció el 10 de junio de 2004 después de una carrera de genio. A él le atribuyen el nacimiento del soul: supo unir de una manera brillante el gospel y el blues. La música religiosa con la secular.

Pero también fue capaz de fundir en su estilo propio influencias de jazz, rhythm & blues y rock & roll. Todo para completar una carrera jalonada de éxitos profesionales y tropiezos y graves problemas personales, como la temprana pérdida de su madre (a los 15 años) y la ceguera que sufrió desde los 7.

*Ray* es el retrato, nunca hecho antes, de esa leyenda de la música estadounidense que es Ray Charles. El autor de la película el premiado cineasta Taylor Hackford (*Pactar con el diablo*) y la protagonista Jamie Foxx. ■

Perfil / Premios  
COMI  
ESPE

CREADOR Y ESCLA  
A VECES EXCESIVO  
GRANDES CÓMICO  
NO ESTÁ REÑIDO C

Pati García

Sus seguidores ma  
nos de sus momen  
nismo en estado  
nata capacidad para  
uno de sus personajes  
pretado por un actor  
lento único para camb  
tar acentos imposibles  
mismos pilares se ap  
de sus detractores, irri  
fonadas innecesarias  
ción, la falta de natural  
Robin Williams es el r  
ha representado jamá  
tenta dar lo que se esp  
quiera de su aparición  
una función de circo, y  
recoger premios (el úl  
Cecil B. DeMille a tod  
los pasados Globos de  
su discurso de agrade  
monólogo del club de

Nacido en Chicago  
niño rico de vocación t  
como extraterrestre tel  
rie *Mork y Mindy*. Re  
cine para dar vida al  
(1980), los aplausos y la



**3 'El aviador'**  
Con Leonardo Di Caprio y Cate Blanchet  
FIN DE SEMANA: 1.207.588 EUROS  
229.240 ESPECTADORES EN 392 SALAS  
TOTAL EN TAQUILLA: 3.395.495 EUROS  
660.919 ESPECTADORES EN 2 SEMANAS



**4 'Alejandro Magno'**  
Con Colin Farrell y Angelina Jolie  
FIN DE SEMANA: 1.049.646 EUROS  
200.808 ESPECTADORES EN 415 SALAS  
TOTAL EN TAQUILLA: 9.598.248 EUROS  
1.884.771 ESPECTADORES EN 3 SEMANAS



**5 'Los chicos del coro'**  
Con Gérard Jugnot y François Berléand  
FIN DE SEMANA: 295.074 EUROS  
55.938 ESPECTADORES EN 113 SALAS  
TOTAL EN TAQUILLA: 3.605.050 EUROS  
713.577 ESPECTADORES EN 8 SEMANAS



**6 'Ocean's twelve'**  
Con George Clooney y Brad Pitt  
FIN DE SEMANA: 286.276 EUROS  
54.453 ESPECTADORES EN 268 SALAS  
TOTAL EN TAQUILLA: 10.087.199 EUROS  
1.996.136 ESPECTADORES EN 6 SEMANAS

...nio 'Cecil B. DeMille' 2005

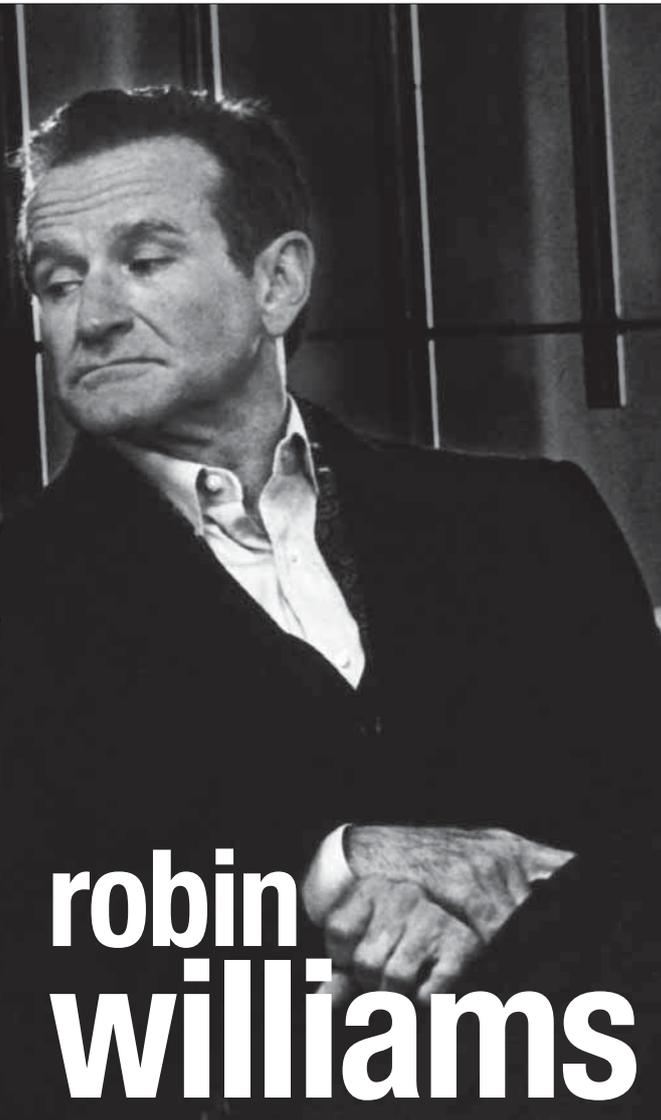
# ENZA EL CTÁCULO

...VO DE UN ESTILO PROPIO, DESMESURADO Y  
... PASARÁ A LA HISTORIA COMO UNO DE LOS  
...S, AUNQUE HAYA DEMOSTRADO QUE ESO  
...ON CRECER COMO ACTOR DRAMÁTICO

...atarían por algu-  
...entos de histrio-  
...puro, por la in-  
...hacer que cada  
...s parezca inter-  
...diferente, el ta-  
...iar de voz o imi-  
...s... Pero en esos  
...oyan las críticas  
...adados por las bu-  
...la sobreactua-  
...idad... Hacer de  
...mejor papel que  
...ás. Siempre in-  
...pera de él, cual-  
...mes públicas es  
...y cuando le toca  
...títmico ha sido el  
...la su carrera en  
...Oro), convierte  
...cimiento en un  
...la comedia.  
...o en 1951, este  
...ardía se estrenó  
...levisivo en la se-  
...clamado por el  
...fallido *Popeye*  
...tas taquillas están

siendo desde entonces generosos con su trabajo. Ha encontrado grandes éxitos detrás de la sonrisa -*Good morning, Vietnam* (1987); *Señora Doubtfire* (1993); *Una jaula de grillos* (1995)-, aunque los premios y reconocimientos han llegado con los personajes de tintes dramáticos -*El mundo según Garp* (1982); *El club de los poetas muertos* (1989); *El rey pescador* (1991); *El indomable Will Hunting*, (1997), Oscar al mejor actor secundario, y la reciente *Retratos de una obsesión* (2002).

Amado y odiado, lo que nadie le roba después de tanto trabajo es el respeto de la profesión. Es un hombre simpático y afable, amante, esposo y padre de tres hijos, que vive alejado de escándalos y preocupado por los necesitados al frente de la Windmill Foundation. A veces, junto a la carcajada, se adivina el temor a que entre sus futuros proyectos no resuenen nombres de pesos tan pesados como los de hace unos años, a que sus chistes fáciles se repitan con demasiada frecuencia; pero el exterior vuelve a aflorar su cara de inocente y feliz, la mueca burlona del payaso, porque nadie como él conoce el mundo del espectáculo, y éste debe continuar. ■



# robin williams

LA CARTELERA EN SEGOVIA

## CINE BOX SALA 1

**El maquinista**

No recomendada a menores de 18 años

## SALA 2

**Los increíbles**  
**Alejandro Magno**

No recomendada a menores de 13 años

## SALA 3

**El Grito**

No recomendada a menores de 13 años

## SALA 4

**Elektra**

## SALA 5

**Closer**

No recomendada a menores de 18 años

## SALA 6

**Polar Express**  
**Todos los públicos**  
**El aviador**

No recomendada a menores de 13 años

## SALA 7

**Ray**

No recomendada a menores de 13 años

## SALA 8

**Obsesión**

No recomendada a menores de 13 años

## MULTICINES MIRÓ

### SALA 1

**Los chicos del coro**

Todos los públicos

**Un toque de canela**

No recomendada a menores de 13 años

### SALA 2

**Bob Esponja. La película**

Todos los públicos

**Elektra**

### SALA 3

**Los increíbles**

Todos los públicos

**Closer**

No recomendada a menores de 18 años

PROGRAMACIÓN A PARTIR DEL 28 DE ENERO.

INFORMACIÓN DE HORARIOS EN LA PÁGINA DE

CINE DEL ADELANTADO Y EN SALAS EXHIBIDORAS

## C-CLUB STUDIO

**El color del paraíso**

Viernes 28 de enero (solo socios)

## ESTEBAN VICENTE

### CICLO

**EL CINE DE LOS PINTORES**

**El tormento y el éxtasis**

Jueves 27 de enero

Entrada libre sesión 19,30 horas

### 'Síndrome'

➔ NACIONALIDAD: EE.UU. 2004.  
DIRECCIÓN: LIBERTO RABAL.  
INTERPRETES: JAVIER ALBALÁ,  
ADRIANA DAVIDOVA, WILLIAM MILLER.

Liberto Rabal debuta como director con afán provocador. Con su esposa, Adriana Davidova, como protagonista, cuenta una historia desgarradora y hasta desagradable: Ana, adicta a las pastillas, es raptada por Víctor, el ex novio que la introdujo en la droga. Ahora quiere salvarla a cualquier precio, aun a riesgo de destruirla.

### 'Entre vivir y soñar'

➔ NACIONALIDAD: ESPAÑA. 2004.  
DIRECCIÓN: ALBACETE & MENKES.  
INTERPRETES: CARMEN MAURA, ÁLEX  
BRENDEMÜHL, THIERRY LHERMITTE.

Ana (Carmen Maura) recuerda su primer amor, un joven francés que conoció en el verano del 68 y que se parecía a Alain Delon. Con él aprendió tres sabores: el dulce de los besos, el fresco de la vichysoise y el amargo de la despedida. Nunca más lo vio. Ahora ha decidido ir a buscarlo: pero los sueños no son como uno los imagina.



Álex Brendemühl y Carmen Maura.

DISCOS  
MÚSICA

## ROCKOLA

## La curiosa encuesta de Music Choice

El canal de televisión digital Music Choice, que emite música las 24 horas del día, ha realizado el mayor cuestionario europeo para los fanáticos de la música. Un 53% de los españoles que han participado afirman que copian canciones de Internet una media de cinco veces al mes. La causa es que más de un 90% de los europeos encuentran que los precios de los cedés son demasiado caros. Entre los datos de interés, conocemos que las colecciones de música de los españoles son, ¡ejem!, las más pequeñas: sólo un 28% tiene más de 200 álbumes. Y un 55% de los españoles están de acuerdo en que no cantarían en un karaoke estando sobrios. Además, bajarse tonos para los móviles no tiene mucho éxito en nuestro país ni en el resto de Europa. Tampoco tenemos la costumbre de oír música o la radio a través del teléfono móvil. En fin, curiosidades del mundo.

## CALIFICACIÓN

UN FLUPE  
★★★★★  
GÁSTATE LOS EUROS  
★★★★★  
TIENE SU PUNTO  
★★★★★  
ÉCHALE UNA OREJA  
★★★★★  
QUITA, QUITA  
★



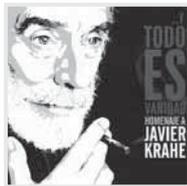
CHRIS BAILEY  
**DM Blues**

DOCK

BLUES

CALIFICACIÓN ★★★

► Compilación del prolífico ex miembro de los Saints que recoge en dos entregas las canciones pertenecientes a los elepés *What We Did On Our Holidays*, *Casablanca*, *Savage Entertainment* y *Do They Come From You*, más una serie de extras que incluyen canciones en directo (*Casablanca*, *The Prisoner* y *Swing for the Crime*). En total aparecen 41 de la etapa de Bailey en el sello francés New Rose. L.K.



VARIOS AUTORES

**Y todo es vanidad. Un homenaje a Javier Krahe**

18 CHULOS

CANCIÓN DE AUTOR

CALIFICACIÓN ★★★★★

► El quijotesco Krahe recibe el homenaje que merece desde su propio sello. Los grandes dan brillo a su obra: Sanz, Serrat, Aute, Sabina, Morente, Cigala, incluso actores como Luis Tosar y Santiago Segura, que no saca provecho a la genial *Un burdo rumor*. Un disco doble con un curioso DVD que desató la polémica, muy a su pesar. Q.P.V.



NO MORE LIES

**41°46', 5°N-3°1', 9°E**

BCORE

HARDCORE

CALIFICACIÓN ★★★★★

► Santi García ha vuelto al frente de su proyecto personal, *No More Lies*, y a juzgar por el título del disco, lo de la mercadotecnia como que le resbala. Aunque pensándolo mejor, cortes como *Night Call*, *Mortar Views* o *J Le Magnifique* indican que el combo de Sant Felix de Guixols tiene claro donde está, con la exactitud de las coordenadas del título. ¿Autoridad? La propia. L.K.

CONCIERTOS / La cita es el día 28 a las 22,30 horas

# BOSSANOVA Y JAZZ PROTAGONISTAS DEL VIERNES

EL RESTAURANTE LA POSTAL, SITUADO EN ZAMARRAMALA, ACOGERÁ EL CONCIERTO DEL GRUPO SOCIEDAD ILIMITADA COMPUESTO POR PÁJARO JUAREZ (A LA GUITARRA), Y PAZ GUILLÉN (VOZ Y PERCUSIÓN)

EL dúo formado por el guitarrista y compositor Mario "Pájaro" Juárez y la percusionista y cantante M<sup>a</sup> Paz Guillén ofrecerán mañana a las 22,30 horas un concierto en el restaurante La Postal de Zamarramala.

Los dos artistas abordan tanto la música brasileña, como el Jazz o la canción cubana.

Así, figuran como autores en su repertorio Stan Getz, Silvio Rodríguez, Fito Páez o Pablo Milanés, por citar algunos, componiendo un repertorio de gran calidad, (adaptándose según el lugar y el momento), adaptando los temas para guitarra, percusión y voz y convirtiéndolos así en algo personal y diferente.

Paz Guillén se graduó en el Real Conservatorio



Los dos artistas abordan tanto la música brasileña, como standards de jazz, canción cubana y de cualquier tiempo o lugar que sean interesantes musicalmente



## OTROS CONCIERTOS

### SANTANA

JUEVES 27 - 22,00 horas  
María Veneno - Flamenco fusión

### LA OVEJA NEGRA (CABAÑAS DE POLENOS)

Sábado 29 - 23,45 horas  
Eloísa Martín (boleros)  
entrada gratuita

Superior de Música de Madrid mientras estudiaba solfeo, piano, canto y conjunto coral. Ha compaginado su actividad profesional con viajes a Londres y Sudamérica para enriquecerse musicalmente.

Pájaro Juárez es guita-

rrista, compositor y arreglista. Su experiencia profesional abraza diferentes estilos. Ha realizado grabaciones, conciertos y giras por toda España con artistas de diversos estilos: jazz, rock, soul, tango, pop, etc.

■ LAURA CUBO MARTÍN



VARIOS ARTISTAS

**South Pacific Islands**

PUTUMAYO / KARONTE

WORLD MUSIC

CALIFICACIÓN ★★★★★

► Una de las primeras colecciones con distribución internacional que bucea en los sonidos de aquella región del planeta, las islas del pacífico Sur. El lote incluye a Matato'a (Isla de Pascua), Telek y O-shen (Papúa Nueva Guinea), Okl Ryos y Gurejele (Nueva Caledonia), Te Vaka y Whirimako Black (Nueva Zelanda), etc., todo ello con notas explicativas en español. Deliciosos estos canapés de Putumayo. Q.P.V.



SALLY TIMMS

**In The World of Him**

DISCMEI

ELECTRO FOLK

CALIFICACIÓN ★★★★★

► Rubia peligrosa la Timms, pieza clave en los Mekons y colaboradora de The Sadies o Marc Almond. De humor variable y voz perturbadora —busca un cruce imperfecto entre Marianne Faithfull y Victoria Williams—, ella se las ha ingeniado para embarcar a tipos como Ryan Adams o Mark Eitzel para que le escriban este puñado de canciones. Como banda de apoyo, la de Johnny Dowd. Folk hecho en Marte. E.R.C.



THE DT'S

**Hard Fixed**

GP RECORDS / EL DIABLO

ROCK

CALIFICACIÓN ★★★

► Llegan como la nueva sensación de Seattle, tirando del mito para coger posiciones en el pelotón de nuevas bandas de rock. Formada por ex miembros de Madame X, Watts y Mono Men, The DT's apuesta por la fusión entre el R&B (*Breakdown*), el soul (*The Slide*) y el hardrock (*Star 69*). Como mejor baza cuentan con la voz de Diana Young Blanchard, alumna avanzada de la Joplin. L.K.



MOLOTOV

**Con todo respeto**

UNIVERSAL

ROCK

CALIFICACIÓN ★★★

► Los mexicanos se lanzan a una deconstrucción de sus canciones favoritas con la única intención de darle la vuelta a clásicos de la música ligera más deprimente (ojo al acercamiento que la banda hace a la frívola *Da Da Da*), el hip hop blanco (*Girls*, de Beastie Boys) o el punk de serie B (aquí encarado en una reinención del clásico / *Turned Into a Martian* de los Misfits). E.R.C.

## ARTE

## CLAVES

LA GALERÍA

## Generaciones

En la galería Pau D'Arara, al mismo tiempo que Juan Vivanco, expone su tía María Teresa Vivanco, cuadros con una técnica especial, que ella denomina 'costras' y son puntos en bajorrelieve dentro de sus paisajes



→ Obra escultórica de Juan Vivanco. Exposición y venta Galería Pau D'Arara. Calle de San Frutos, 7 Segovia

Juan Vivanco, en la galería donde expone sus obras, junto a una de las esculturas

Escultura / Juan Vivanco expone una muestra de su trabajo

# ¡ HABLA, MADERA !

Gonzalo Ayuso

Juan Vivanco es un artista joven, con una interesante obra escultórica que nace de la misma Naturaleza y de sentimientos revelados tras acontecimientos como el atentado del 11-M en Madrid.

Las esculturas que expone en la galería Pau D'Arara están inspiradas en dos temáticas bien diferenciadas. Por un lado hay un grupo de pequeñas figuras simbólicas que nacen de su inquietud por la tribu africana de los bosquimanos. "Una tribu ancestral que forma parte de la Naturaleza y que actualmente está amenazada porque se quiere hacer con ella lo que se hizo con los indios americanos; están en una especie de reserva en Bostwana", explica Vivanco.

Las cinco figuras de este grupo destacan porque la madera —curiosamente ha utilizado Yedra— está trabajada de una forma leve. En 'Mantis', ha querido representar un ser mitológico en plena actividad. 'Caza 1' simboliza el estado salvaje del animal, mientras que en 'Caza 2' es el animal ya en proceso de ser comido, cuando los bosquimanos dejan secar la carne para alimentarse después. La dificultad de la supervivencia se quiere simbolizar al dejar suspendida la escultura en un difícil equilibrio. 'Gurú' es un personaje importante en la tribu. Están talladas las extremidades inferiores, mientras que los brazos son ramas, mo-

vimiento, superstición... 'Kalahari' —el nombre del desierto donde viven los bosquimanos— es una figura suspendida en una peanaduna y 'habla' de un pueblo que ha tenido que adaptarse a un medio hostil y sobrevivir en él.

Esta fuente de inspiración que han supuesto los bosquimanos procede de la colaboración y relación con el artista sudafricano Glenn Coulfied, que lleva más de una década luchando por los derechos de esta tribu.

Diferente formato e inspiración tiene 'Asombro', tallada en madera de roble después del 11-M. Vivanco es profesor de Educación Infantil en el colegio de los Salesianos de Atocha y vivió de forma muy directa la tragedia del

atentado. La expresión del rostro de la escultura lo dice todo: "Es un salto al vacío, la nada, el sinsentido; una figura hierática y desnuda, agarrotada y con la mirada perdida", describe Juan Vivanco. En ella se aprecia una constante en la obra de este escultor, la desmesura en las extremidades.

En la misma línea está 'Confianza', "una mezcla de sentimientos donde se encuentran la fe, el más allá... Hay un brazo alzado al cielo y otro pegado al cuerpo, una dualidad en la que hay stúpica, inseguridad, duda", señala el artista. 'Apoyo' y 'Garza', forman también parte del mundo simbólico y expresionista de la escultura de Vivanco. Dualidad y Naturaleza. Otras obras son 'África' y 'Bicicleta'.



'BICICLETA'



'GARZA'



'ASOMBRO'



'GURU', 'CAZA 2' Y 'KALAHARI'

La obra / 'Una noche con Gabino'

## A SOLAS CON GABINO DIEGO

EL ACTOR REPRESENTARÁ ESTE SÁBADO EN EL TEATRO JUAN BRAVO UN MONÓLOGO DE CREACIÓN PROPIA

Gemma Sanz

Su nombre es sinónimo de cine español. Protagonista de más de 25 películas en todas deja siempre su particular huella, desde el chico ingenuo de Belle Époque, largometraje que se alzó con un oscar de Hollywood, al yonkie compañero inseparable de Torrente.

“El genuino actor Gabino Diego abandona la seguridad de las cámaras para subirse a un escenario dispuesto a convertirse en el actor de las mil voces y de los personajes propios gracias al monólogo 'Una noche con Gabino' que representará este próximo sábado 29 en el Teatro Juan Bravo de la ciudad.

Esta obra supone un delirante recorrido por su vida y por los personajes que se ha encon-

trado a lo largo de ella. Literalmente no se trata de un monólogo, ya que sobre el escenario el artista pone vida a más de 50 personajes distintos llegando, en un momento dado, a desdoblarse en seis; interpretaciones llenas de peculiaridades y expresivos gestos.

De todos los trabajos que ha llevado a cabo en su prolifera carrera este es sin duda el más suyo y personal. Animado por sus amigos, la ha ido creando a lo largo de su propia vida, aunque muchos que la han visto apuntan que es su vida la que ha creado el argumento de la obra.

Casi noche tras noche desde hace dos años el actor se muestra al espectador sin ningún tipo de tapujo y con un hilo conductor: la búsqueda, por parte del Gabino personaje de un nexo capaz de unir todas las anécdotas de su vida. ■



# monólogo



### Un mes para los premios

<http://www.oscar.com>

Alejandro Amenábar compete por primera vez en los premios más importantes de la industria del cine. Pero no está solo. Esta web informa de las novedades de la ceremonia y, sobre todo, tiene una gran base de datos de los galardonados.

## en la red



### En concierto

<http://www.bryanadams.com>

Bryan Adams está de gira por Europa y en España, después de visitar esta semana Madrid y Barcelona, todavía actuará los días 3, 4 y 5 de febrero. Será en Vigo, Salamanca y Bilbao, respectivamente. Más detalles en su página oficial.



### Bosé en varios formatos

<http://www.velvetina.com>

El nuevo proyecto de Miguel Bosé incluye música e imágenes: 13 canciones y 13 videos de las que es posible saber algo más en Internet. Explicación de las letras y, además, información sobre los autores de los videoclips.

## PANORAMA

## INMIGRACIÓN

## Los 'sin papeles' de países afectados por el tsunami podrían ser legalizados

EFE / BARCELONA

El Gobierno estudia conceder permisos de residencia de un año a las personas procedentes de los países afectados por el maremoto en el sudeste asiático que están en situación irregular en España, según aseguró ayer la secretaria de Estado de Inmigración y Emigración, Consuelo Rumí.

La responsable de inmigración del ejecutivo subrayó tras la primera reunión de esta legislatura de la Subcomisión de Inmigración Estado-Generalitat de Cataluña que esta situación «no sería nada excepcional», ya que está contemplada en el reglamento de la Ley de Extranjería, que indica que se podrá obtener un permiso de residencia tem-

poral cuando concurren circunstancias humanitarias o excepcionales.

Un total de 16 países del océano Índico han resultado afectados por el maremoto, que se produjo hace exactamente un mes y mató a más de 280.000 personas, según el último balance de víctimas mortales.

Rumí se reunió ayer con la consellera de Bienestar y Familia del gobierno catalán, Anna Simó, y el delegado del Gobierno en Cataluña, Joan Rangel, entre otras personalidades, para coordinar la puesta en marcha el próximo 7 de febrero del proceso de regularización de inmigrantes derivado del reglamento de la Ley de Extranjería.

## ALICANTE



### El fuego obliga a desalojar un hotel.

Un incendio declarado ayer en la cocina del Hotel Marina Palace de Santa Pola obligó a desalojar el edificio de forma preventiva., quienes confirmaron que no se han producido daños personales. El fuego provocó gran cantidad de humo pero no causó daños personales, y quedó controlado a las pocas horas de su inicio. / EFE

## TOLEDO

### Investigan el secuestro 'express' de la familia de un empresario

La Guardia Civil sigue investigando para detener a los cuatro encapuchados que el pasado día 10 secuestraron a los familiares del empresario de Portillo (Toledo), Fructuoso López, que comercializa la marca de calzado y ropa deportiva *Joma*. Según el propio empresario, el suceso -conocido ayer- ocurrió a las diez de la noche cuando cuatro encapuchados, armados con barras de hierro, con guantes y mascarillas, accedieron a su casa, en la que estaban su mujer, una hija y la sirvienta. Tras ponerlo todo «patas arriba» y después de no lograr lo esperado -«se llevaron poca cosa», dijo López- conminaron a la espo-

sa a que les dijera donde estaba la caja fuerte, que no había, tras lo cual empezaron a ponerse nerviosos ante la tardanza del empresario, al que esperaban para que les diera dinero. A la media hora, los cuatro secuestradores y las tres mujeres montaron en un coche del empresario y pocos kilómetros después las rehenes fueron liberadas.

## MADRID

**Un 'kamikaze' provoca varios heridos al circular en sentido contrario y huye** ■ Un hombre condujo la noche del martes su vehículo, un Opel Corsa, por el carril contrario a la marcha en dirección a Madrid más de 12 kilómetros entre las localidades de Casarrubios del Monte (Toledo) y Navalcarnero, causando a su paso al menos tres accidentes sin heridos y múltiples salidas de vía de otros conductores. El conductor, que fue detectado por la Guardia Civil, logró escabullirse al internarse en el polígono industrial.



El ministro de Justicia, Juan Fernando López Aguilar, anunció la futura reforma legal en Las Palmas de Gran Canaria. / EFE

## Justicia cambiará la Ley del Menor para castigar más la brutalidad de algunos delitos

El ministro, Juan Fernando López Aguilar, cree que crímenes como el de Sandra Palo requieren penas que sirvan de mensaje disuasorio

• La modificación, que se hará este mismo año, quiere asegurar que las medidas de internamiento se ejecuten «de forma adecuada» a los delitos.

EFE / LAS PALMAS DE G. CANARIA

El ministro de Justicia, Juan Fernando López Aguilar, anunció ayer que la Ley Penal del Menor será modificada este mismo año para adecuar las medidas de internamiento a «la brutalidad y violencia de algunos delitos que requieren un mensaje disuasorio de prevención».

Así lo afirmó al ser preguntado por el caso de Sandra Palo, joven secuestrada, violada y asesinada por tres menores y un mayor de edad, cuyo juicio se celebra estos días en la Audiencia Provincial de Madrid.

El ministro aseveró que las me-

didias deben ofrecer «un mensaje de prevención general y de seguridad al conjunto de la sociedad, y en ningún caso un escarnio a quienes han sido víctimas de delitos violentos cometidos por personas antes de cumplir su mayoría de edad».

El Gobierno acometerá una reforma «razonable que aprenda de la experiencia, que lea en lo que ha sido el funcionamiento Código Penal y Ley Penal del Menor en los últimos años y extraiga las consecuencias».

**PROPORCIONALIDAD.** A juicio del ministro, «hay mensajes razonables que se desprenden de la experiencia y necesitan un refuerzo de los servicios por parte de las comunidades autónomas y así como algunas garantías de proporcionalidad en las medidas de internamiento con respecto de algunos delitos especialmente violentos para que

ofrezcan una respuesta adecuada a la sociedad».

El Ejecutivo, explicó el responsable de Justicia, ha iniciado los trabajos para avanzar este año en la reforma y «sacar adelante» una modificación de la Ley Penal del Menor en la que «no se trata de rebajar la edad penal», que está fijada en los 18 años.

La modificación tendrá que «asegurar que esas medidas de internamiento se ejecutan de una forma adecuada a las características sicofísicas de cada caso y sujeto, dictaminadas pericialmente y desde luego decididas por un juez».

López Aguilar agregó que «las víctimas de los delitos violentos tienen toda la solidaridad del Gobierno» y recordó que la reforma del Código Penal y de la Ley Penal del Menor formó parte del programa electoral socialista.

## El crimen de Sandra Palo fue atroz para ocultar la violación

EFE / MADRID

La fiscal mantuvo ayer su petición de 69 años de prisión para Francisca Javier A.L., alias *El Malaguita*, el único mayor de edad acusado del secuestro, violación y asesinato de la joven de 22 años Sandra Palo, a la que, según explicó, mataron «de forma brutal y atroz» para ocultar que la habían violado.

«Fue una muerte agónica y se le produjo un mal desproporcionado», agregó la fiscal en la tercera sesión de la vista oral que se celebra en la Audiencia de Madrid contra *El Malaguita*, quien fue increpado por la madre de la víctima, María del Mar Bermúdez.

María del Mar, al finalizar la sesión de ayer del juicio que quedará hoy visto para sentencia, se dirigió

al acusado y le gritó: «No te desee la muerte, pero te vas a pudrir en la cárcel» y «voy a ser tu pesadilla», momento en el que varios policías la sujetaron para que no pudiera alcanzar al procesado.

La fiscal aseguró que ha quedado acreditada la participación del acusado en los delitos de asesinato, detención ilegal y tres delitos de agresión sexual.

**BREVES**

**EDUCACIÓN**

**El Gobierno propone que las regiones gestionen las becas**

■ El Ministerio de Educación y Ciencia (MEC) está ultimando la elaboración de un Real Decreto, para mediados de febrero, que establezca el nuevo sistema de gestión de becas en el que las comunidades autónomas se harán cargo de una «serie de aspectos» sobre esta materia, como respuesta a una sentencia del año 2001 del Tribunal Constitucional (TC). Todo se discutirá con las comunidades en la Conferencia Sectorial de Educación.

**SALUD**

**Un 3% de los españoles sufre el trastorno obsesivo-compulsivo**

■ El 3% de la población adulta española sufre el denominado trastorno obsesivo-compulsivo, según informó el jefe de Psiquiatría Infantil y Juvenil del Hospital Vall d'Hebron de Barcelona, Josep Tomàs. Estos enfermos «se sienten acosados por unas ideas que le obsesionan al menos durante dos horas al día, en el caso de los adultos, y más de una hora, en el caso de los niños», explicó. La mayoría de estas ideas hacen referencia a aspectos sexuales, catastróficos, de riesgo o son de tipo agresivo.

**COMUNICACIÓN**

**El PSC pide que se suspenda el espacio 'Préstame tu vida'**

■ El responsable de la sectorial para las libertades de gais, lesbianas, bisexuales y transexuales del PSC, Ricardo Castro, pidió la «suspensión» del programa de TVE *Préstame tu vida*, por entender que transmite tópicos y prejuicios sobre este colectivo «propios de una época ya superada». Castro afirmó que este programa «parte de la base más ancestral de nuestra historia, la de los tópicos y prejuicios», y «eso pudo comprobarse en el capítulo que dedicaron a tratar la homosexualidad confrontando a un homosexual del Eixample barcelonés y un agricultor de Badajoz».

**HOLOCAUSTO**

**Ofrecen 10.000 euros por denunciar a criminales nazis**

■ El Centro Simon Wiesenthal, con sede en la ciudad de Viena, lanzó ayer en Alemania su *Operación Última Oportunidad*, destinada a denunciar ante la justicia a los últimos criminales nacionalsocialistas que quedan libres, por los que se ofrecen recompensas de hasta 10.000 euros. «Sesenta años después del final del Tercer Reich hay criminales de guerra nazis que siguen libres», afirmó el jefe del Centro, Efraim Zuroff, al presentar la campaña en Berlín.

►OLA DE FRÍO SIBERIANO



Un conductor coloca las cadenas a su automóvil en una calle de Benasque (Huesca), donde la nieve caída provocó el corte de dos tramos de carretera. / EFE

## El temporal pone en estado de alerta a once comunidades

La ministra de Fomento, Magdalena Alvarez, pidió la colaboración de los ciudadanos y que estén preparados para días «todavía peores» aunque a partir de mañana amainará

• Baleares sufre una nevada histórica. El aeropuerto de Menorca tuvo que ser cerrado y el presidente autonómico, Jaime Matas, aseguró que la situación está controlada.

**EFE / MADRID**

La ola de frío que recorre el país y que no amainará hasta mañana ha puesto en alerta a once comunidades, fundamentalmente el norte del país donde no se puede transitar sin cadenas, aunque también ha provocado una nevada histórica en Baleares, donde se tuvo que cerrar el aeropuerto de Menorca.

Mil quinientos camiones retenidos en alguno de los 26 puertos cerrados; más de 12.000 escolares sin clase en Castilla y León; decenas de pueblos aislados; líneas ferroviarias suspendidas, problemas en el tráfico marítimo y aéreo son algunas de las consecuencias que hoy ha traído la ola de frío polar, con temperaturas de dos dígitos por debajo de cero en numerosas poblaciones.

Las comunidades que continúan en alerta por nieve son Asturias, Cantabria, País Vasco, Castilla y León, Baleares, La Rioja, Aragón, Cataluña y Navarra, y, además, por viento esas cuatro últimas y Madrid, mientras que Andalu-



Una asociación murciana repartió cien mantas entre los indigentes. / EFE

lucía lo está ante la bajada de temperaturas.

El dispositivo especial ante el temporal, que provocó que ayer se batiera, con más de 42.000 megavatios, el segundo récord consecutivo de demanda de energía, está funcionando sin problemas, según la ministra de Fomento, Magdalena Alvarez, que pidió, no obstante, la colaboración de los ciudadanos y que estén preparados para días «todavía peores».

Los últimos datos de la Dirección General de Tráfico indican que son 26 los puertos cerrados a todo tipo de vehículos, 3 de ellos en la red principal: Los Tornos, Pozazal y El

Escudo, en Cantabria. Además, se necesitan cadenas en otros 56 puertos, 9 de ellos de la red principal: La Pedraja y Carrales, en Burgos; Somport y La Espina, en Huesca; San Glorio y Pontón, en León; Piqueras, en La Rioja; Pajares, en Asturias, y La Bigornia, en Soria.

**HIELO.** Asimismo, al menos 149 tramos de vías se vieron afectados por nieve o hielo en la calzada y 46 de ellos en la red principal, sobre todo en las carreteras de Burgos, Cuenca, Huesca, Lleida, La Rioja, Asturias y Soria.

Ante esta situación, la DGT restringió la circulación de camiones

por la mitad norte, donde solo se puede circular con cadenas y reiteró que únicamente debe utilizarse el vehículo particular en situaciones imprescindibles.

El jefe del Servicio de Predicción del Instituto Nacional de Meteorología (INM), Angel Rivera, dijo a Efe que las temperaturas se suavizarán el viernes pero las heladas nocturnas serán «muy fuertes» hasta el lunes pero que no hay previsión alguna de lluvias en los próximos días.

Los efectos del frío han sido muy intensos en comunidades como Baleares, con la tercera mayor nevada en los últimos 100 años y temperaturas mínimas de -7,3 grados en algunas zonas.

El temporal motivó el cierre de varias carreteras y del aeropuerto de Menorca durante 5 horas y media, y de los puertos de Ciudadela y Fornells. El presidente de las Islas Baleares, Jaime Matas, que viajó a Madrid a visitar Fitur, aseguró que su gobierno está haciendo «todo lo posible para superar» el temporal y que la situación «está controlada».

En el plan de atención a indigentes y personas mayores que viven solas, varias ciudades afectadas por el frío mantuvieron durante la noche abiertos sus albergues y centros de acogida para evitar sucesos como el del martes en la autopista AP-7 en Vendrell (Tarragona), donde murió un *sin techo*.

# Hoffman ve parecidos con el personaje de su último filme

El actor estadounidense, que tiene fijada su residencia en el Reino Unido, presentó en Madrid 'Los padres de él', una divertida comedia que ha arrasado en la taquilla de EEUU

• La secuela de 'Los padres de ella' se estrena en España el próximo 4 de febrero y narra las peripecias de una pareja que presenta formalmente a sus progenitores.

AGENCIAS / MADRID  
Dustin Hoffman y Barbra Streisand son *Los padres de él*, secuela de la comedia también dirigida por Jay Roach, que se estrena en España el próximo día 4 de febrero. Los actores Ben Stiller, Robert de Niro y Teri Polo repiten en esta entrega, que promete mayores éxitos que la primera: Sólo en las cuatro semanas que lleva en la cartelera de EE UU ha recaudado más de 250 millones de dólares.

En la presentación ayer en Madrid de este filme, Hoffman también dejó claras sus tendencias políticas anti-Bush y desmintió que haya abandonado EE UU para vivir en Londres tras la victoria republicana porque «no se puede ir a ningún lugar del mundo para escapar de Bush».

Con este filme, el ganador de dos Oscar regresa al género de la comedia, para mostrarse tal y como es en la vida real: Un tipo con mucho humor al que le gusta «traspasar fronteras y romper tabúes». «Tengo cinco hijos y después de ver esta película me han dicho que es la primera vez que me ven en pantalla tal y como soy en casa, pese a que se trate de una comedia, estás actuando y también exageras», dijo Hoffman durante un encuentro con la prensa en el Hotel Ritz de Madrid, donde derrochó simpatía, desparpajo y buen humor y se mostró tal y como es y como ha plasmado en su personaje de Bernie Focker en *Los padres de él*, donde encarna a un hombre muy liberal casado con una terapeuta sexual de la tercera edad (Barbra Streisand).

El actor comparó con ho-



Dustin Hoffman, que se hizo mundialmente famoso con la película 'Tootsie', aparece rodeado de periodistas. / EFE

ra y media de retraso (al parecer, consoló a una periodista que le estaba entrevistando y que le confesó que su marido había muerto de cáncer) y encandiló a los periodistas con su buen hacer, señaló que le gusta «traspasar

fronteras y romper tabúes». «Estamos reprimidos en esta sociedad, pero a mí me gusta seguir siendo como soy. Lo hago para mí disfrute y para el de los demás, sin hacer daño a nadie», afirmó antes de levantarse y estrechar

entre sus brazos a una de las periodistas, a quien le hizo una pedorreta en el cuello al estilo de la familia Focker en *Los padres de él*, y después de que degustara una cerveza sorbiendo de una pajita.

## Andreu Martín y Agustín Fernández, Premios de Literatura Juvenil e Infantil

EFE / BARCELONA

Los escritores Andreu Martín, con *Los dueños del paraíso*, y Agustín Fernández Paz, con *A escola dos piratas*, han ganado hoy la 13 edición del premio Edebé de literatura en sus modalidades juvenil e infantil, respectivamente.

A esta edición del Premio Edebé, con una dotación de 30.000 euros para la obra juvenil y de

25.000 para la modalidad infantil, se han presentado un total de 267 originales procedentes de toda España y América Latina, escritos en castellano, catalán, vasco y gallego, lenguas en las que se editarán también los relatos premiados, además del braille.

La *leyenda negra* de los conquistadores españoles tras el descubrimiento de América y las de-

nuncias de genocidio de Fray Bartolomé de las Casas es el punto de partida de *Los dueños del paraíso*, donde dos jóvenes universitarios que proyectan escribir una novela ambientada en la época tratan de descubrir la verdad histórica de lo acontecido.

Agustín Fernández Paz homenajea en *A escola dos piratas* la fantasía, la imaginación y su poder de

cambiar el mundo en un relato que narra las peripecias de una escuela de Galicia que por arte de magia se convierte en barco, los alumnos en piratas y el maestro, en el capitán Kidd. Fernández alumbró este libro como un homenaje a dos autores que creían en el poder de la imaginación para cambiar el mundo y la vida: Gianni Rodari y Alvaro Cunqueiro.

### BREVES

**PINTURA**  
**Cerca de 2,5 millones de personas acudieron a muestras de Dalí**

■ Unos 2,4 millones de personas visitaron durante 2004 las exposiciones sobre Salvador Dalí celebradas con motivo del centenario del nacimiento del artista, según informaron en Barcelona el presidente de la Fundación Gala-Salvador Dalí, Ramon Boixadós, y la comisaria del Año Dalí, Montse Aguer. Esta cifra provisional se divide en las 1.398.180 personas que han visitado los tres museos Dalí y el más de un millón que han acudido a las exposiciones temporales celebradas en Barcelona, Madrid, Venecia, Estados Unidos y diferentes centros de Cataluña.

### TEATRO

**La Compañía de Teatro Clásico estrena una obra inédita de Cervantes**

■ La Compañía Nacional de Teatro Clásico se acerca al IV Centenario de El Quijote con el estreno el 2 de febrero en el Teatro Pavón de *La entretenida*, una desconocida y nunca antes representada pieza dramática de Cervantes, trasladada por Yolanda Pallín y Helena Pimenta al universo Pop y el Madrid de los sesenta. Este es el primer estreno de esta Compañía (CNTC) bajo la dirección de Eduardo Vasco, que apuesta esta temporada por relacionar la obra de Lope de Vega y la de Cervantes, «dos dramaturgias enfrentadas», y por combinar obras consagradas y otras desconocidas.

### MÚSICA

**Alan Parsons recuerda su sueño de trabajar con los Beatles**

■ El músico inglés Alan Parsons, que ayer regresó a Buenos Aires con un recital de sus viejas y nuevas obras, recordó «el sueño hecho realidad» de haber trabajado en la grabación de dos discos de The Beatles. «Fue la base sobre la que se desarrolló mi carrera», comentó.

El líder de la banda *The Alan Parsons Project* presentó su nuevo trabajo, *A valid path*.

### LIBROS

**Freixas desmitifica el amor con la obra 'Amor o lo que sea'**

■ La desmitificación es una de las constantes en la obra de la escritora catalana Laura Freixas. Así lo hizo con la llamada literatura femenina y ahora lo hace con el amor, entendido como falsa utopía, en su novela *Amor o lo que sea*. Publicado por Destino, éste es el último trabajo de esta escritora, editora y crítica que, señaló que esta novela ha podido escribirla «ahora, no antes», porque se ha gestado en paralelo con el incremento de sus ilusiones perdidas.

► POSGUERRA IRAQUÍ

## Mueren 36 soldados de EEUU en el día más negro desde la invasión

Un helicóptero de transporte se estrelló cerca de la frontera con Jordania y en el accidente perecieron 31 militares norteamericanos • Se registraron seis atentados de la insurgencia

• Un suicida atacó una sede del PDK, uno de los once que conforma la coalición kurda que concurre a las elecciones, en el que al menos hubo cuatro muertos y diez heridos.

EFE / BAGDAD

Al menos 36 militares estadounidenses murieron ayer en Iraq, a tres días de unos comicios que contarán con medidas de seguridad excepcionales, donde prosiguen los ataques insurgentes contra centros electorales.

Treinta y uno de los uniformados perdieron la vida al estrellarse un helicóptero militar de transporte cerca de la frontera con Jordania, en el día más negro de Estados Unidos en Iraq desde que en marzo de 2003 invadiera este país.

Además, otros cinco soldados norteamericanos perecieron en combates y atentados perpetrados en la convulsa provincia de Al-Anbar y al norte de capital, en pleno triángulo sunita, corazón de la insurgencia.

Aunque no existe todavía un pronunciamiento oficial sobre las causas del siniestro, fuentes del Pentágono apuntan a las malas condiciones climatológicas.

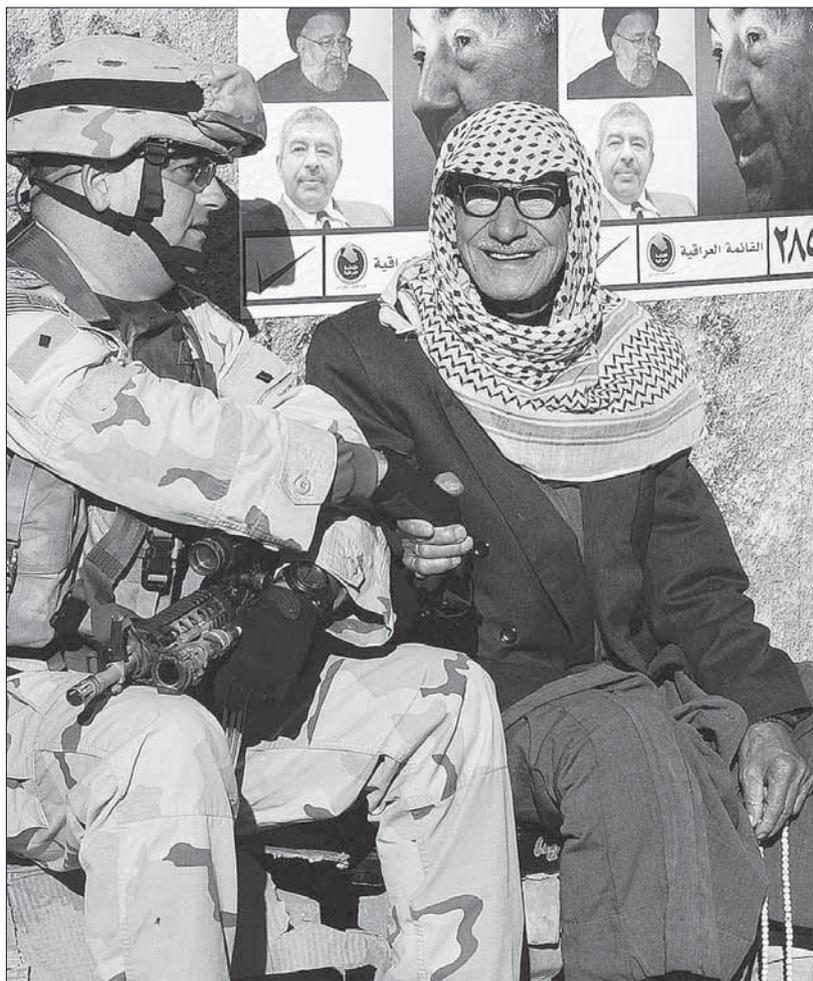
El refuerzo de la seguridad, ya iniciado, no ha impedido que ayer fuera otra jornada sangrienta en Iraq, con cinco atentados con coche bomba que causaron seis muertos y un ataque suicida contra la sede del Partido Democrático del Kurdistán (PDK) que provocó cuatro muertos y diez heridos cerca de Mosul.

Según un portavoz del PDK, el atentado fue perpetrado en la localidad de Sinjar, a unos cinco kilómetros al suroeste de Mosul. El PDK forma parte de la coalición de once partidos kurdos que concurren a los comicios electorales previstos para el domingo en Iraq.

A medida que se acerca la fecha, los grupos de insurgentes que ensangrientan el país intensifican su campaña de terror con el objetivo declarado de extender el pánico, propiciar la abstención e impedir el normal desarrollo de la jornada electoral.

En la conflictiva localidad de Baquba, ubicada en el triángulo sunita, los insurgentes lanzaron ayer ataques contra las oficinas de tres partidos que participan en las elecciones, y mataron a al menos a un agente de policía e hirieron a otras ocho personas.

El grupo vinculado con el islamista radical jordano Abu Musab al-Zarqawi, considerado el eslabón de Al-Qaeda en Iraq, asumió la autoría de estos atentados.



Un soldado norteamericano saluda a un iraquí, mientras descansan delante de unos carteles electorales. /EFE

## Fuertes restricciones para garantizar la seguridad

EFE / BAGDAD

El ministro iraquí del Interior, Falah Naqib, anunció que su Gobierno ha impuesto el toque de queda desde el próximo viernes y el cierre de las fronteras y el aeropuerto, como medidas de seguridad ante los comicios del domingo.

Naqib también detalló que al menos diez coches bomba han sido desactivados por las fuerzas de seguridad en las últimas 24 horas en el norte del país, y ofreció recompensas a quien ayude a dismantlar nuevas células terroristas.

El toque de queda estará vigente desde las 7 de la tarde has-

ta las seis de la mañana, desde el viernes 28 de enero hasta el 1 de febrero, ambos inclusive.

Las fronteras terrestres del país estarán cerradas tres días, entre el 29 de enero y el 1 de febrero, mientras que el Aeropuerto Internacional de Bagdad suspenderá sus vuelos los días 29 y 30 de enero.

Entre el día de antes y después de los comicios, el tráfico rodado interprovincial va a estar limitado a los casos de extrema urgencia, como coches de ambulancia, bomberos o policía, mientras que portar armas va a estar prohibido incluso para los que cuenten con licen-

cia.

Las reuniones y concentraciones en torno a los colegios electorales también van a estar prohibidas, para evitar que entre los congregados pueda esconderse un potencial terrorista.

«Estamos determinados a lograr que las elecciones sean un éxito, cualquiera que sea el precio», dijo rotundamente.

Naqib ha ofrecido recompensas -que no detalló- a cualquier persona que informe de potenciales atentados terroristas y que conduzca al arresto y dismantelamiento de grupos armados.

La inseguridad impedirá que la UE envíe observadores a los comicios

EFE / BRUSELAS

La Unión Europea no enviará observadores a las elecciones del próximo domingo en Iraq debido a la inseguridad reinante en el país, aunque ha entrenado a 150 iraquíes para esta tarea, informó ayer la portavoz de Exteriores de la Comisión Europea, Emma Udwin.

«No podremos observar las elecciones en Iraq. Creo que comprenderán que la situación de la seguridad hace esta decisión inevitable y ninguna de las organizaciones internacionales de observación va a seguir estos comicios», contestó Udwin al ser preguntada al respecto.

Por su parte, Naciones Unidas reconoció que las elecciones del próximo 30 de enero en Iraq serán «imperfectas», pero confía en que serán un éxito porque son el único camino para afianzar la transición democrática.

Tras meses de intensos trabajos, la ONU ha dado prácticamente por concluida su labor de asistencia en la preparación de las elecciones, una de las más difíciles a las que se han enfrentado la organización en su historia.

«Hemos hecho todo lo posible para que las elecciones sean un éxito. Ahora bien: nada sustituye la voluntad de los iraquíes de ir a votar el próximo 30 de enero», dijo Carina Perelli, la directora de la División Electoral de la ONU, que ha dirigido un equipo de 40 personas en Iraq. El subsecretario general para Asuntos Políticos de la ONU, Kieran Prendergast, admitió que los obstáculos a los que se enfrentan estos comicios son la inseguridad y la violencia.

Escaso interés electoral entre los residentes en el extranjero

EFE / OMÁN

Sólo la cuarta parte de los potenciales votantes iraquíes en el extranjero se han registrado para los comicios del próximo domingo, debido sobre todo a la ignorancia del proceso, la desconfianza en las instituciones actuales, o simplemente el temor a posibles represalias.

Según cifras proporcionadas por la Organización Internacional de Migraciones (OIM), encargada de coordinar el proceso, unos 280.000 expatriados iraquíes se han inscrito para votar en alguno de los 75 centros abiertos en catorce países del mundo.

FÚTBOL SALA

DIVISIÓN DE HONOR

BREVES

## Rodrigo: "Me gustaría tener un proyecto de futuro con el Caja"

El técnico dejó constancia del interés de algunos intermediarios "por saber cuando acaba mi contrato", así como del hecho de que ya se han iniciado las conversaciones para renovar

• El trabajo que está realizando Miguel Rodrigo en el Caja Segovia no pasa desapercibido. No hay muchos entrenadores y sí más de un equipo que se interesa por sus servicios. El club quiere que siga, pero hace falta llegar a un acuerdo.

J.M.M. / SEGOVIA

El actual entrenador del Caja Segovia, Miguel Rodrigo, dijo a este diario que le gustaría tener un "proyecto de futuro" con el club segoviano, así como que las conversaciones con su representante, David Córdoba, ya han comenzado, "pero yo siempre estaré al margen hasta que ambas partes lleguen, o no, a un acuerdo".

Su idea es la de permanecer aquí, "cuando menos dos años más", hasta consolidar un proyecto, "cuyas líneas básicas" ya conoce el club, "y ese trabajo no se realiza en seis u ocho meses". Sus amigos, entre ellos Javier Lozano, le han dicho que siga en el club segoviano, "que ya tendré tiempo de ver otras situaciones", pero también reconoce que la pasada semana en Pamplona, donde se desarrolló la Copa, "hubo quien se dirigió a mí para conocer cuánto tiempo tenía de contrato".

En el club también hay interés por su continuidad, "pero sin volvernos locos en cuanto a las posibilidades económicas", manifestó el presidente. Las negociaciones se han iniciado y ambas partes dan a entender que desean ampliar el contrato. "A mí me gustaría seguir —afirma el entrenador—, porque soy aún joven y no tengo prisa". Además de asegurar que "en Segovia me han tratado muy bien".

Por ello le ha dicho a su representante que dé prioridad a las negociaciones con el club segoviano, "y desde ahí que sea él quien lleve la negociación". Y mientras tanto, quedándose al margen de lo que suceda, ha tomado de nuevo las riendas de los entrenamientos. Ya sabe, por ejemplo, que en Móstoles no contará con Francis ni tampoco con Adeva, "y seguramente Pascual no jugará. No le veo con la confianza suficiente para hacerlo".

Por lo que en la localidad madrileña les tocará dar el "callo" a los que lo han venido haciendo en los últimos encuentros, "incluyendo a Igor, porque considero que es ya hora de que tome responsabilidades". Y como no tiene cierres oficiales, "tanto Isco como Jesús García se alternarán en ese cometido".



No es aún seguro, pero existen muchos datos a favor de que Rodrigo se quede en Segovia / KAMARERO

"Será mi representante quien lleve las negociaciones. Yo solo intervendré si se llega a un acuerdo"

"Javier Lozano me animó a seguir en el Caja Segovia y mi primera opción continúa siendo este club"

"Todavía soy joven y no tengo ninguna prisa por conocer otros clubes. Aquí puede haber un buen proyecto"

### BOADILLA

#### Regalos para captar aficionados

La directiva del club madrileño pone en práctica el "unigol". Cada espectador tendrá un boleto en el que aparecerá reflejado un número correspondiente a un minuto y un segundo concreto del partido. Cada vez que el Boadilla consiga marcar un gol, aquella persona que posea el boleto que refleje el marcador electrónico recibirá un regalo en ese momento.

### CARTAGENA

#### Sito Rivera releva a Carlos Sánchez

Sito Rivera, era esta temporada entrenador del Manresa, club en el que militaba desde el pasado verano, cuando se hizo cargo del equipo de División de Plata. Ahora, Rivera abandona el cuadro manresano y se va a Cartagena con el único objetivo de reflotar a un equipo con el que no pudo llegar al final del camino Carlos Sánchez, al que no le han acompañado los últimos resultados.

### COBETA

#### Baja en El Pozo por una fisura

El jugador de El Pozo, Cobeta, causará baja durante las dos próximas semanas como consecuencia de una fisura en el segundo dedo de su pie derecho que se produjo en una acción con Vinicius durante el entrenamiento de este martes. El período de baja estimado por los médicos del club implica que Cobeta se pierda dos partidos importantes para su equipo.

### VOLEIBOL

### COMPETICIÓN REGIONAL CADETE

## El Unami juega la liga regional con un equipo cadete femenino

J.M.M./ SEGOVIA

Con la finalidad de encontrar continuidad al voleibol femenino, la directiva de Unami ha inscrito a un conjunto cadete en la competición regional. No es éste el mejor momento en Segovia de este deporte y si se quiere continuidad solo caben esas medidas. El conjunto está formado por Marina, Mónica, Ahinoa, Teresa, Laura, Yaiza, Eva, Carmen, Sonia, Marta y Ana, entrenadas por Verónica. De la liga ya han disputado dos encuentros y el próximo domingo a las 12:00 horas jugará en el polideportivo Enrique Serichol con el Venta de Baños. Su proyecto no es para ahora, es de futuro.



El conjunto cadete femenino de Unami pretende dar continuidad al voleibol femenino en Segovia / FERNANDO PEÑALOSA

FÚTBOL TERCERA DIVISIÓN

# La Segoviana tuvo cerca un fichaje y se le escapó

El entrenador, sin embargo, no está preocupado por no encontrar a nadie, "porque en este equipo no habrá ni bajas ni descartes"

• Sin haber descartado el tema totalmente, no parece que exista demasiado interés por incorporar un nuevo jugador a la plantilla de la Segoviana. Cierto que hubo, hasta ayer, un jugador joven, vasco él, con posibilidades, pero se fue a otro equipo.

**JOSÉ M. MARTÍN / SEGOVIA**  
Quedan pocas horas para que se cierre la puerta definitivamente al tema del fichaje de un nuevo jugador para la plantilla de la Segoviana. Cierto es que hasta ayer se tenía un contacto con el representante de un jugador vasco, sub 23, que reunía las condiciones que se piden. Pero, al parecer, el jugador encontró acomodo en un equipo andaluz, y se marchó.

Andrés Peiro no está en exceso contrariado por ello, "porque en último caso si necesitamos jugadores los incorporamos del filial". Lo puede decir así de claro porque su idea estaba en fichar, si es que encontraba algún jugador interesante, a un sub 23. En ningún caso quería que fuera superior a esa edad, "porque es algo que tengo muy claro, en este equipo no habrá descartes ni bajas". Con lo que la puerta esta cerrada a jugadores "mayores", pues el número de fichas está totalmente cubierto.

Pero sí le preocupa la situación de Calleja, "ha mejorado mucho", pero lo cierto es que debido al tiempo que ha estado sin entrenar, "le queda todavía para poder salir a jugar". Pero tampoco existe seguridad de que el jugador de Íscar pueda estar al mismo nivel que estuvo a principio de la liga. De ahí partía el propósito de



El entrenador quiere fichar, pero solo si encuentra un buen jugador / JUAN MARTÍN

fichar un jugador, "no descartado, pero siempre con la condición de que no sea inferior en nada a lo que tenemos". No se pide un fuera de serie, pero sí que aporte lo que el equipo puede necesitar en la recta final de la competición.

En relación directa con la plantilla, hay que dejar constancia de que ayer entrenó en el gim-

nasio de las pistas de atletismo y que hoy están citados para realizar entrenamiento habitual de los jueves en el campo. Claro que todo depende de cómo se encuentre, porque ayer no podrían haber entrenado. Sin duda es un contratiempo, en espera de que el domingo el terreno de juego esté en buenas condiciones.

CROSS

# Buena actuación de los atletas segovianos en el autonómico

**J. M. M. / SEGOVIA**

Se celebró en Valladolid el Campeonato Autonómico de Cross para las categorías inferiores. Allí se desplazaron los componentes del C.A.J. Blume - Caja Segovia y Velox para participar, en un día muy frío y con una intensa niebla que impedía ver el circuito.

La carrera de la categoría infantil masculino se disputaba sobre un recorrido llano al que le habían incorporado una serie de desniveles. La distancia era de 3.500 metros.

Se tenían grandes expectativas, porque había un equipo muy potente, y éste no defraudó ya que quedó en segunda posición. La carrera fue muy emocionante ya que dos atletas del Blume se colocaron en cabeza y no abandonaron su posición hasta el final.

Juan Antonio Velasco luchó por conseguir el primer puesto e incluso en la línea de meta pegó un acelerón para ganar, pero no pudo adelantar al primero y obtuvo un formidable segundo puesto con un tiempo de 12'51".

Pablo Gómez estuvo en cabeza durante mucho tiempo, pero hacia el final de la prueba se

quedó con el tercer clasificado, obteniendo definitivamente un gran resultado con la cuarta posición con un tiempo de 13'10".

Jaime Cuesta cumplió lo que se esperaba de él, y aunque no está en su mejor momento de forma, quedó muy bien en el puesto 19 con un tiempo de 14'26". El atleta alevín Bruno Martínez Conde cumplió sobradamente con las expectativas depositadas en él haciendo una impresionante carrera.

Las atletas del C.A. Velox tuvieron también una buena clasificación. En la categoría infantil femenina hay que destacar la formidable actuación de Lucía Gómez Suárez que consiguió el título de subcampeona regional. En el puesto 116 se clasificó Arancha García Román. En la categoría alevín femenina el equipo se clasificó en sexta posición, con Mayte de la Cruz a la cabeza del grupo.

Ocuparon otros puestos:  
33ª Mayte de la Cruz Isabel  
49ª Carla Pardo Sanz  
55ª Irene Sierra Liras  
57ª Diana García Román  
66ª Irene Pardina López  
69ª Ana Aragoneses Bermejo.



Juan Antonio y Pablo, dos jóvenes atletas segovianos / EL ADELANTADO



## Nuevo Golf GTI

¡¡ PRUÉBALO AHORA !!

**Aupisa** 921 44 55 66

C/ NAVACERRADA, 16 - SEGOVIA

**GTI, tres siglas, una pasión**

**DEL 20 - ENERO - 05 AL 4 - FEBRERO - 05 LLAMA E INFÓRMATE**

FÚTBOL  
COPA DEL REY

# El partido entre el Numancia y el Atlético se suspende por la nieve

El árbitro del encuentro, Daudén Ibáñez, tomó la decisión de acuerdo con los dos equipos

EFE / SORIA

El partido de ida de los cuartos de final de la Copa del Rey entre el Numancia y Atlético de Madrid, previsto para ayer por la noche a las 20.00 horas en el estadio de Los Pajaritos de Soria, fue suspendido por la nieve, según decisión del árbitro del encuentro, Arturo Daudén Ibáñez, y de los dos clubes al filo de las once de la mañana.

La determinación fue unánime, ya que el césped del municipal soriano presentaba una capa de doce centímetros de nieve en algunas zonas, con la complicación de que en su parte inferior estaba helada, lo que hacía imposible retirarla.

El encuentro de ida se podría jugar el próximo día 2 de febrero en Soria, mientras que el encuentro de vuelta, en el estadio Vicente Calderón, podría retrasarse hasta el próximo 23 del mismo mes, aunque será la Federación Española de Fútbol la que fije las fechas definitivas para la celebración de la eliminatoria copera entre ambos equipos.

La expedición del Atlético de Madrid partió hacia la capital de España de forma inmediata con la intención de «entrenar cuanto antes», aseguró su entrenador, César Ferrando, quien dijo que la suspensión del partido «no trastocaba los planes» porque se trata de un viaje corto, de solo dos horas y media.

Arturo Daudén Ibáñez, colegiado turolense, dijo una vez redactado el acta que la suspensión del encuentro era «cuestión de sentido común» e insistió en que el principal problema se centraba en «la capa de hielo que hay en la zona in-



El estadio soriano de Los Pajaritos amaneció cubierto con una gruesa capa de nieve. / EFE

ferior» de la nieve que cubre el césped y que imposibilita que se pudiera quitar.

Daudén Ibáñez dijo que «el Numancia tiene medios para quitar la nieve», pero no se puede quitar el hielo que hay en la capa inferior y, en este caso, el problema es el riesgo que corre «la integridad física de los jugadores».

Máximo Hernández, entrenador del Numancia, coincidió con

su colega en el banquillo rojiblanco que «podía ser peligroso para los jugadores», sobre todo, cuando «tenemos fechas para poder jugar sin problemas».

**NUEVAS FECHAS.** Los partidos de la eliminatoria de los cuartos de final de la Copa del Rey Numancia-Atlético de Madrid se jugarán definitivamente los días 2 y 16 de febrero, según informó el club ma-

drileño tras confirmarse ayer el aplazamiento de la ida por encontrarse helado y nevado el terreno del estadio de Los Pajaritos.

La Federación Española de Fútbol envió en la tarde de ayer un fax al Atlético de Madrid y al Numancia en el que se informa del cambio en las fechas de la confrontación. El 2 de febrero se jugará la ida en Soria y el 16 en el Vicente Calderón en Madrid.

## Iraola compara el partido de Zorrilla con el de UEFA en Lieja

EFE / BILBAO

Andoni Iraola dijo ayer que el choque de vuelta que el Athletic Club tendrá que encarar el próximo jueves, día 3 de febrero, ante el Valladolid en Zorrilla le recuerda a la situación vivida en los días previos al inolvidable encuentro en que el equipo bilbaíno ganó por 1-7 al Standard de Lieja en partido de Copa de la UEFA disputado el pasado mes de diciembre.

«Me recuerda la situación que vivimos en Lieja. Fuimos sabiendo que si empatábamos pasábamos, pero el equipo tendrá que salir como salió allí, con la mentalidad de mirar para arriba», explicó.

Iraola reconoció que el resultado, 3-2, no les dejó «felices del todo» a él y a sus compañeros. No obstante, admitió que «teniendo en cuenta cómo empezó el partido», 0-1 al minuto 8, «habrá que conformarse».

«Al fin y al cabo, ganamos el partido. Tenemos en Valladolid un partido complicado, pero sabemos que con el empate pasamos», se animó.

**SOLO VALE EL TRIUNFO.** En la misma línea de Iraola se manifestó su compañero Javi González, quien apuntó que su equipo «es consciente de que le valen dos resultados y al Valladolid solo le vale uno».

«Hemos ganado el partido y eso es importante. Después de como empezó el partido con el 0-1, luego se puso bien y después se igualó. Ganamos, que es lo importante, y hay que confiar que en Valladolid vamos a conseguir un buen resultado y vamos a pasar a semifinales», señaló Javi González.

## La Gramanet, a por las semifinales de la Copa

El técnico local, Juliá García, afirmó que sus jugadores saldrán a disfrutar del encuentro

EFE / SANTA COLOMA DE GRAMANET

La Gramanet afrontará hoy uno de los partidos más importantes de su historia y tratará de meterse por primera vez en su historia en las semifinales de la Copa para lo que tendrá que eliminar al Betis.

Los catalanes ya han eliminado a equipos de superior categoría como el Lleida en octavos, el Levante en dieciseisavos y, sobretodo, al Barcelona en la primera ronda.

La plantilla, que hoy realizará un entrenamiento matinal, se muestra confiada en sacar un resultado positivo para afrontar el partido en Sevilla con opciones de pasar la eliminatoria.

El conjunto colomense cuenta con una doble ventaja en el aspec-

to moral, ya que afronta un día histórico para el club y, además, el equipo ha experimentado una mejora en el campeonato liguero en las últimas jornadas.

«Lo que tenemos que hacer es salir a disfrutar de un partido histórico para nosotros y para la afición», aseguró ayer el técnico local, Juliá García.

Por su parte, el Betis intentará resolver la eliminatoria en el partido de ida.

Para el partido con los barceloneses, el técnico del Betis, Lorenzo Serra Ferrer, contará con todos sus hombres disponibles, con excepción de las bajas por lesión de Capí, Castellini y Denilson, ya que tras el partido el conjunto andaluz se



Los jugadores del Betis esperan derrotar hoy al Gramanet, de Segunda B. / EFE

concentrará para su posterior encuentro de liga ante el líder actual del campeonato liguero, el Barcelona.

### ALINEACIONES PROBABLES

**Gramanet:** Morales, Roberto, Moyano, Emiliano, David Sánchez, Dimas, Pagés, Ollés, Pons, Miki y Aarón.

**Betis:** Contreras; Varela, Juanito, Rivas, Tais; Arzu, Assuncao; Joaquín, Pa-

blo Niño, Alfonso y Oliveira.

**Árbitro, estadio y hora:** Bernardino González Márquez (C. Gallego). Nou Camp Municipal de Santa Coloma de Gramanet. 21,00 horas.

## FÚTBOL

# Solari: «A veces, el silencio se interpreta mejor que las palabras»

El argentino dijo que el club madridista aún no le ha llamado para hablar de su renovación

EFE / MADRID

Santiago Hernán Solari, centrocampista argentino del Real Madrid, se refirió ayer a su futuro, ya que termina contrato esta temporada, y dijo que a veces un silencio dice más que las palabras, puesto que hasta el momento el club no le ha llamado para renovar.

«Quedan cuatro meses para que acabe mi contrato y a día de hoy ha habido silencio. Eso se interpreta a veces mejor que las palabras. El club vela por sus intereses y yo por los míos», declaró tras el entrenamiento de ayer.

Solari dijo además que no cree que la opinión del club pueda cambiar por un partido, después de recibir una ovación el pasado domingo en el Santiago Bernabéu tras anotar un gol.

«Hay cosas que vengo diciendo desde hace años, pero no con palabras sino con los hechos en el terreno de juego. El club sabe lo que puedo dar. A partir de ahí, no creo que por un gol puedan cambiar las cosas».

El centrocampista sudamericano, pese a todo, no desdena ninguna opción, como la de seguir. «A algunos futbolistas se les ha renovado con dos años de antelación y en mi caso está en el aire. Eso se puede interpretar de alguna manera. A estas alturas de partido uno debe pensar que también existen otras alternativas, pero hasta que no suena el silbato no acaba el partido».

**BUENOS MOMENTOS.** Solari no quiso hablar de justicia sobre su renovación. «No soy quién para hablar de justicia o no. He vivido buenos momentos en estos cinco años. Ganamos siete títulos y jugamos varias finales más. No puedo hablar sobre hipótesis. Quiero jugar al fútbol, he



Solari ha manifestado que siempre ha querido seguir como jugador del club blanco. / EFE

## El jugador argentino no contempla la posibilidad de fichar por el Barcelona y desea alcanzarles en Liga

pasado cinco años fantásticos y en estos cinco meses seguro que ganamos algún campeonato más».

Una de las opciones que se han barajado es la del Barcelona, algo que negó. «El Barcelona no es una alternativa. Lo que quiero es agarrarlos, ya que nos lleva siete puntos y hasta el 30 de junio quiero pasarlo y quedar campeones».

Tampoco quiso hablar de reconocimiento o no por parte del club por no haber renovado hasta el momento. «El reconocimiento más grande lo tuve el otro día en el partido».

En la conferencia de prensa también hubo hueco para hablar del partido del domingo contra el Numancia, un partido marcado por la ola de frío. «Nos estamos entrenando para lo que nos pase en Soria. Lo mejor es que se juegue. Estamos acostumbrados y no nos quejamos».

Por último, se refirió al fichaje del argentino Maxi López por el Barcelona. «Es uno de los mejores jugadores de Argentina, pero solo me pre-

ocupa mi equipo. Si el Barcelona sigue con el mismo ritmo será difícil alcanzarlos».

**RONALDO SUFRIÓ.** El intenso frío y un fortísimo viento que azotó el entrenamiento del Real Madrid pasaron factura sobre todo a Ronaldo, quien no pudo seguir el ritmo del resto de sus compañeros en una exigente sesión física.

Al brasileño se le vio sufrir sobre en los últimos minutos, cuando el grupo encabezado por Raúl y Beckham apretó el acelerador y subió el pistón, lo que provocó que llegara descolgado varios metros al final de la carrera.

## BREVES

REAL MADRID

**Camacho dice que nunca desprecia al club blanco**

■ José Antonio Camacho, ex entrenador del Real Madrid, declaró que él «nunca ha despreciado al Real Madrid y nunca ha dicho nada en su contra. Mucha gente esperaba que saliera despotricando del club y no fue así». El técnico aseguró que «la apuesta que se hizo por mí no la veía ganadora». «A mí me gusta ganar, y eso no se estaba produciendo». Camacho también dijo que «en el fútbol se mueve mucho lo que está fuera». También comentó algunos aspectos de la actualidad blanca como la renovación de Solari. «Es una cuestión que tiene que resolver la dirección», manifestó.

BARCELONA

**Maxi López será presentado hoy**

■ El delantero argentino Maxi López se someterá hoy a la correspondiente revisión médica antes de firmar su contrato por el Barcelona, entidad que, de no existir ningún contratiempo físico, lo presentará por la tarde. Maxi López es el segundo jugador con el que el Barcelona se ha reforzado en el mercado de invierno, después de la contratación hasta el final de temporada del italiano Albertini. Maxi López suscribirá un contrato hasta el final del campeonato y cuatro temporadas más, por las cuales el club catalán ha desembolsado seis millones de euros.

VALENCIA

**Ranieri no recupera a los lesionados**

■ Claudio Ranieri, entrenador del Valencia, no ha podido trabajar con ninguno de los jugadores lesionados antes y durante el partido del pasado domingo ante el Villarreal, en la primera sesión de trabajo para preparar el próximo choque de Liga ante el Athletic de Bilbao.

Tanto Cañizares, que sufre un fuerte golpe en el empeine del pie derecho; como Rufete, con un edema en el muslo derecho, no trabajaron ayer, pero sí que acudieron a la ciudad deportiva para ser tratados de sus respectivas dolencias.

DEPORTIVO

**Irureta espera una mejora del equipo**

■ Javier Irureta, entrenador del Deportivo, aseguró ayer que tiene la esperanza de que su equipo mejore en la segunda vuelta, aunque considera que el ánimo de sus pupilos es el mismo ahora que antes de la victoria del pasado domingo contra el Espanyol. «Tenemos el mismo optimismo, porque ni antes éramos los últimos ni ahora somos los primeros. Vemos la situación con esperanza de mejorar en la segunda vuelta», aseguró.

## El Barcelona presenta al italiano Albertini

EFE / BARCELONA

El último fichaje del Barcelona, el italiano Demetrio Albertini, de 33 años, aseguró ayer durante su presentación como nuevo jugador azulgrana que trabajará «con pasión, alegría y profesionalidad» durante los seis meses de contrato.

El italiano recordó que renunció a un año más con el Atalanta para incorporarse al Barça «y ser importante en este equipo». Admitió que la presencia de su amigo Rijkaard ha sido básica. «Me ayudará a integrarme», confesó Albertini.

Albertini quiso destacar su «gran respeto por los compañeros» y apuntó que está «preparado» para afrontar cualquier tipo de situación, tanto si es titular como suplente.

## Atascados por la nieve.

El Real Valladolid, que jugó el martes el encuentro de ida de los cuartos de final de la Copa del Rey frente al Athletic de Bilbao, que perdió el choque por un ajustado marcador de 3-2 se quedó atascado ayer cuando volvía de Bilbao en la localidad burgalesa de Pancorbo. La ola de frío que azota el norte de España y las intensas nevadas caídas provocaron que el autobús en el que viajaba el equipo vallisoletano se quedara a mitad de camino sin poder seguir circulando hasta que la Guardia Civil les permitió de nuevo el paso.

/ FOTO: JULIO MATUTE



**BALONCESTO**

### El Barça quiere afianzarse en la Euroliga

El Barcelona, sin la presencia de su nuevo pívot, el croata Andrija Zizic, intentará hoy ante el Montepaschi Siena afianzarse en la segunda plaza de su grupo y mantener la presión sobre el Maccabi de Tel Aviv. Los dos rivales están separados por una victoria que los barcelonistas aumentarían a dos en caso de triunfo ante los italianos. El Barcelona, de todos modos, deberá superar al Montepaschi sin Zizic, al que la normativa le impide debutar en la Euroliga hasta la siguiente fase, por haber actuado ya con el Cibona.

### Los Grizzlies ganan sin Gasol

El entrenador Mike Fratello cumplió su palabra y los Grizzlies de Memphis jugaron un gran baloncesto de equipo para ganar 95-83 a los Magic de Orlando y conseguir su primera victoria sin la participación de Pau Gasol, que se encuentra lesionado. La ausencia de Gasol, que será baja al menos por cinco partidos, permitió al alero Stromile Swift ocupar su puesto y no defraudó después de conseguir 18 puntos con nueve rebotes y tres tapones.

**AUTOMOVILISMO**

### Alonso mejora con el R25

Fernando Alonso completó un total de 29 vueltas en su segunda jornada a los mandos del nuevo R25, en una jornada en la que el equipo Renault realizó todo tipo de experimentos sobre diversos componentes del monoplace, para ir sacando conclusiones antes del estreno del Mundial el día 6 de marzo. Con un registro de 1:12.098, el asturiano ocupó la novena plaza de los once pilotos en pista. Pese a que Alonso tenía previsto abandonar Valencia ayer, su equipo ha decidido que continúe al volante en la jornada de hoy.

**CICLISMO**

### Beloki se estrena en el Liberty

Joseba Beloki partirá al frente del Liberty Seguros en la Vuelta a Malasia que se disputará del 25 de enero al 10 de febrero en 10 etapas y 1.282 kilómetros de recorrido, en las que reaparecerá en el equipo de Manolo Saiz después de su paso por La Boulangere y Saunier Duval. Beloki probará su estado de forma dentro de un conjunto que será el único representante español en Malasia.

**ATLETISMO**

# Zaragoza acogerá a las estrellas españolas con vistas al Europeo

Antonio Reina, Manuel Martínez o Glory Alozie participarán en el VI Gran Premio RFEA

EFE / ZARAGOZA

El Gran Premio Ciudad de Zaragoza de atletismo en pista cubierta, que se disputará el próximo sábado en el Palacio de los Deportes de Zaragoza y que es la primera prueba del VI Gran Premio RFEA, contará con diez de las más importantes estrellas del atletismo español.

Antonio Reina, Antonio Jiménez, «Penti», Felipe Vivancos, Joan Lino Martínez, Manuel Martínez, Mayte Martínez, Glory Alozie, Ruth Beitia, Marta Mendía y Carolina Castrejana darán brillo a la prueba zaragozana que es la primera gran reunión atlética del año y que tiene un especial interés para conocer el estado de forma de los atletas, dado que Madrid será la sede del XXXIII Campeonato de Europa de pista cubierta del 4 al 6 de marzo.

Zaragoza abrirá el Gran Premio de la RFEA (Real Federación Española de Atletismo) que tendrá su continuación el próximo 12 de febrero en el Palacio de los Deportes Luis Puig, de Valencia, el 12 de febrero y doce días después en el Palacio de los Deportes de Madrid, en una jornada que se disputará conjuntamente con la Reunión Internacional Memorial José María Cagigal.

El Gran Premio cuenta con 97.100 euros en premios de los que 62.000 se reparten de acuerdo a la clasificación final y el resto se otorgan a los tres primeros clasificados de cada prueba.

Los únicos atletas que han conseguido repetir triunfo en este Gran Premio han sido David Canal y Marta Domínguez en dos ocasiones, mientras que en la última edición la victoria fue para Juan Carlos Higuero y Dana Cervantes.

La reunión zaragozana tendrá una duración aproximada de tres



Algunos de los medallistas españoles estarán en el Gran Premio que se disputará en Zaragoza. / EFE

horas y su inicio está previsto a las 18:00 horas con la prueba de triple salto femenino finalizando con los 60 metros de mujeres.

**CROSS DE SAN SEBASTIÁN.** El Cross Internacional de San Sebastián celebrará el próximo domingo su cincuenta aniversario con una prueba en la que participarán destacados atletas mundiales, como el tanzano John Yuda, que tiene el récord de esta competición, o el quintuple campeón europeo, el ucraniano Sergey Lebid.

Entre los atletas extranjeros que participarán en la prueba des-

puntan asimismo el qatari Hassan Abdullah, cuarto en el mundial de cross corto del pasado año, el etíope Admassu Yibetal y el eritreo Yonas Kifle, octavo y noveno, respectivamente, en el Campeonato del Mundo de cross de 2004.

Figuras españolas como Karmel Ziani Huhasi, Alexander Garetas e Iván Sánchez, además de Vicente Capitán, Iván Galán y Javier Crespo, que lograron el décimo, undécimo y decimocuarto puesto, respectivamente, en el Campeonato de España de 2004, han confirmado también su presencia en la competición.

La campeona del mundo de cross de 2004, la australiana Benita Johnson, encabeza la lista de participantes femeninas seguida por la española Jacqueline Martín, primera de España en cross corto del pasado año, que deberá enfrentarse a María Abel, a quien arrebató el trofeo de 2003.

Ambas deberán medirse con atletas como la keniana Sally Barsosio, décima en el mundial de 2004, la etíope Merima Hashim, ganadora de la pasada edición del Cross de Alcobendas, o la portuguesa Analia Rosa, décima en Europeo del pasado año.

**TENIS OPEN DE AUSTRALIA**

## Hewitt logra de nuevo una victoria épica y se clasifica para semifinales

EFE / MELBOURNE (AUSTRALIA)

El australiano Lleyton Hewitt volvió a dar una prueba más de su carácter ganador al superar ayer en cinco sets al jugador argentino David Nalbandian, en un épico encuentro y avanzar por primera vez a las semifinales del Abierto de Australia.

En el Día de Australia, fiesta nacional, Hewitt estuvo cuatro veces a dos puntos de la derrota ante Nalbandian en el quinto set, (7-6 y 30/30 y 8-7 15/30 y 40-40) pero en una su servicio le sacó del apuro y en las otras tres su garra, y logró vencer en cuatro horas y cinco minutos por 6-3, 6-2, 1-6, 3-6 y 10-8.

Ahora, el jugador de Adelaida, verdugo del español Rafael Nadal en otro gran partido a cinco sets, se enfrentará con el estadounidense Andy Roddick, segundo favorito, que se clasificó para disputar las semifinales al vencer a Nikolay Davidenko, por 6-3, 7-5, 4-1 y abandonando tras sufrir el jugador ruso una insólita.

**AYUDA MÉDICA.** Después de una hora y 35 minutos, y cuando ya parecían que sus opciones eran nulas, Davydenko optó por abandonar el encuentro después de haber solicitado en varias ocasiones ayuda médica.

El jugador ruso, que hasta esta ronda no había cedido un set, empezó con problemas en 3-3 del primer set. «Tras disputar unos cuantos puntos, sentí que no podía respirar. Hacía demasiado calor, no podía moverme, no podía correr», explicó Davidenko.

En la otra semifinal se mediarán el suizo Roger Federer y el ruso Marat Safin, es decir los cuatro mejores del mundo en la penúltima ronda de un Grand Slam, algo que no sucedía desde 1995 en Wimbledon, con Andre Agassi (1), Pete Sampras (3), Boris Becker (3) y Goran Ivanisevic (4), con Sampras como ganador.

En el cuadro femenino, la estadounidense Lindsay Davenport escapó ante la australiana Alicia Molik, y la francesa Nathalie Dechy superó la defensa de la suiza Patty Schnyder, para alcanzar ambas las semifinales del torneo.

Las dos jugadoras se colocaron en esa penúltima ronda, donde se medirán entre ellas, en una jornada en la que por segunda vez en lo que va de torneo el juez árbitro decidió que hubiera diez minutos de descanso, debido a las altas temperaturas.

Así, el hielo se repartió en las nuca y cuerpos de las jugadoras para paliar los efectos del calor, mientras que las moscas hicieron su aparición como una plaga.

La otra semifinal quedó fijada el martes, con la rusa María Sharapova y la estadounidense Serena Williams, repetición de la final de Wimbledon y del Masters.

► POLÉMICA FINANCIERA

## Anticorrupción investiga si resultó 'irregular' la venta de FG Valores

El presidente del BBVA, Francisco González, sostiene que quienes integran la 'campana' contra su persona seguirán publicando informaciones dirigidas a desacreditar su honor

• La Fiscalía abre de oficio diligencias informativas sobre la operación financiera que en 1996 culminó con el traspaso de esa firma bursátil al banco de inversión Merrill Lynch.

EUROPA PRESS/ MADRID

La Fiscalía Anticorrupción ha abierto de oficio diligencias informativas sobre las presuntas irregularidades en venta de la firma de inversión FG Valores, cuyo principal accionista era Francisco González, actual presidente de BBVA, al banco de inversión Merrill Lynch en 1996, confirmaron fuentes de la Fiscalía General del Estado. Anticorrupción ha puesto al tanto a la Fiscalía General de la apertura de estas diligencias informativas sobre el caso, después de que la Comisión Nacional del Mercado de Valores (CNMV) decidiera el sábado, de madrugada, tras una reunión extraordinaria y urgente de su Comité Ejecutivo, archivar el expediente.

Según la SER, la Fiscalía Anticorrupción ha reclamado ya a la CNMV todos los documentos que obren en su poder sobre la denuncia, así como los escritos presentados por Merrill Lynch, y que le informe de los que sospeche que hubieran podido desaparecer. En esta fase, Anticorrupción debe recabar toda la documentación necesaria para valorar si se deben abrir diligencias de investigación que terminen en los tribunales. La Fiscalía reclamará datos también a Merrill Lynch.

En este sentido, Francisco González, dijo ayer que es probable que las personas que forman parte de la 'campana' contra su persona, puedan seguir publicando informaciones que desacrediten su honor, y apuntó que sabe que se encuentra «en un



El presidente del BBVA, Francisco González, ayer, durante la presentación de los resultados de la entidad./ EFE

puesto muy codiciado por mucha gente».

En el acto de presentación de los resultados del BBVA en 2004, González «animó» a que «todos los que están en la campana» continúen investigando el pasado

profesional de Francisco González, para ver «si se aburren». Añadió que todo lo que ha hecho en su vida profesional «es publicable y moralmente aceptable», a pesar de que algunos «están intentando demostrar lo contrario y no pue-

den», por lo que probablemente, dijo, «sigan con alguna cosa más».

En cualquier caso, insistió en que no quería comentar si existe una campaña de descrédito contra su persona, y aclaró que su función debe ser «dirigir este banco» que «está saliendo muy reforzado de todo esto», al tiempo que añadió que «es evidente que todo este ruido que se está armando no es positivo para España».

En referencia a la decisión de la Fiscalía Anticorrupción, González dijo que «no tiene importancia en absoluto». Recordó que ya ha habido «una investigación exhaustiva por parte de la CNMV que «terminó en cierre», por lo que consideró que la decisión de la Fiscalía «no tiene ninguna trascendencia para mí», y añadió que no cree que al BBVA «le afecte».

### Los mejores resultados de la historia

El BBVA registró un beneficio neto atribuido en 2004 de 2.802 millones, lo que significa un incremento del 25,8% respecto al año anterior y el mejor ejercicio de la historia del banco. El alza se sustenta en avances de todos los márgenes, lo que ha permitido absorber el impacto del coste de las prejubilaciones, que ascendió a 372 millones en términos netos. La entidad cree que se ponen unas bases sólidas para intensificar el crecimiento rentable durante este año.

González, que se mostró muy optimista frente a los ejercicios de 2005 y 2006, aseguró que al BBVA no le interesa el «tamaño por el tamaño», pues pone en peligro la rentabilidad y que no quiere crecer en «grasa» sino en «músculo». El banco considera que los resultados son de «elevada» calidad, pues se apoyan en un crecimiento del margen de explotación del 11,1%, tasa que ha ido creciendo durante todo el ejercicio. E.P.

► PENSIONES

## Caldera anuncia que el superávit de la Seguridad Social supera el 1% del PIB

EFE/ BILBAO

El ministro de Trabajo, Jesús Caldera, anunció ayer en Bilbao que la Seguridad Social española registró el año pasado el superávit mayor de su historia que, a la espera de los datos definitivos, aseguró que sobrepasará «el 1% del PIB». Caldera se desplazó ayer al País Vasco para participar en un acto de los socialistas vascos en favor de la Constitución Europea y también se reunió en un almuerzo con los integrantes del Circulo de Empresarios Vasco.

En una rueda de prensa previa, y a preguntas de los periodistas, recaló que los datos sobre la evolución de la Seguridad Social demuestran que el sistema «goza de una excelente salud. Los ciudadanos deben saber que tiene plenamente garantizados sus derechos en el futuro».

Recordó que la propia Comisión Europea elaboró en 1999 un informe «bastante pesimista» sobre el futuro de las pensiones en España que «la realidad ha desmentido: desde entonces el número de afiliados no ha hecho más que crecer y los problemas de envejecimiento de la sociedad se están retrasando debido al crecimiento demográfico». Eso, reconoció, no quiere decir que no haya que hacer reformas, pero éstas deberán ser parciales y no afectar a la naturaleza del sistema. Caldera apuntó que las reformas deberán contar con el consenso social, en el marco del Pacto de Toledo, y tratar de acercar lo que se aporta con lo que se recibe.

► INFLACIÓN

## Vegara augura el «progresivo descenso» del IPC en 2005

EFE/ MADRID

El secretario de Estado de Economía, David Vegara, dijo ayer que las expectativas del 2005 apuntan a un «progresivo descenso» del crecimiento de los precios en España pese a que en enero pueda producirse un «pequeño repunte» de la tasa de inflación.

Explicó que el repunte de enero se debe a la comparación de este mes con el mismo del año anterior, pero insistió en que a lo largo del año se producirá un descenso progresivo de los precios. Vegara hizo estas consideraciones en unas jornadas sobre instituciones de inversión.

## Las empresas de grúas piden al Gobierno que intervenga para desbloquear la huelga

EFE/ MADRID

Las empresas de asistencia en carretera, que mantienen un paro técnico desde el pasado viernes, consideran «necesaria» la intervención del Gobierno para desbloquear las negociaciones con las compañías de seguros.

El presidente de la Asociación Nacional de Empresas de Asistencia en Carretera (ANEAC), Rafael Me-

rino, afirmó su deseo de que la Administración reciba a las dos partes y asuma los resultados del informe de costes del sector, elaborado por la Universidad de Alcalá de Henares y la consultora Spim, cuyos resultados definitivos se conocieron el martes.

La elaboración del estudio económico figuraba en el acuerdo al que llegaron aseguradoras y grúas

el 28 de agosto y puso fin a un paro técnico que se prolongó durante más de un mes y que dejó abandonados en las carreteras más de 800 vehículos.

Según afirmó Merino, las asociaciones de empresas de grúas ya han comunicado su intención al director general de Tráfico, Pere Navarro, pero fuentes de la Dirección General de Tráfico (DGT) han afir-

mado que todavía no han recibido ninguna comunicación en este sentido. Tras recibir el informe de costes, tanto la patronal de las aseguradoras (Unespa), como las empresas de grúas, afirmaron que respaldaba su postura. Las aseguradoras señalaron que, según los datos del estudio, ya pagan a los empresarios de grúas más de lo que éstos reclaman.

**BOLSA DE MADRID**

**MAXIMO**  
967,51

**MINIMO**  
963,80

**DIFERENCIAS**

**DIARIA**

2,84  
(0,29)

**INDICE DE BOLSAS EXTRANJERAS**

Fuente: Morgan Stanley. Telf. 901 11 64 31

N. YORK Dow Jones	TOKIO NIKKEI	LONDRES FT-100	FRANCFORT DAX	PARIS CAC-40	MILAN MIBTEL
10.500,95	11.376,57	4.847,10	4.214,12	3.879,82	31.564,00
26-01-05	26-01-05	26-01-05	26-01-05	26-01-05	26-01-05

Títulos	Cierre(Euros)	Dif.%	Vol(Títulos)	Dia		Año	
				Máx.	Min.	Máx.	Min.
<b>Bienes de Consumo</b>							
A. Domínguez	18,04	-0,61	1.765	18,15	18,01	18,15	17,00
Adifesa	32,7	0,99	125.424	32,99	32,30	33,50	30,30
Altadis	32,69	-0,46	943.864	32,96	32,49	33,80	31,94
Barón de Ley	37,6	-0,79	726	37,95	37,21	38,10	36,02
Bodegas Riojanas	9,28	-1,8	592	9,45	9,25	9,59	9,28
Camprofi	12,1	0,92	20.765	12,10	11,93	12,10	11,64
Cortefiel	12,99	-0,08	164.015	13,06	12,87	13,00	11,25
CVNE	10,98	-0,18	636	10,98	10,70	11,00	10,32
Dogi Int. Fabricis S.A.	4,63	1,54	299.219	4,66	4,58	4,63	4,08
Ebro Puleva SA	11,24	0,36	515.895	11,33	11,21	11,39	10,51
FaesFarma	14,61	0,14	33.116	14,65	14,57	14,61	13,76
Inditex	21,74	-0,46	1.555.981	21,81	21,60	21,91	20,97
Natra	6,2	1,31	89.771	6,24	6,11	6,37	5,08
Natracosmética S.A.	0,8	-1,23	142.093	0,81	0,80	0,83	0,77
Paternina	6,33	-2,62	10.380	6,33	6,24	6,60	6,08
Pescanova	17,05	-0,41	11.550	17,22	17,00	17,29	15,65
Serv. Point Solut.	0,51	-1,92	517.210	0,52	0,51	0,54	0,48
Puleva Biotech	2,8	0,72	25.663	2,81	2,79	2,87	2,68
SOS Culebra	34,15	0,32	40.941	34,20	34,04	34,15	32,86
T. Algodonera	3,26	0,93	394.943	3,36	3,26	3,26	3,15
Vidrala	15,04	-1,12	18.105	15,20	15,04	15,50	15,04
Viscolán	8,03	-0,86	235.972	8,15	8,03	8,10	7,46
Zelbia	5,45	2,06	1.328.022	5,47	5,34	5,45	5,22

**Escasa de movimientos**

La sesión de hoy en la bolsa española transcurrió con una infinidad de parsimonia, lo que llevó a que los movimientos del indicador Ibx-35 estuvieran muy contenedidos y a que las moderadas ganancias del cierre, del 0,28 por ciento, se lograran a base del tirón de Telefónica. El contexto macroeconómico y empresarial, no obstante, fue favorable de principio a fin de la jornada, ya que con los primeros compases de la negociación se conoció que la confianza empresarial en Alemania había mejorado por encima de las previsiones de los analistas. Con los inventarios de crudo en EEUU sin dar sustos, el torrente de datos empresariales que se publicaron a ambos lados del Atlántico pudo haber sido un revulsivo para los mercados, en los que finalmente primó la cautela de los inversores y el temor a que las correcciones que han imperado en las últimas semanas se prolonguen a corto plazo. Con ese panorama, la bolsa española terminó la jornada tal y como había empezado, con subidas moderadas, que sólo se ampliaron por los efectos de la apertura alcista en Wall Street. Finalmente, quien sostuvo el mercado fue Telefónica, que cerró con una subida del 0,98 por ciento gracias al anuncio de que mejorará el dividendo a los accionistas en un 25 por ciento. Por su parte, el Santander ganó un 0,22 por ciento en la jornada en la que su presidente, Emilio Botín, se sentó por primera vez en el banquillo de un tribunal (la culpa la tuvo el caso de las jubilaciones millonarias a ex altos directivos del SCH).

**Bienes de Inversión e Intermedios**

Títulos	Cierre(Euros)	Dif.%	Vol(Títulos)	Máx.	Min.	Máx.	Min.
Acerinox	11,51	0,44	1.242.971	11,57	11,45	11,94	11,30
OIE AUTOMOTIVE	11,71	0,43	6.121	11,71	11,66	11,71	11,45
Arcelor S.A.	16,76	-0,12	414.278	16,85	16,71	17,22	16,15
Azkoym	6,73	0,45	55.494	6,74	6,65	6,76	6,27
C. Portland	49,5	0,45	17.287	49,70	49,11	49,50	47,79
CAF	74,55	0,07	3.522	74,90	72,60	74,55	61,75
Duro Felguera	7,99	-	5.427	8,00	7,99	8,05	7,88
EADS	23,21	0,69	20.612	23,40	22,97	23,75	21,03
Ence	24,42	7,34	3.717.742	24,42	23,15	24,95	22,60
Eros	0,67	-	979.587	0,68	0,66	0,69	0,58
E. del Zinc	1,87	-6,97	484.694	1,98	1,80	2,08	1,85
Europac	3,9	1,04	106.778	3,94	3,83	3,90	3,63
Gamasa	10,87	-1,09	1.217.112	11,03	10,85	11,05	10,53
Global Steel	2,35	-	4.438	2,35	2,35	2,41	2,23
Iberpapel	16,95	1,19	12.272	17,10	16,95	17,00	15,35
Logites	4,9	1,03	1.900	4,93	4,90	4,90	4,80
Mecalux	9,7	0,52	16.303	9,70	9,55	10,00	7,70
Miquel y Costas	35,7	-1,11	22.424	36,25	35,61	40,70	35,70
Nicolas Correa	3,54	1,14	21.290	3,54	3,53	3,54	2,68
Renov. de Medici	0,76	-	45.131	0,77	0,76	0,84	0,76
Seda Barba	2,29	0,44	179.578	2,29	2,27	2,39	2,23
Sniace	0,92	2,22	221.190	0,92	0,90	0,92	0,77
Tafesa	1,51	0,67	864.477	1,54	1,51	1,53	1,44
Talpa	2,09	1,95	922.144	2,10	2,05	2,09	1,91
Tubos Reunidos	7,3	0,41	1.300	7,30	7,30	7,31	7,15
Tudor	7,52	-	5.956	7,69	7,52	8,15	7,52
Uralita	3,84	0,52	122.513	3,88	3,83	3,85	3,65
Volkswagen	36,2	0,86	1.972	36,20	35,81	36,20	34,00
Zardoya Otis	19,3	0,26	76.710	19,36	19,24	19,30	18,90

**Comun. y Serv. Información**

Antena3 TV	57,35	0,26	207.783	57,95	56,50	59,95	54,25
Amper	4,29	-0,23	189.667	4,35	4,29	4,38	4,03
Avanzit	1,78	-2,73	440.598	1,83	1,78	1,97	1,49
Indra	13,04	0,23	566.759	13,08	12,85	13,04	12,17
Jazztel	0,77	-	9.351.647	0,78	0,76	0,78	0,74
Prisa	14,36	-1,71	505.428	14,65	14,36	15,70	14,36
Rozalotos	7,18	-	290.595	7,19	7,18	7,18	7,16
Sogecable	28	-1,23	1.563.108	28,44	27,82	33,34	28,00
Tele 5	16,58	0,12	1.008.906	16,79	16,56	16,81	15,37
Telefónica	13,69	0,96	43.282.560	13,79	13,56	14,03	13,44
Telefónica Móviles	9,84	-0,71	2.951.000	9,93	9,79	10,12	9,18
Terra	3,11	0,32	325.033	3,13	3,09	3,14	2,89

**Indice Ibx-35 (Semanal)**

Fecha	Dif.%	Dif.	Último
26/01/2005	0,28%	24,90	9058,10
25/01/2005			9033,20
24/01/2005			8967,10
21/01/2005			8999,40
20/01/2005			9017,70

Títulos	Cierre(Euros)	Dif.%	Vol(Títulos)	Máx.	Min.	Máx.	Min.
TPI Pag Amar	6,66	-0,15	517.796	6,69	6,63	6,68	6,58

**Construcción**

Acciona	66	0,15	130.357	66,05	65,30	66,60	64,70
ACS	18,77	1,4	16.577.052	18,78	18,51	18,77	16,98
FCC	36,71	0,44	175.324	36,99	36,24	36,71	34,39
Ferrovial	44,6	-1	278.024	45,02	44,51	45,53	39,56
OHL	7,24	2,12	758.373	7,34	7,06	7,24	6,31

**Energía**

Bayer	25,05	-0,44	629	25,53	25,00	25,30	23,50
Cepsa	30	0,1	34.409	30,02	29,80	30,00	29,79
Eragas S.A.	12,35	1,56	1.545.396	12,37	12,16	12,35	11,53
Endesa	17,04	0,41	4.211.431	17,08	16,91	17,08	16,74
Gas Natural	21,97	0,41	700.991	22,03	21,78	22,72	21,70
Huils C. Contés	9,86	0,1	650	9,86	9,86	10,00	9,81
Iberdrola	18,64	-0,32	3.057.453	18,73	18,56	18,73	18,40
Red Eléctrica	17,68	1,84	1.479.813	17,84	17,50	17,68	16,33
Repsol	19,41	-0,15	16.401.431	19,42	19,31	19,44	18,55
Unión Fenosa	20,37	0,3	1.364.262	20,58	20,24	20,37	19,09

**Servicios de Mercado**

Abengoa	8,48	-0,35	433.057	8,56	8,40	8,55	7,37
Aberis	16,88	0,96	574.922	16,90	16,60	16,96	16,18
Aguas Barba	15,81	0,89	392.675	15,85	15,68	15,95	15,26
Armadus	7,21	-0,14	3.513.681	7,23	7,21	7,50	7,21
Befesa	14,67	-	383	14,67	14,50	15,10	14,60
Centra Inf Transp.	8,97	0,22	2.288.019	8,97	8,89	8,99	8,12
Inm. Colonial	33,6	2,94	94.995	34,35	32,98	33,60	29,15
Elecor	43,75	-	080	43,75	43,70	44,00	42,00

Títulos	Cierre(Euros)	Dif.%	Vol(Títulos)	Máx.	Min.	Máx.	Min.
Europistas	5,28	-0,94	44.266	5,31	5,25	5,35	5,14
Fadesa Inmobiliaria	17,38	0,12	646.429	17,60	17,00	17,38	14,71
Funespaña	8,29	-0,6	9.539	8,34	8,09	8,34	7,85
Iberia	2,49	-	4.771.897	2,52	2,49	2,63	2,48
Iberisid	4,74	-0,21	610	4,74	4,74	4,75	4,52
Indo Intermac.	5,83	-2,02	1.238	5,95	5,83	6,11	5,81
G. Inmocaral S.A.	2,48	-3,12	436.076	2,58	2,48	2,56	2,18
Logista	41,03	-0,65	16.368	41,54	41,00	41,80	39,10
Metrovagossa	38,48	0,26	3.489.176	38,55	38,21	39,27	35,15
NH Hoteles	10,11	2,64	1.366.568	10,16	9,85	10,11	9,67
Prosegur	14,98	-1,45	101.653	15,20	14,85	15,59	14,00
Sacyr-Valle	12,02	-0,83	633.997	12,17	12,02	12,49	11,99
Sol Meliá	8,32	3,87	416.701	8,35	8,06	8,32	7,28
Sotogrande	11,98	-	5.240	11,98	11,98	12,25	10,50
Telepizza	1,66	-	1.226.844	1,67	1,64	1,68	1,53
Testa Inmuebles	15,72	-	500	15,72	15,72	15,95	15,70
Transp. Azhar	6,54	-0,46	7.081	6,60	6,53	6,69	6,18
Urbis	0,8	-2,44	431.608	0,83	0,80	1,11	0,67
Urbis	11,8						

## FONDOS DE INVERSION

FONDO	VO*	V.Liquid.	R.Mes%	R.Año%	Pat.Mill.
<b>AHORRO CORPORACION</b>					
AC Acciones	RV	17,26	5,37	5,37	284.867,090
AC Dinerplus	D	8,15	0,43	0,43	1.365.755,357
AC Divisa		6,95	1,97	1,97	26.970,750
ACLargo FT	RF	11,50	0,51	0,51	185.386,647
Ahorrofondo	MRV	42,91	2,86	2,86	416.023,343
Ahorrofondo 20	MRF	7,30	1,31	1,31	62.060,956
Caixa Segovia Rentla	RFC	10,52	0,49	0,49	4.517,634
<b>BANCO ATLANTICO</b>					
Atlantico Divisa	RF	9,11	1,21	1,21	6.624,356
Atlantico Euroaccion	RV	4,33	2,45	2,45	10.305,606
Atlantico Plus	GRV	9,54	0,19	0,19	69.543,135
Bolsatlantico	RV	11,91	5,23	5,23	49.430,872
Ahorroatlantico	D	14,77,90	0,14	0,14	84.700,505
Fondatlantico	RFC	17,44	0,17	0,17	54.571,136
<b>BANCO POPULAR</b>					
Eurovalor Bolsa	RV	209,14	4,60	4,60	357.771,791
Eurovalor Dinero	D	1587,09	0,15	0,15	1.200.942,112
Eurovalor Global Asegurado	GRV	83,55	0,86	0,86	106.280,895
Eurovalor Interindex	GRV	75,29	0,29	0,29	156.092,836
Eurovalor Mixto 15	MRF	75,13	0,72	0,72	60.023,933
Eurovalor mixto 70	MRV	2,74	2,08	2,08	313.901,007
Eurovalor Renta Fija	RF	6,23	0,13	0,13	291.992,802
Eurovalor RF Conto	RFC	78,35	0,12	0,12	183.647,324
Eurovalor RF Intern.	RFC	95,56	0,09	0,09	53.908,301
Eurovalor Tesoreria	D	814,44	0,14	0,14	519.267,013
<b>BANCO SABADELL</b>					
SBD Garantia Anual 3	GRF	9,84	0,28	0,28	58.228,482
Solbank Bonos Euro	RF	9,30	1,11	1,11	13.051,283
Solbank Dinero	D	8,24	0,17	0,17	17.244,481
Solbank Interes Euro	RFC	12,76	0,16	0,16	43.365,308
<b>BANKINTER</b>					
BK Bolsa Europa	RV	27,13	3,76	3,76	76.247,541
BK Dinero	D	1223,28	0,15	0,15	155.175,587
BK Dinero 97	D	711,60	0,16	0,16	86.091,608
BK Fondo Bonos	RF	885,81	1,47	1,47	78.232,499
BK Mixto Europa 20	MRF	69,43	0,65	0,65	44.689,777
Cuenta Fiscal III	RFC	1012,15	0,36	0,36	25.643,584
<b>BBVA</b>					
BBVA Bolsa 2	RV	18,92	4,48	4,48	455.369,338
BBVA Bolsa Europa	RV	64,68	2,64	2,64	548.299,941
BBVA Bolsa Internacional	RV	11,40	2,66	2,66	175.262,083
BBVA Bono 2004 C	GRF	10,25	0,00	-	7.052,667
BBVA Bono 2005	GRF	14,65,67	0,16	0,16	142.478,991
BBVA Bono 2006 A	GRF	843,46	0,26	0,26	248.518,525
BBVA Bonos Internacional	RF	12,65	0,91	0,91	110.738,704
BBVA Deuda FT	RF	158,25	0,61	0,61	214.641,206
BBVA Dinero	D	1913,31	0,15	0,15	7.392.568,723
BBVA Fondobolsa Japon 2	GRV	7,13	0,02	0,02	3.595,826
BBVA Fondobolsa Japon 3	GRV	7,49	0,04	0,04	14.604,588
BBVA Gar. Flexible III	GRV	929,19	0,00	-	99.334,787
BBVA RF Conto	RFC	16,30	0,10	0,10	1.284.364,621
<b>BETA MEESPIERSON</b>					
Beta Acciones	RV	129,25	5,05	5,05	21.656,556
Beta Dinero	D	1481,68	0,18	0,18	37.657,965
Beta Euroyme Acciones	RV	5,96	0,00	-	1.971,238
Beta Renta	RF	17,54	0,24	0,24	26.239,561
Global Assets Fund	MRV	6,55	1,86	1,86	4.839,244
<b>BNP PARIBAS</b>					
BNP Ahorro	RF	10,78	0,00	-	15.790,133
BNP Bolsa	RV	15,95	0,00	-	48.735,741
BNP Global 15-85	MRF	9,08	0,76	0,76	85.784,496
BNP Global 50-50	MRV	11,29	1,72	1,72	144.472,874
<b>CAJA ESPAÑA</b>					
Fondoespana 2002	GRV	95,01	1,92	1,92	52.608,125
Fondoespana Bolsa	RV	89,34	4,69	4,69	51.927,541
Fondoespana FT	RFC	76,46	0,47	0,47	105.183,654
Fondoespana Futuro	RF	81,62	0,58	0,58	46.737,159
Fondoespana Global	MRF	75,88	0,92	0,92	93.999,629
Fondoespana Int VI	GRV	71,09	0,03	0,03	37.139,521
<b>CAJA SALAMANCA Y SORIA</b>					
Fondorujo Bolsa	RV	360,82	2,64	2,64	20.424,700
Fondorujo Dinero	D	1021,36	0,16	0,16	233.117,468
Fondorujo Garantizado	GRV	390,98	1,10	1,10	31.518,680
Fondorujo Plus	MRV	464,49	2,01	2,01	20.683,411
Inverbons	MRF	11,57	0,94	0,94	51.034,374
<b>CITIGROUP</b>					
Citicasht Fund	D	992,01	0,24	0,24	144.728,019
Citidiner	D	744,23	0,21	0,21	118.652,556
Citifondo Premium	RFC	1080,16	0,10	0,10	17.485,863
Citifondo RV	RV	28,19	4,87	4,87	57.084,037
Citimoney	D	1293,81	0,14	0,14	67.714,221
<b>DEUTSCHE BANK</b>					
DB Alemania	MRV	8,61	0,00	-	11.378,055
DB Bolsa Universal	RV	4,12	0,00	-	12.418,056
DB Diner	D	1185,35	0,17	0,17	517.693,791
DB Invest	RFC	12,17	0,35	0,35	73.575,044
DB Mixta	MRV	18,73	1,58	1,58	129.945,636

C: Convertibles; D: Dinero; GA: Gestión Alternativa; GM: Garantizados Mixtos; GRF: Garantizados RF; GRV: Garantizados RV; I: Inmobiliarios; MD: Mixtos Dinamicos; MRF: Mixtos Flexibles; MRV: Mixtos RF; RF: R. Fija; RFC: RF Corto Plazo; RV: R. Variable; W: Warrants.

FONDO	VO*	V.Liquid.	R.Mes%	R.Año%	Pat.Mill.
DB Mixta II	MRV	18,38	0,00	-	37.143,643
<b>LA CAIXA</b>					
Fonc. 17 Mixto Internacional	MRV	9,52	0,88	0,88	17.499,324
Fonc. 18 RV Mixto Internacional	MRV	8,36	0,88	0,88	7.215,908
Foncaixa 57 RFLargo Euro	RFC	14,94	0,12	0,12	266.766,007
Foncaixa 94 FF Bolsa Europea	GRV	6,43	0,52	0,52	70.971,878
Foncaixa Ahorro 2	RFC	18,81	0,05	0,05	122.741,768
Foncaixa Ahorro 31	RFC	2,34	0,11	0,11	53.904,140
Foncaixa Ahorro 34	RFC	9,69	0,20	0,20	76.733,087
Foncaixa Ahorro 36	RFC	12,25	0,12	0,12	17.536,604
Foncaixa Ahorro 7	RFC	16,59	0,20	0,20	1.619.244,333
Foncaixa Bolsa 5	RV	22,54	2,29	2,29	707.300,276
Foncaixa Futuro 24	GRV	6,56	0,00	-	22.228,331
Foncaixa Internacional 1	RFC	0,33	-	1,63	20.939,322
Foncaixa Mixto 25	MRF	7,54	0,74	0,74	261.449,536
Foncaixa Mixto 28	MRF	7,54	0,74	0,74	325.215,429
<b>MORGAN STANLEY</b>					
MS Bolsa	RV	24,06	0,95	0,95	211.942,275
MS Bolsaplus	RV	17,53	0,01	0,01	396.627,047
MS Dinerplus	RFC	1414,67	0,07	0,07	106.075,923
MS Divisa	RFC	8,35	1,10	1,10	11.152,569
MS Euro Acciones	RV	6,68	0,24	0,24	214.714,699
MS Euro Deuda	RF	8,17	0,89	0,89	17.344,842
MS Euro Global	MRV	7,64	0,33	0,33	275.121,938
MS Euro Selección	RV	8,10	0,98	0,98	35.829,689
MS Eurofondo 1	GRV	9,89	0,48	0,48	28.118,199
MS Fva	MRF	17,03	0,23	0,23	131.985,651
MS Fondo 19	MRV	17,40	0,39	0,39	620.214,193
MS Fondo 25	D	885,27	0,10	0,10	477.678,080
MS Fondos Agresivo	MRV	8,34	0,04	0,04	-
MS Fondos Conservador	MF	9,95	0,22	0,22	-
MS Fondos Moderado	MF	9,02	0,17	0,17	-
MS Latinoamérica	RV	5,36	-0,12	-0,12	52.501,963
MS Multigestión Agresivo	RV	15,60	0,67	0,67	-
MS Multigestión Conservador	RF	12,18	0,48	0,48	-
MS Multigestión Moderado	RF	13,31	0,66	0,66	-
MS Multigestión RV	RV	5,80	-0,02	-0,02	164.317,700
MS Renta Internacional	RF	17,64	2,12	2,12	301.421,166
MS Tesoreria Plus	RFC	11,62	0,19	0,19	64.797,715
MSS Asian Equity A	RV	16,87	4,91	4,91	-
MSS Emerging Mark Eq A	RV	14,09	3,22	3,22	-
MSS Euro Strategic Bd A	RF	28,29	0,86	0,86	-
MSS Europ. Curr. High Yld A	RF	10,95	-0,18	-0,18	-
MSS European Value Eq A	RV	24,86	1,14	1,14	-
MSS Global Bond A	RF	21,85	2,92	2,92	-
MSS Global Brands A	RV	31,42	3,02	3,02	-
MSS Global Sm Cap Val A	RV	21,21	2,66	2,66	-
MSS Global Value Eq A	RV	28,82	1,55	1,55	-
MSS Japanese Value Eq A	RV	6,55	2,50	2,50	-
<b>SCH</b>					
Banesdeuda FT	RFC	616,42	0,13	0,13	117.411,137
Banesito Dinero	RFC	15,45	0,08	0,08	189.094,912
Banesito G Bolsa Eur 2003A	GRV	9,35	1,90	1,90	62.965,300
BCH 2004	GRF	93,04	0,19	0,19	15.152,611
BCH 5 A	GRF	95,61	0,09	0,09	51.923,156
BCH Acciones	RV	12,03	4,82	4,82	289.685,592
BCH Bonos Fondosoro	RF	764,16	0,69	0,69	121.778,180
BCH Fondimo 1	D	1801,06	0,16	0,16	782.089,629
BCH Fondimo 2	D	1183,29	0,15	0,15	420.826,504
BCH Int. Acciones	RV	92,83	2,56	2,56	62.355,270
BCH Interes Diario	RFC	7,76	0,03	0,03	386.770,157
BCH Internet	RV	28,62	-1,63	-1,63	88.380,342
BSN Banif Acc. Esp.	RV	31,06	4,96	4,96	318.841,846
BSN Banif Dinero	D	1828,87	0,18	0,18	564.808,008
BSN Banif Europa RF	RFC	19,05	0,72	0,72	48.771,658
BSN Banif SILLA	RV	12,32	5,39	5,39	41.726,030
BSN Banif Tesoreria FT	D	1123,64	0,14	0,14	69.800,658
Dineractivo	D	1451,92	0,15	0,15	595.222,238
ExtraDinero Banesito	D	848,87	0,15	0,15	2.666.648,990
Fonbanesto II	RF	12,62	0,73	0,73	352.667,543
Fonventure	RV	17,14	2,51	2,51	37.003,013
Sant. A Bolsa Indices	GRV	1238,37	1,01	1,01	71.042,881
Sant. Acciones	RV	2,27	2,74	2,74	528.656,052
Sant. Ahorro	RFC	15,16	0,03	0,03	81.334,836
Sant. Bolsa Europea A	GRV	1215,65	0,29	0,29	345.245,362
Sant. Dinero FT.	D	1265,62	0,13	0,13	3.020.976,858
Sant. Euroslax Garant.	GRV	916,71	0,64	0,64	68.004,013
Sant. Futuro	RF	20,55	0,72	0,72	845.939,240
Sant. Garantizado Mixto	GRV	1030,30	0,05	0,05	136.525,688
Sant. Indice	RV	13,51	4,88	4,88	129.682,042
Sant. Siglo XXI 3	GRF	11,82	1,14	1,14	59.594,475
Sant. Tesoreria	D	1584,99	0,16	0,16	5.555.181,048
SCH Acc. España 1 Plus	RV	16,36	5,16	5,16	254.290,648
SCH Grandes Valores	RV	60,56	4,87	4,87	24.328,723
SCH Mixto Renta Fija 90/10	MRF	10,70	0,60	0,60	225.069,368

Los valores liquidativos de los Fondos están expresados en Euros.

Información facilitada por Morgan Stanley. Telf: 901 11 64 31

## DIVISAS RESPECTO AL EURO

1 Euro = X Divisas	Dó
--------------------	----

# GUÍA DE SERVICIOS PROFESIONALES

## Funerarias

**AGENCIA FUNERARIA SANTA TERESA**  
**TANATORIO SEGOVIANO**  
**SAN JUAN DE LA CRUZ**

DELEGACIONES EN TODA LA PROVINCIA

TANATORIOS EN:

<b>SEGOVIA</b>	
<b>NAVA DE LA ASUNCIÓN</b>	<b>RIAZA</b>
<b>SANCHONUÑO</b>	<b>CANTIMPALOS</b>
<b>PRÁDENA</b>	<b>CARBONERO EL MAYOR</b>

ATENCIÓN PERMANENTE  
**24 HORAS**  
**902 02 23 24**  
 TELÉFONOS  
**921 43 00 28 - 921 42 58 10**  
**EN MADRID: 902 42 52 42**

## Comunidades

**CNS Adcovés**  
 Administración de Comunidades  
 C/ Teodosio el Grande, 8 (frente Acueducto) oficina 7  
 Tels: 921 44 52 66 - 921 44 47 61 SEGOVIA  
 e-mail: cns\_adcovés@telefonica.net

## Residencias 3ª Edad

**Residencia 3ª Edad**  
**Prádena Salud**  
**Válidos y asistidos**  
 médico, Enfermera,  
 fisioterapeuta,  
 terapia Ocupacional,  
 podología,  
 peluquería, etc.  
**tel: 921 507 385**  
**629 643 204 - 616 956 014**  
 c/ Ferial 14 Prádena (Segovia)

Información y contratación de anuncios en esta sección:  
 Telf. 921 43 72 61 / publicidad@eladelantado.com

**Limpiezas**  
**LIMPIEZAS ERESMA**  
 C/Obispo Quesada, 14, bajo  
 40006 SEGOVIA  
**921 437 806**  
**Teléfonos 609 875 077**

**Seguros**  
**ESTRELLA**  
 SEGUROS  
**NUEVA OFICINA**  
**Matías Andray**  
 C/ José Zorrilla, 58  
**Teléfono 921 11 90 77**

## Clínicas

**Clínica Dental**  
**Valdeláguila**  
 Odontología General Prótesis  
 Periodoncia Seguros  
**C/ Doctor Pichardo nº 2**  
 (junto escuelas del Carmen, San Millán) Telf. 921 46 25 88

**Dr. L. MAROTO GÓMEZ**  
**MÉDICO ESPECIALISTA**  
**EN GERIATRÍA**  
 Consulta previa petición de hora  
**921 46 38 21**  
**Teléfonos 639 17 01 55**  
 ASISA, SANITAS, CASER, ANTARES  
 C/Carmen, 8. 40001 SEGOVIA

## Decoración

Alfonso VI, 31 Telfs. 921 43 54 10  
 40004 SEGOVIA 650 96 61 30

Otra forma de iluminar tu vida  
**DE PABLO**  
**iluminación**  
 M. ELÉCTRICO - INSTALACIONES - FERRETERÍA

**InfoSegovia.com**

## Parquets

**PARQUETS Y TARIMAS**  
**PÉREZ Y RINCÓN**  
 Colocación de Parquets y Tarimas  
 Lijado y barnizado - Corcho, Tarima  
 Flotante y Laminado  
 Miguel A. Rincón  
 TABANERA DEL MONTE  
 Telf. 921 44 95 19  
 Móvil: 616 76 72 91  
 Valentín Pérez  
 LA GRANJA - SEGOVIA  
 Telf. 921 47 06 50  
 Móvil: 655 76 96 01

## Gimnasios

**GIMNASIO**  
**Mario Muniesa**  
 Inicio Curso  
**Intensivo de Sevillanas**  
**e iniciación al Flamenco**  
 Comienzo del curso en Febrero  
**CALLE DE SAN ROQUE, 3 Tel 921 43 30 22**

## Asesorías

**H&M Asesores**  
 Asesoría Integral de Empresas  
 Fiscal ↔ Laboral ↔ Contable  
 Financiero ↔ Seguros  
 C/ de los Almendros, 3 - 1º B  
 40002 SEGOVIA  
 Telf. 921 43 33 62 Fax 921 41 29 74



TU MUNDO

**Sala 1**  
 Sábado y domingo:  
 12,05/16,05  
 Todos los días:  
 18,05/20,10

Recomendada para todos los públicos

**Taxi**

Todos los días: 22,20  
 Viernes y sábado:  
 00,30

No recomendada menores de 13 años

**Ong Bak**

**Sala 2**  
 Sábado y domingo:  
 12,20/16,15  
 Todos los días:  
 18,45

Recomendada para todos los públicos

**Los increíbles**

Todos los días: 21,15  
 Viernes y sábado:  
 23,55

No recomendada menores de 18 años

**Lobo**

**Sala 3**  
 De lunes a jueves: 17,50/21,15  
 Viernes: 19,30/23,00  
 Sábado: 12,00/16,00/19,30/23,00  
 Domingo: 12,00/17,50/21,15

No recomendada menores de 13 años

**Alejandro Magno**

**Sala 4**  
 Sábado y domingo: 12,30/16,10  
 Todos los días: 18,15/20,20/22,30  
 Viernes y sábado: 00,35

No recomendada menores de 13 años

**El grito**

**Sala 5**  
 Sábado y domingo: 12,15/16,00  
 Todos los días: 18,05/20,20/22,35  
 Viernes y sábado: 00,40

No recomendada menores de 18 años

**Closer**

**Sala 6**  
 De lunes a jueves: 18,00/21,20  
 Viernes: 20,00/23,30  
 Sábado: 12,30/16,45/20,00/23,30  
 Domingo: 12,30/18,00/21,20

No recomendada menores de 13 años

**El aviador**

**Sala 7**  
 Sábado y domingo:  
 12,30/16,10

Recomendada para todos los públicos

**El niño que quería ser oso**

Todos los días:  
 19,05/21,40  
 Viernes y sábado:  
 00,15

No recomendada menores de 13 años

**Oceans Twelve**

**Sala 8**  
 Sábado y domingo: 12,30/16,20

Recomendada para todos los públicos

**Polar Express**

Todos los días:  
 18,30/21,10  
 Viernes y sábado:  
 00,00

Recomendada para todos los públicos

**La búsqueda**



C/ Gob. Fernández Jiménez, 6  
 Tfno 921 41 27 91



C/ Juan Bravo, 30  
 Tfno 921 46 26 50

## Multicines Miró

**Sala 1**

Viernes: 22,45  
 Sábado: 16,30/22,45  
 Domingo: 16,30/22,00  
 Lunes a jueves: 21,30

No recomendada para menores de 13 años

**Alejandro Magno**

Viernes: 18,30/20,30  
 Sábado: 20,15  
 Domingo: 20,00  
 Lunes a jueves: 19,00

No recomendada para menores de 13 años

**Un toque de canela**

**Sala 2**

Sábado y domingo: 16,30

Recomendada para todos los públicos

**Los increíbles**

Viernes: 18,30/21,15/23,45  
 Sábado: 18,45/21,30/00,00  
 Domingo: 18,45/21,30  
 Lunes a jueves: 19,00/21,30

No recomendada para menores de 18 años

**Closer**

**Sala 3**

Viernes: 18,45/23,55  
 Sábado: 16,45/21,45/00,00  
 Domingo: 16,45/21,45  
 Lunes a jueves: 21,30

Recomendada para todos los públicos

**Los chicos del coro**

Viernes: 21,00  
 Sábado: 19,00  
 Domingo: 19,00  
 Lunes a jueves: 19,00

No recomendada para menores de 18 años

**2046**



LA SEÑORA

# D<sup>a</sup> Estrella de Pedro Barrio

Ha fallecido en La Matilla (Segovia)

A los 47 años de edad

*Habiendo recibido los Santos Sacramentos y la Bendición de Su Santidad*

D. E. P.

**Sus padres, Domingo de Pedro Moreno y Joaquina Barrio Herrero; hermanos, Juan Domingo-Francisco y Manuel de Pedro Barrio; hermana política, Rosa Quintana Llorente; sobrinos, Rubén-Rodrigo y Víctor de Pedro Quintana; y demás familia,**

*Ruegan una oración por su alma*

El funeral por el eterno descanso de su alma tendrá lugar hoy día 27, a las 12,00 de la mañana, en la iglesia parroquial de La Matilla (Segovia). CASA DOLIENTE: TANATORIO EL CARMEN DE CANTALEJO (SEGOVIA)

FUNERARIA "EL CARMEN"



## HORARIOS DE AUTOBUSES

SEGOVIA - MADRID				
LUNES A VIERNES LABORABLES				
6,00 D	6,15 S	6,30 D	6,45 S	7,00 S
7,15 S	7,30 D	7,45 D	8,00 S	8,30 S
9,00 D	9,30 S	10,00 D	10,30 R	11,00 D
11,30 D	12,00 D	12,30 S	13,00 D	13,30 D
14,00 D	14,30 S	15,00 D	15,30 D	16,00 R
16,30 D	17,00 D	17,30 D	18,00 S	18,30 D
19,00 D	19,30 D	20,00 R	20,30 D	21,00 D
21,30 S				
SÁBADOS LABORABLES				
7,30 D	8,00 D	8,30 S	9,00 D	9,30 D
10,00 D	10,30 R	11,00 D	11,30 D	12,30 S
13,30 D	14,30 S	15,30 D	16,00 D	16,30 R
17,00 D	17,30 D	18,00 D	18,30 D	19,00 D
19,30 D	20,00 R	21,00 D	21,30 S	
DOMINGOS Y FESTIVOS				
8,30 S	9,30 D	10,30 D	11,30 D	12,30 D
13,30 D	14,30 S	15,30 D	16,00 D	16,30 R
17,00 D	17,30 D	18,00 D	18,30 D	19,00 D
19,30 D	20,00 R	20,30 D	21,00 D	21,30 S
22,30 D				

MADRID - SEGOVIA				
LUNES A VIERNES LABORABLES				
6,30 D	7,00 D	7,30 D	8,00 R	8,30 D
9,00 D	9,30 D	10,00 D	10,30 D	11,00 S
11,30 D	12,00 D	12,30 D	13,00 D	13,30 S
14,00 D	14,30 D	15,00 R	15,30 D	16,00 S
16,30 D	17,00 S	17,30 D	18,00 D	18,15 S
18,30 D	19,00 D	19,30 D	19,45 S	20,00 D
20,30 D	20,45 R	21,00 D	21,30 S	22,00 D
22,30 S				
SÁBADOS LABORABLES				
8,00 S	8,30 D	9,00 D	9,30 D	10,00 D
10,30 D	11,00 S	11,30 D	12,00 D	13,00 D
14,00 D	15,00 R	15,30 D	16,00 D	17,00 S
18,00 D	19,00 D	19,30 D	20,00 R	20,30 D
21,00 S	21,30 D	22,00 D	22,30 S	
DOMINGOS Y FESTIVOS				
8,00 S	9,00 D	10,00 D	11,00 S	12,00 D
13,00 D	14,00 D	15,00 R	15,30 D	16,00 D
17,00 S	18,00 D	18,30 D	19,00 D	19,30 D
20,00 R	20,30 D	21,00 D	21,30 D	22,00 D
22,30 S				

SEGOVIA-VALLADOLID			CUELLAR-VALLADOLID		
LUNES A VIERNES					
06,45	07,45*	9,00; 11,00	7,45; 8,45	09,55; 11,55	12,55
12,00; 13,00*	14,00	15,00	13,55; 14,55	15,55	17,55
17,00	19,00	20,00; 21,00	19,55	20,55	21,55
SÁBADOS					
6,45	9,00*	11,00	7,45; 09,55	11,55	13,55
13,00; 15,00	17,00*	19,00; 21,00	15,55	17,55	19,55; 21,55
DOMINGOS Y FESTIVOS					
09,00	11,00	13,00	8,00; 9,55	11,55	13,55
17,00	19,00	21,00	16,00	17,55	19,55; 21,55
VALLADOLID-SEGOVIA			CUÉLLAR-SEGOVIA		
LUNES A VIERNES					
06,45 *	07,45*	09,00	07,35	8,35	9,50; 11,50
11,00; 12,00	13,00; 14,00 (lectivos)	15,00; 17,00	12,50	13,50	14,50; 15,50
19,00	20,00 *	21,00	17,50	19,50	20,50; 21,50
SÁBADOS					
06,45	9,00*	11,00	07,35	09,50	11,50
13,00; 15,00	17,00; 19,00	21,00	13,50	15,50; 17,50	19,50; 21,50
DOMINGOS Y FESTIVOS					
09,00	11,00	13,00	09,50	11,50	13,50
17,00	19,00	21,00; 23,00	17,50	19,50	21,50; 23,50

(\*) Pasan por El Henar

(1) Hasta Cuéllar

D: Expediciones DIRECTAS  
S: Expediciones SEMIDIRECTAS con paradas en SAN RAFAEL (estación), OTERO y REVENGA  
R: Expediciones RUTA

**SI TE DUELE QUE MILES DE NIÑOS SUFRAN MALNUTRICIÓN, LLAMA AL MÉDICO**

Llama al 902 250 902  
o entra en msf.es y hazte socio.



✠

## Sor María Patrocinio San Romualdo Egido (Religiosa Carmelita)

Falleció en Madrid el día 19 de enero de 2005  
A los 81 años de edad  
*Habiendo recibido los Santos Sacramentos y la Bendición de Su Santidad*  
D. E. P.

**Sus hermanos, Mariano, Sor Denis (Hermanita de los Pobres) y Silverio; hermanos políticos, sobrinos y demás familia,**  
*Ruegan una oración por su alma*

La misa que se oficie mañana viernes día 28, a las 19,15 horas, en la iglesia parroquial de Nuestra Señora del Carmen, será aplicada por el eterno descanso de su alma.

UNA  
**"GRAN OLA"**  
DE SOLIDARIDAD

PARA LOS NIÑOS DEL TSUNAMI.

93 Centros salesianos en el Sureste Asiático

DONATIVOS

"BIBI" c/c. en €  
612329684/03913289

"RUI" c/c. en €  
609221877/01410877

MISIONES SALESIANAS

Plaza 2008 Ferraz, 81, 28. 410 17 20  
Teléfono 9808 010 Correo 81. 51. 56. 91 49 48 41  
E-mail: mision@salesianos.org

## AYUDA HUMANITARIA

CAMPAÑA A FAVOR DE LOS DAMNIFICADOS POR  
EL MAREMOTO EN EL SUDESTE ASIÁTICO

CUENTAS ABIERTAS EN CAJA SEGOVIA QUE  
RECIBEN DONATIVOS CON ESTE FIN:

ORGANIZACIÓN	NÚM. CUENTA	ENTIDAD
CAJA SEGOVIA	2069 0053 43 000018415117	Caja Segovia
CÁRITAS Diocesana - Segovia	2069 0018 80 000016452.2	Caja Segovia
CRUZ ROJA - Segovia	2069 0001 99 000108116.2	Caja Segovia
UNICEF	2069 0001 94 000102738.6	Caja Segovia
MANOS UNIDAS	2069 0023 22 000005240.2	Caja Segovia

**caja segovia**

# ANUNCIOS BREVES

**921 43 72 61**

**OFICINAS COMERCIALES EN SEGOVIA**

C/ Peñalara, nº 3, (Pol. Ind. El Cerro)

De lunes a viernes de 9 a 14 horas y de 17 a 19 horas

Plaza Mayor, nº 3, 2º Planta

De lunes a viernes de 9 a 14 horas

**POR TELÉFONO 921 43 72 61**

De lunes a viernes de 9 a 14 horas y de 17 a 19 horas

**POR AGENCIAS DE PUBLICIDAD**

Contacte con su agencia de publicidad habitual para gestionar sus anuncios breves.

**TARIFA BREVES:** Cada palabra 0,34 € + 16 % IVA *mínimo diez palabras*

**TARIFA 1/2 MÓDULO:** (22 X 45 mm); 7,80 € + 16 % IVA

**01 ALQUILERES**

**SE ALQUILA** Bar Restaurante con vivienda en la gasolinera de Labajos. También se alquila nave industrial. Teléfono 921190503.

**02 COMPRAS**

**COMPRO PISO** en zona centro. Casco Antiguo. 120 m<sup>2</sup> útiles. Con ascensor. Abstenerse intermediarios. 670339068.

**03 GANADOS**

**SE VENDEN** 33 vacas con derechos. Teléfonos 629515686 619362527 921404108.

**06 RELAX**

**ABSOLUTA DISCRECIÓN,** Máxima seriedad, deliciosa compañía, señoritas, renovación continua. Trato esmerado. 651060675. También salidas.

**SILVIA ATRACTIVA,** morena, con experiencia. Discreción, higiénico. 676841958.

**MORENA JOVENCITA** con todo el sabor de Brasil. 25 años. Duplex, 90 de pecho, salidas, Vissa. 650670371.

**DESEOS PLACER** 100%? Yo te complaceré. Atrévete. Máxima discreción. 636089263

**AGENCIA DE CONTACTOS** solicita hombres y mujeres para encuentros esporádicos. Altos ingresos. Discreción. 902365580.

**07 LINEA ERÓTICA**

**VIUDA BUSCA** placer y sexo. ¿Te atreves?. Pago bien. 803517050.

**SEGOVIA CLUB** contactos, morbosos, parejas, tríos, gaylesbo, sado. www.taconesaltos.com 639933919

**UNIVERSITARIA SEXY.** Morbosa. No quiero dinero, solo mucho sexo. 690792560.

**JOVENCITA ATRACTIVA,** liberal. Deseo contactos esporádicos, discretos y gratuitos. 628517847.

**CUARENTONA MACIZA.** Insatisfecha. Fija tu límite. Especial principiantes. 690712138.

**VIUDA CARIÑOSA** guapetona busca compañía, amistad, pareja. 803514180.

**09 TRABAJO**

**Inmobiliaria PRECISA COMERCIALES**  
No necesaria experiencia.  
Formación a cargo de la empresa.  
Posibilidades de promoción.  
Telf. 921 413 123

**NECESITAMOS CAMARERA** de restaurante con experiencia. Teléfono 666578944.

**INGRESOS EXTRA.** Trabajo desde casa, no manualidades. Tiempo parcial/completo. Teléfono 934454524.

**SE FUNCIONARIO** nunca ha sido tan fácil. más de 68.000 puestos te están esperando. Infórmate. 900315315 llamada gratuita.

**AUXILIAR ADMINISTRATIVO** 1.200 Euros mensuales. Requisito: Graduado Escolar. Inmigrantes ingresos. Infórmate 900315315. Llamada gratuita.

**PERSONAL DE OFICIOS.** Cientos de plazas libres. Trabaja de funcionario, conserje, ordenanza, conductor, jardinero, ayudante de residencia... Preparación garantizada. Infórmate 900150191 llamada gratuita.

**NO BUSQUES** más requisito Certificado Escolar. Trabaja de funcionario como subalterno. Preparación garantizada. Infórmate 900150191 llamada gratuita.

**PROFESOR DE AUTOESCUELA.** 1.500 euros mensuales. Requisito Título Oficial DGT. Consíguelo fácilmente y trabaja. Infórmate 900315315 llamada gratuita.

**BOMBEROS PLAZAS** libres. Preparación garantizada. Información gratuita. 900315315.

**CONTROLADOR AÉREO** 806 plazas libres Aena. Inminente convocatoria. Infórmate ya. 900150191 llamada gratuita.

**50.000 Euros/años.** Trabaja para la Unión Europea. Continuas convocatorias. Prepárate y aprovecha el momento. Información gratuita. 900315315.

**SE NECESITA** repartidor con carnet de camión rígido. Teléfono 629670589.

**SE NECESITA** autónomo con camión para reparto. Teléfono 629670589.

**SE NECESITA** mujer para la cocina. Restaurante en Tizneros. 619971844.

**PEONES PARA** taller precisa empresa de montajes industriales. Llamar 699009878

**SE NECESITA** conductor con experiencia en bañeras. Teléfono 667773599.

**SE NECESITAN** dos personas con tres años de experiencia mínima en contabilidad y relaciones laborales. Enviar Curriculum al apartado Correos 14. 40080 Segovia.

**SE NECESITA** cocinero/a. Teléfono 921443508

**OFERTA EXTRAORDINARIA** y urgente. 500 Plazas Guardia Civil. Prepárate 900134134.

**PREPARAMOS CONVOCATORIAS** administrativas: Junta, Ayuntamientos, Diputación... Accede al funcionariado. 900134134.

**ACCEDE INSTITUCIONES** penitenciarias. Próximos ingresos. Te preparamos con Bachiller. 900134134.

**TRABAJA RESIDENCIAS** geriátricas, prepárate el curso de geriatría-gerontología 900134134.

**ACCEDE AUXILIAR** administrativo. Preparamos ingresos: Ayuntamientos, Junta, Diputación, SACYL. 900134134.

**SE NECESITA** personal con conocimientos eléctricos para trabajar en la zona de Cantalejo y Cuéllar. Teléfono 639623072.

**Bingo Gimnástica Segoviana NECESITA: LOCUTORES/AS, VENDEDORES/AS**  
Jornada continuada. Formación a cargo de la Empresa.  
Telf. 921 42 67 49

**BUSCO TRABAJO** por las tardes. 625798835.

**SE NECESITA** carnicero. Carnicería José María Moreno. Teléfono 921442889.

**10 TRASPASOS**

**SE TRASPASA** Bar Restaurante céntrico. Teléfono 655956886.

**11 VARIOS**

**RESIDENCIA ANCIANOS** Villacastín. Plazas libres. Desde 600 euros. 921198025 619217541

**12 VEHICULOS**

**¿Todavía sigue comprando su coche alemán en España?**  
**www.DeutscheCars.com**  
NUNCA ANTES LO TUVO TAN FÁCIL  
Telf. 680 32 32 02

**13 VENTAS**

**VENDO PISO** San Cristóbal, tres dormitorios, garaje, trastero, piscina. 921406581.

**VENDO PISO.** Cuatro dormitorios, dos baños, trastero, garaje. Amueblado. 680842600.

**VENDO SOLAR** urbano en Valverde del Majano. 200 m<sup>2</sup> aproximadamente. 645825886.

**NOTA:** El Adelantado de Segovia no se responsabiliza de la veracidad de las ofertas y anuncios de la Sección de Anuncios Breves.

**Gescasa**  
asesores inmobiliarios

**PALAZUELOS DE ERESMA**  
Chalet adosado. 3 dormitorios. 2 baños. Aseo. Aprovechamiento bajo cubierta. Excelentes calidades. Ref. 1.020.

**OTERO DE HERREROS**  
Chalet individual. 300 m<sup>2</sup>. 3 dormitorios. Parcela 912 m<sup>2</sup>. Colsúltenos. Ref. 1.257.

**PALAZUELOS**  
Chalet individual. 3 dormitorios. 2 Baños. Garaje para 2 vehículos. Piscina. Parcela de 1.490 m<sup>2</sup>. Excelentes calidades. Ref. 1.273.

**SAN LORENZO**  
Dúplex. 4 dormitorios. 2 baños. Garaje. Calefacción individual. Precio interesante. Ref. 1.528.

**Gescasa**  
asesores inmobiliarios  
José Zorrilla, 14 - 1º - SEGOVIA  
Tel.: 921 412 553



El maremoto asiático se ha cobrado cerca de 150.000 muertes. Una de las zonas más devastadas es Sri Lanka, donde Plan trabaja desde hace una década

**EMERGENCIA ! TSUNAMI EN ASIA !** **NECESITAMOS AYUDA URGENTE** PARA CUBRIR LAS NECESIDADES BÁSICAS (agua potable, suministros médicos, instalaciones sanitarias y generadores eléctricos en 38 campos de desplazados)

Colabora **902 244 000**  
[www.planespana.org](http://www.planespana.org)

Ingresos y transferencias a  
SCH 0049 - 0001 - 56 - 2010025526  
BBVA 0182 - 0922 - 56 - 0201515834  
La Caixa 2100 - 2927 - 90 - 0200054649



**USA 2**  
Autocasión

**MERCEDES**  
C.220 CDI ELEGANCE  
FULL EQUIPE.  
Mod.01 GARANTIZADO  
Precio: 24.800€



**VOLKSWAGEN**  
PASSAT 1.9 TDI  
130 CV. Mod. 01  
FULL EQUIPE  
GARANTIZADO  
Precio: 17.500€



**OTRAS OFERTAS:**

SEAT CÓRDOBA 1.9 GT TDI	7.200 €
VOLKSWAGEN LUPO1.7 DSI	7.800 €
FORD MAVERICK 4X4	9.500 €
DAEWOO NEXIA 1.6i	3.500 €
CUPÉ AUDI S2 4X4	6.000 €
BMW 325 CABRIO	3.300 €
VOLKSWAGEN GOLF IV 1.9 SDI	10.300 €
PEUGEOT 505 TD	1.300 €
VOLKSWAGEN PASSAT 1.9 TDI	11.500 €
AUDI A3 1.9 TDI QUATRO	22.800 €

**TENEMOS MUCHAS  
MÁS OFERTAS**

**VOLKSWAGEN**  
GOLF IV TDI 110 CV  
Mod. 99. FULL EQUIPE  
GARANTIZADO  
Precio:  
11.900€



**VOLKSWAGEN**  
GOLF 1.9 TDI VARIANT  
Mod.01. FULL EQUIPE  
GARANTIZADO  
Precio: 13.500€



**¡¡NUEVAS INSTALACIONES!!**  
POLIGONO INDUSTRIAL DE HONTORIA  
GREMIO DE LOS CANTEROS-PARCELA 42  
(JUNTO A VIVEROS HONTORIA)  
40195 HONTORIA (SEGOVIA)

Tel: 921 44 53 26

Fax: 921 42 29 90

**donpiso**

esta es su casa

**SEGOVIA**

Av. Fernández Ladreda, 4  
921 463 563

**MARUGÁN**

503- Parcela urbana  
ideal para construir  
en zona tranquila.  
Orientación a  
dos calles.

921 463 563

**MARUGÁN**

190-Parcela urbana  
en bonita zona cercana  
a Segovia.  
Todos los servicios.  
¡¡¡INFORMESE!!

921 463 563

**DURUELO**

393- PARCELA amplia  
con todos los  
servicios.  
Acceso por N-I.  
Bonito entorno.

921 463 563

**A 20 MIN. DE SEGOVIA**

254- Parcela rústica de  
15.000m2, cercada, con  
casa de madera de  
unos 10m2.  
¡¡CONSÚLTENOS!!

921 463 563

**MAELLO**

259-Parcela urbana  
en preciosa  
urbanización bien  
comunicada por  
la AP-6.

921 463 563

**A 15 MIN. DE SEGOVIA**

408- PARCELA urbana  
vallada con todos  
los servicios  
a pie de parcela.  
¡¡VISITELA!!

921 463 563

**INFORMESE**

Disponemos  
de una  
**AMPLIA**  
cartera  
de  
**FINCAS**  
**RÚSTICAS**  
**Y**  
**URBANAS**

921 463 563

donpiso **20** aniversario

**Atico**

**4**

**PARCELAS  
CON TODOS  
LOS  
SERVICIOS  
Y  
CERRAMIENTOS**

**ORTIGOSA  
DEL  
MONTE**

941, 1105, 1117, 1159  
M2

**COCHES, 13**  
**TLF. 921 44 55 56**

## Triangulo Inmobiliaria

San Francisco 19

921412090

www.trianguloinmobiliaria.com



### PISOS VENTA

**P1217 - Z. Renfe.**  
Piso de dos dormitorios en construcción, baño, entrega inmediata, facilidades de pago, garaje, trastero, buenas calidades.

**P1189 - SANTO TOMAS.** Tres dormitorios, dos baños completos un aseo. En urbanización con piscina y tiene ascensor garaje y trastero.

**P1186 - LA GRANJA:** Dúplex en construcción próximo a estrenar, 2 dormitorios, baño, aseo, ascensor, garaje y trastero. OCASIÓN

**P1182 - BAJO CON JARDIN** en San Cristóbal, piscina comunitaria, 3 dormitorios, 2 baños, plaza de garaje....

**P1180 - SAN LORENZO.** Amplio piso de 3 dormitorios, salón, cocina, baño, garaje y trastero. Exterior.

**P1179 - San Cristóbal:** Piso de 3 dormitorios, salón, cocina amueblada, baño, aseo, garaje y trastero. Exterior.

**P1177 - SAN MILLAN.** Precioso apartamento de 1 dormitorio, salón, cocina, baño y garaje, exterior.

**P1215 - Palazuelos.** Piso completamente nuevo, 3 dormitorios, tendero, 2 baños, ascensor, garaje y trastero.

**P1175 - Conde Sepúlveda.** Piso céntrico de 4 dormitorios con armarios empotrados, 2 baños, totalmente reformado, y con plaza de garaje.

**P1172 - Palazuelos** piso de 3 dormitorios, armarios empotrados, 2 baños, balcones con vistas a la sierra, cocina amueblada.

**P1213 - Z. Centro.** Duplex de 4 dormitorios con dos baños completos en edificio de reciente construcción. Magnífica memoria de calidades.

**P1170 -** Apartamento de 50 m2, salón, cocina, baño, dormitorio, jardín privado y zonas comunes.

**P1168 - ESPIRDO.** En construcción con muy buenas calidades, ascensor, garaje y trastero. Tiene un patio privado.

**P1166 - El Carmen.** Piso de 3 dormitorios, salón, cocina amueblada y baño, 2 terrazas. Exterior. Reformado.

**P1164 - LA LASTRILLA:** Piso en venta de tres dormitorios, reformado, amplio salón con chimenea y un trastero de 100m2.

**P1162 - Nueva Segovia:** Piso exterior, 4 dormitorios, salón, cocina, baño, aseo, ascensor y garaje. Muy soleado.

**P1161 - ZONA RENFE:** Piso en venta de tres dormitorios, baño completo y totalmente amueblado, tiene ascensor y terraza.

**P1160 - SAN CRISTOBAL:** Tres dormitorios, baño y aseo. Tiene garaje trastero y se encuentra en una urbanización con piscina.

**P1158 -** Piso de 2 dormitorios, salón, cocina, baño, jardín privado, ascensor, garaje y trastero. Entrega inmediata. Ven a verlo.

**P1212 - San Lorenzo.** 3 dormitorios, baño y aseo. Perfecto estado. Garaje. Ascensor. Zonas comunes en urbanización privada con parque infantil y piscina.

## SMWITAN

FINANZAS E INMUEBLES

PROXIMA PROMOCION  
PALAZUELOS DE ERESMA  
CARRETERA DE LA GRANJA



ADOSADOS  
PARCELA DE 350m2, 87m2 PLANTA BAJA + PRIMERA + BAJO CUBIERTA  
PISOS  
BLOQUES DE TRES PLANTAS  
2 Y 3 DORMITORIOS



AMPLIAS ZONAS COMUNES, VISTAS A LA SIERRA  
A 5 MINUTOS DE SEGOVIA  
EXCELENTES COMUNICACIONES



ABIERTA LISTA DE ESPERA

Sargento Provisional 20-1ºD  
921 441 888 - 921 438 067

## SMWITAN

FINANZAS E INMUEBLES

SAN ILDEFONSO  
PISO.70 M2 ÚTILES,  
3 DORM. EXTERIOR.  
CALEF.CENTRAL  
TRASTERO.  
VISTAS A LA SIERRA.  
138.232€  
REF: SG0060V

PISO EN SAN CRISTÓBAL  
85 M2, exterior  
3 dormitorios, 1 baño calefacción individual, cocina amueblada, terraza y garaje.  
EXCELENTES CALIDADES  
REF: SG0021V

PISO EN EL CARMEN,  
3 DORMITORIOS, 1 BAÑO  
CALEFACCIÓN INDIVIDUAL.  
2 TERRAZAS. REFORMADO  
179.522€ REF: SG0073V

PISO EN SAN CRISTOBAL  
89 m2, 3 dormitorios, baño y aseo. Armarios empotrados, 2 terrazas, cocina amueblada, garaje y piscina comun  
EXCELENTES CALIDADES  
SG0015V

Sargento Provisional 20-1ºD  
921 441 888 - 921 438 067

www.solexclusivas.com

# SOL

INMOBILIARIA

AVDA/FERNANDEZ LADREDA, 19 921 44 00 44

### PROMOCIONES

GRAN URBANIZACIÓN  
**EL SOTILLO**  
PISOS DE 3 Y 4 DORMITORIOS CON GARAJE Y TRASTERO  
EXCLUSIVA SOL

30 PISOS  
**SEGOVIA CAPITAL**  
CTRA/VILLACASTÍN  
EXCLUSIVA

18 PISOS  
**TORRECABALLEROS**  
102.000 € - 16.971.372 pts CON GARAJE  
1, 2 y 3 DORMITORIOS - ENTREGA 14 MESES

40 PISOS  
**HONTORIA**  
DESDE 61 HASTA 158 M2  
ELIJA CON TODA CLARIDAD EN SOL

CHALETS  
**SAN CRISTÓBAL**  
PAREADOS 315 M2 - JARDÍN 100 M2

PISOS  
**ESPIRDO**  
2-3 DORMITORIOS - CON GARAJE  
114.193 € (19.000.000 PTS)

### PISOS 2º MANO

**Santa Eulalia**  
3 dormitorios, puertas roble, parquet, climait, cocina amueblada, calefacción central, poca comunidad, trastero, 179.403 € Ref: PV-6.961

**Zona San Nicolás**  
Casco antiguo, 3 dormitorios, cuarto de baño reformado, cocina amueblada, calefac individual, poca comunidad, 186.314 € Ref: PV-6.762

**La Granja**  
Piso sólo 6 años, impecable, 2 dormitorios, cocina amueblada, parquet, calef individual, muy pocos gastos comunidad, 138.233 € Ref: PV-6.962

**El Salvador**  
3 dormitorios, cocina amueblada con electrodomésticos, parquet, ascensor, terraza, buena inversión Ref: PV-6.924

**Ezequiel González**  
buen piso, 110 m2, 3 dormitorios, 2 baños, ascensor, calefacción central, cocina amueblada, 2 armarios empotrados, vealo Ref: PV-6.995

**San Cristóbal**  
Duplex en perfecto estado, 2 dormitorios, 2 baños completos, gran terraza, soleado, cocina amueblada, recién pintado, buen precio Ref: PV-6.998

**San José**  
Reformado por completo, tuberías, alicatados, climait, puerta blindada, puertas roble, cocina amueblada, impecable y con ascensor Ref: PV-6.938

**El Carmen**  
110 m2, 3 dormitorios, 2 baños, todo reformado, cocina amueblada, puertas roble, 3 armarios empotrados, luminoso Ref: PV-6.732

¡¡ VEN A SOL Y LLÉVATE GRATIS UNA SUDADERA CON DISEÑO EXCLUSIVO !!

**RE/MAX**  
**Inmobiline**  
Servicios Inmobiliarios



MARISA PALACIOS  
Agente Asociado

**OPORTUNIDAD**  
**A 4 Km. de Segovia**

**DISPONIBLE**



SAN CRISTOBAL  
CHALET ADOSADO, 208 M2,  
5 DORM. TERRAZA DE 15 M2,  
BODEGA, GARAJE PARA  
DOS COCHES

**¿QUIERE VENDER O COMPRAR...?  
MARISA PALACIOS  
SU MEJOR DECISIÓN.**

**RE/MAX**  
**Inmobiline**  
Servicios Inmobiliarios

C/Escultor Marinas,12  
921 41 30 09  
www.remax.es

INMOBILIARIA  
**MANSINO**  
Símbolo de eficacia

**GRAN OPORTUNIDAD**  
**ALQUILA**  
**CHALET**

- \* A 3 km de Segovia
- \* 3 Dormitorios + Ático 32m<sup>2</sup>
- \* 3 Baños . Cocina-Office
- \* Jardín Privado
- \* Zonas Comunes. Piscina y Tenis  
(Muebles Opcionales)

**ESPECIAL PROMOCIONES**

**2 ÚLTIMOS**  
**CHALET'S ADOSADOS**  
**SAN CRISTÓBAL**

**4 Dormitorios+Ático**  
**Con Jardín Individual**  
**¡ZONAS COMUNES**  
**CON PISCINA!**

**VIVIENDAS**  
**EXCLUSIVAS**  
Aticos y viviendas  
de 2 y 3 Dormitorios  
en pleno corazón del  
Mediterráneo

**DESDE:**  
**530.-€/mes**  
Mínima Entrada desde 12.800.-€  
**CASTELLON**  
Alcossebre

**RESIDENCIAL**  
**"LAS PEÑAS"**  
**BERNUY DE**  
**PORREROS**

1-3 Dormitorios  
Suelos de Tarima Flotante  
Carpintería de Aluminio Doble  
Criterio Termostática  
Ascensor  
**DESDE**  
**287.200.-€**  
14.500.000.-pts

**FORMA DE PAGO**  
**MUY ASEQUIBLE**

**VENTA DE APARTAMENTOS**  
**EN**  
**LA HIGUERA**

- \* 1 Dormitorio
- \* Cocina Independiente
- \* Ascensor
- \* Magnífica Situación

**DESDE**  
**80.000.-€**  
(Plaza de Garaje Opcional)

**921 44 30 31**  
**www.mansino.com**

Profesionales a su servicio



"MAGNÍFICA PROMOCIÓN  
DE PISOS EN  
CONSTRUCCIÓN"

**TORRECABALLEROS**  
Buena situación. En construcción  
Estilo rústico. Vigas de madera  
1, 2 y 3 dormitorios,  
trasteros y garajes  
Muy buena memoria  
de calidades  
Cómoda forma de pago  
Estupenda relación  
calidad-precio

**4 únicos chalets pareados**  
**y 1 chalets individual**  
**con parcela**

**VALVERDE**  
**DEL MAJANO**  
En construcción  
Muy buenas calidades

- > Ventanas abatibles de aluminio lacado con rotura de puente térmico con doble cristal.
- > Lavabos, inodoro, bidé, plato de ducha de porcelana tipo GALA.
- > Depósito de gasóleo de 1.000 litros
- > Pintura temple liso blanco o color
- > Puerta de garaje automática, con apertura a distancia y célula fotoeléctrica de seguridad
- > Suelos de gres y parquet de roble.

**Apartamentos**  
**LA HIGUERA**  
de nueva construcción  
1 dormitorio, con ascensor,  
trastero y garaje.  
Vea los planos, le encantarán

**LOCAL EN JOSÉ**  
**ZORRILLA**  
40 m<sup>2</sup> de superficie  
Acondicionado.  
Escaparate.  
¡¡Consúltenos!!  
LA-288.

**Precioso chalet**  
**adosado en**  
**HONTANARES**  
3 DORMITORIOS  
PARCELA DE 135 m<sup>2</sup>.  
Muy buenas calidades. Buena situación  
Precio. 168.283 euros (28.000.000 ptas)  
¡¡¡INFORMESE HOY MISMO  
**EN NUESTRA OFICINA!!**

**Piso estupendo en**  
**SAN JOSÉ**  
*novedad*  
3 DORMITORIOS,  
SALÓN, COCINA Y BAÑO.  
¡¡CON ASCENSOR!!  
Suelos de tarima, terrazas. Exterior.  
Visítelo hoy mismo, le encantará.  
PV-756

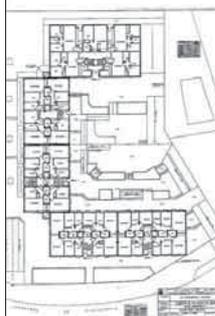
Le esperamos en nuestra  
nueva oficina en:  
**C/ Alférez**  
**Provisional, 6**  
**SEGOVIA**

**921 41 30 68**  
**699 96 10 10**



Teléfonos 921 40 66 09  
921 40 62 62

**PROMOCIÓN**  
**EN SEGOVIA**  
**CAPITAL**



**84**  
**VIVIENDAS**  
**DE**

**1 Y 2**  
**DORMITORIOS**

**GARAJES**  
**Y TRASTEROS**

**ZONAS**  
**COMUNES**  
**Y PISCINA.**



FEBIGESTIÓN, S.L.  
C/ Arroyo nº 1.  
TRECASCAS (SEGOVIA)  
921 40 66 09 / 921 40 62 62  
febigestion@telefonica.net



GESTIÓN INMOBILIARIA

A 3 MIN DE SEGOVIA  
**EN ESPIRDO**  
VIVIENDAS 1, 2 Y 3 DORM  
GARAJE Y TRASTERO  
**DESDE 93.156 €**  
URBANIZACIÓN PRIVADA  
**PISCINA**  
PARQUE INFANTIL  
AMPLIAS Y DIFERENTES  
FACILIDADES DE PAGO  
INMEDIATA CONSTRUCCIÓN  
**¡¡VEN A VER**  
**LOS PLANOS!!**  
**¡¡RESERVA EL TUYO YA!!**

**El 10**  
De Su  
**GESTIÓN**

**ZONA CENTRO**  
**EXCELENTE**  
**PROMOCIÓN**  
**VIVIENDAS DE**  
**1, 2, 3 Y 4 DORM**  
**GARAJE**  
**CALIDADES DE LUJO**  
**INFORMACIÓN,**  
**VENTA Y PLANOS**  
**EN GESTIÓN 10**

En la localidad segoviana  
con mayor expansión  
residencial e industrial  
**VALVERDE**  
Nueva Promoción  
Pisos 1, 2 y 3 dorm  
Garaje y Trastero  
Situación Inmejorable  
**Calle Principal**  
**¡¡YA PUEDES COMPRAR!**

**921 44 50 77**  
C/ La Plata, 56  
**www.gestion-10.com**

**Inmobiliaria J.P.**  
ALFA-EDIFICIO SAN ROQUE  
P/ Ezequiel González, 24 - BAJIO A - SEGOVIA

**921 432 381**

**PISOS EN VENTA PALAZUELOS**  
PROMOCIONES DE VIVIENDAS Y APARTAMENTOS  
1 2 3 Y 4 DORMITORIOS  
2 Y 3 BAÑOS - ASCENSOR  
GARAJE, TRASTERO  
BAJOS C/ JARDÍN INDV

**CHALETES EN VENTA PALAZUELOS**  
PROMOCIÓN CHALETES PAREADOS E INDIVIDUALES  
4 DORMITORIOS (1 EN PLANTA BAJA)  
3 BAÑOS  
BAJO CUBIERTA HABLDO  
TERRAZA SOLARIUM  
AMPLIA PARCELA INDV

**CASA EN VENTA PALAZUELOS**  
CASA INDIVIDUAL en el centro del pueblo con LOCAL COMERCIAL  
A ESTRENAR, 3 DORMIT 3 BAÑOS, SUELOS MADERA  
CARPINT INT/EXT PINO MAZ.

**CHALETES VENTA LA LASTRILLA**  
PRÓXIMA PROMOCIÓN CHALETES ADOSADOS  
4 DORMITORIOS (1 EN PLANTA BAJA)  
3 BAÑOS  
BAJO CUBIERTA HABLDO  
TERRAZA SOLARIUM  
BODEGA - GARAJE 2 PLAZAS  
JARDÍN INDIVIDUAL

**DUPLEX EN VENTA ZONA CENTRO**  
EXTERIOR A ESTRENAR  
145 m<sup>2</sup> 3 DORM 2 BAÑOS  
TARIMA MÁRMOL  
ASCENSOR TRASTERO  
GARAJE OPCIONAL

**PISOS EN VENTA VALVERDE PROMOCIÓN**  
5 ÚNICAS VIVIENDAS  
2 y 3 DORMITORIOS  
2 BAÑOS  
Superficies desde 70m - 115m  
PARQUET  
CALEF. INDIVIDUAL  
PORTAL EN MÁRMOL  
DESDE 108.000 Euros

**PISO EN VENTA EZEQUIEL GONZALEZ**  
110 m<sup>2</sup> 3 DORM 2 BAÑOS  
COCINA AMUEBLADA  
ASCENSOR PARQUET  
EXCELENTES VISTAS

**PISO EN VENTA CRISTO DEL MERCADO**  
PISO PARA REFORMAR  
90 m<sup>2</sup> - 3 DORMITORIOS  
ASCENSOR - TRASTERO  
LUMINOSO - GAS NATURAL

**921 43 23 81**

**Aranguren c/ Muerte y vida, 10**

**VENTA**

**TORRECA-BALLEROS chalets de 4 dormitorios tres baños calef. Individual en construcción garaje jardín VEN A VERLO**

**TRESCASAS chalet cuatro dormitorios tres baños calef. Individual garaje en construcción jardín VEN A VERLO**

**REVENGA promoción de chalets en construcción amplia parcela VEN A VERLO**

**TORRECABALLEROS promoción de pisos de uno , dos y tres dormitorios trastero y garaje en construcción VEN A VERLO**

**LA LASTRILLA chalet cuatro dormitorios tres baños calef. Individual a estrenar jardín bajo cubierta garaje trastero cocina amueblada VEN A VERLO**

**VALVERDE chalet cuatro dormitorios dos baños calef. Individual trastero y garaje jardín VEN A VERLO**

**TABANERA chalet cuatro dormitorios dos baños y aseo calef. Individual trastero y garaje a estrenar jardín VEN A VERLO**

**www.gym-aranguren.com**

**44 03 13**  
**44 04 39**

**La mirada más completa al mercado inmobiliario**

**HONTANARES ¡OPORTUNIDAD! Último adosado en esquina. 5 dormitorios. 2 baños + aseo. Parcela de 200 m<sup>2</sup> 192. 324 e.**

**NUEVA SEGOVIA Piso de 70 m<sup>2</sup>. 3 dormitorios. Baño y aseo. Garaje y trastero. Exterior. Vistas. Excelente estado. Ref: 1119**

**CAMINO NUEVO Piso de 120 m<sup>2</sup>. 3 dormitorios. Baño y aseo. Cocina amueblada. Ascensor. Ref: 911**

**PROMOCIÓN DE CHALETES PAREADOS DE ESTILO RÚSTICO EN TRESCASAS 4-5 DORMITORIOS. 3 BAÑOS. GARAJE. PARCELA DE 300 M<sup>2</sup> CHIMENEA ASPIRACION CENTRALIZADA Y DOMÓTICA**

**EN EXCLUSIVA 921 41 32 20**  
C/ Santo Tomás, 5  
40009. Segovia  
www.curtidoresinmobiliaria.com

**MIGUEL TOVAR**  
**IMT**  
Ezequiel González, 6  
921 43 54 61  
921 43 59 50

**PISOS VENTA**  
SE VENDE estudio a estrenar en Tabanera, con garaje, piscina y zonas verdes comunes.

**NUEVA PROMOCIÓN DE PISOS EN EL CENTRO DE SEGOVIA, 2 Y 3 DORMITORIOS CON GARAJE Y TRASTERO**  
SE VENDE precioso apartamento estilo rustico en torrecaballeros, con garaje, exterior.

**SE VENDE piso de tres dormitorios en el carmen, tres dormitorios, cocina y salon amueblados.**

**SE VENDE duplex de 4 dormitorios, reformado, en el carmen..**

**SE VENDE duplex de tres dormitorios, en via roma, a estrenar, excelentes vistas, garaje y trastero.**

**SE VENDE amplio piso de 4 dormitorios en la lastrilla, terraza de 75 m<sup>2</sup>, salon de 33 m<sup>2</sup>, cocina amueblada, 6 armarios empotrados.**

**SE VENDE precioso duplex, centrico, 5 dormitorios, tres baños, garaje y trastero, dos doritorios en la planta de abajo.**

**NUEVA PROMOCIÓN DE PISOS DE 2 Y 3 DORMITORIOS EN TABANERA**

**CON GARAJE PRÓXIMA ENTREGA**

**MIGUEL TOVAR**  
**IMT**

**GESTIÓN 10**  
GESTIÓN INMOBILIARIA

**Esta puede ser tu oportunidad. Con situación en San Cristóbal Magnífico Piso en Venta**  
3 dormitorios, salón, baño, aseo, parquet, cocina amueblada. Garaje. Trastero  
Dobles ventanas  
**¡¡ACÉRCATE A VERLO!!**

**¡¡OPORTUNIDAD!! Piso en venta en PALAZUELOS**  
98 mts. 3 dormitorios, 2 baños, cocina, salón, calefacción individual  
Excelentes vistas jardín de 345 mts.  
Muy luminoso  
**¿A QUÉ ESPERAS PARA VERLO?**

**El 10 De Su GESTIÓN**

**Excelente situación, en SANTA EULALIA Piso en venta**  
Consta de 3 dormitorios  
Suelo en parquet  
Baño, cocina  
Calefacción individual  
Ascensor. Muy luminoso  
Totalmente reformado  
**NO ESPERE MÁS ¡¡VEN A VERLO!!**

**¡¡GRAN OCASIÓN!! Maravillo dúplex en la zona de SANTO TOMÁS**  
140 mts, 4 dormitorios, amplio salón, 3 baños, cocina, bastante luminoso. Terraza solárium.  
Ascensor. Trastero. Garaje  
**ACÉRCATE POR NUESTRA OFICINA**

**921 44 50 77**  
C/ La Plata, 56  
www.gestion-10.com

**RAMIREZ**  
**921471474**

**BAR EN TRASPASO,**  
La Granja, acondicionado para restaurante de comida rápida, en funcionamiento, completamente equipado.

**LOCAL ALQUILER,**  
La Granja, junto a la plaza, 120 m<sup>2</sup>, para cualquier actividad.

**LOCAL VENTA:**  
La Granja, urbanización San Luis, 100 m<sup>2</sup>, acondicionado, buena OCASIÓN.

**FINCA VENTA,** en Sotosalbos, rústica de 10.900 m<sup>2</sup>, con refugio, vallada, acceso desde la carretera, muchos arboles y pequeño arroyo.

**Complejo Residencial "ROBLEDO", piso alquiler 3 dormitorios, NUEVO.**

**CASA VENTA,** gran casa señorial, en la estación de Otero, para rehabilitar, con jardín.

**PISO EN VENTA:**  
La Granja, 3 dormitorios, baño y aseo, con garaje, piscina y tenis, muy buen estado.

**NAVE ALQUILER:**  
La Granja, 500 m<sup>2</sup>, en el pol. Industrial, acondicionado.

**PISO ALQUILER, ROBLEDO,**  
3 dormitorios, con jardín.

**RAMIREZ**

**CALIDAD**  
C/ Calandria, 8  
SAN ILDEFONSO



**Elisa está embarazada en 'Obsesión'**

Antena 3 emite a las 21,45 horas el capítulo *¿Por qué me gustan las películas de amor?* de *Un paso adelante*. Puri prepara una exposición para clase centrada en las películas de amor. Mientras, se desata la pasión entre Horacio y Silvia. Y empieza un Congreso de Didáctica de las Artes Escénicas.



'Allá tú' es un concurso muy ameno.

**'Allá tú' está de feliz primer aniversario**

El concurso que de lunes a viernes presenta Jesús Vázquez en Telecinco a las 19,35 horas está de enhorabuena esta semana. Celebra su primer año de vida y las audiencias estiman que se encuentra en perfecto estado de salud. Las pruebas ingeniosas y el buen ambiente presiden este espacio de una hora.

**Operación estética, en 'Los Simpsons'**

Moe, amigo de Homer, se da cuenta de lo feo que es y decide poner remedio sometiéndose a una operación de cirugía estética. Gracias a su aspecto consigue un papel en un culebrón, atrayendo la atención de las mujeres de Springfield. En *Los Simpsons* (Antena 3; 14,30 horas) todo es posible.

**'Gran hermano VIP' vive cierta calma**

Telecinco ofrece, a las 16,30 horas y a las 22,00 horas, los dos especiales de *Gran hermano VIP*, que ha perdido mucha intensidad después de las bajas de Kiko Matamoros y Lara Rodríguez. Parece que tras la tempestad llega la calma aunque Adi e Isabel se la tienen jurada la una a la otra.

# Antonio Alcántara vive con angustia el cerco policial

La Primera emite, a partir de las 22,00 horas, un nuevo capítulo de la serie 'Cuéntame cómo pasó' que narra cómo Nieves piensa qué ponerse para participar en el mítico 'Un, dos, tres'

• El bueno de José Miguel tiene que hacer un examen de cultura general en la parroquia y Mercedes está muy preocupada por él. Los nervios no la dejan apenas dormir...

SPC

A Antonio le suben el sueldo en la imprenta, pero, a pesar de todo, tiene motivos para preocuparse. La Policía secreta sigue haciendo preguntas por el barrio y Alcántara ya no puede aguantar tanta presión solo, sin contar a nadie sus problemas con la Justicia.

Mientras tanto, Mercedes está muy nerviosa preparando un examen de cultura general que va a hacer José Miguel en la parroquia. Nieves también está muy alterada, pero no por el examen, sino por el *Un, dos, tres...* Por fin va a salir en la televisión con Tinín y no sabe qué vestido ponerse. Este mítico concurso, creado por Chicho Ibáñez Serrador, entretuvo a legiones de fans durante más de 30 años.

La relación entre Mila y Toni no acaba de cuajar. Aunque acaban de conseguir una primera exclusiva juntos para el diario *Pueblo*, continúan las discusiones y Mila prefiere tomar distancia de su compañero.

Eugenio e Inés intentan ayudar a Consuelo, la criada del ferretero, que acude a ellos desesperada, y



Ana Duato e Imanol Arias recogieron el Premio Ondas 2002 por esta serie televisiva. / EFE

es que sus condiciones de trabajo son miserables. Pero enseguida se topan con la oposición no sólo del ferretero, sino de todo el barrio de San Genaro.

Josete también disfruta en casa del servicio doméstico, ahora que Desi se ha convertido en su padre. La envidia se vuelve a apoderar de Carlos, que quiere que a él también

le hagan la cama y le sirvan la merienda y, sobre todo, que le llamen señorito.

**PAPELES.** Dirigida por Tito Fernández, Agustín Crespi, Antonio Cano y Sergio Cabrera, *Cuéntame cómo pasó* está interpretada en sus principales papeles por Imanol Arias y Ana Duato, Antonio y Mer-

cedes Alcántara en la ficción, el matrimonio protagonista de esta popular serie de TVE. En la que es su sexta temporada, sitúa la acción en el Otoño de 1972, con el plantel de los incondicionales de siempre del barrio de San Genaro, un microcosmos que refleja los cambios sociales que ha sufrido España en las últimas décadas.

► LA 2

Ricardo Darín es un preso argentino de los años 20 en la película 'La fuga'

EFE / MADRID

La 2 de TVE emite, a las 22,45 horas, una nueva edición del espacio de cine independiente presentado por Antonio Gasset, *Off cinema*, que ofrecerá la película dirigida por Eduardo Mignogna y protagonizada por Ricardo Darín, Patricio Contreras, Miguel Ángel Sola y Gerardo Romano, *La fuga*. En el verano de 1928, varios reclusos de la Penitenciaría Nacional de Buenos Aires se dieron a la fuga.

El largometraje cuenta la suerte de cada uno de los evadidos en busca de su destino. Los protagonistas son un anarquista, un estafador, tres asesinos, un timador de naipes y un inocente, hombres duros con códigos propios dispuestos a todo con tal de no volver a prisión.

Ricardo Darín era una estrella en Argentina cuando en 2001 se dio a conocer en España con *El hijo de la novia*. Desde entonces no ha dejado de trabajar en nuestro país, ya fuese ante las cámaras o sobre las tablas.

Precisamente dentro de poco estrena la obra de teatro *Art* en Madrid.

Tras la proyección de la película, el singular Antonio Gasset hará un minucioso repaso de la cartelera española en *Días de cine* y aprovechará para analizar las nominaciones a los Oscar y las posibilidades reales de la cinta de Alejandro Amenábar de lograr la preciada estatua.



LO MÁS DESTACADO  
TRATADO EN PROFUNDIDAD

**ACTUALIDAD C4**

HOY A LAS 22:45 H. CON PATRICIA MARTÍN EN DIRECTO  
CON LOS PERSONAJES MÁS DESTACADOS DEL MOMENTO

... Y A LAS 21:30 H. MÁS MADERA CON REMI SANZ

## DIVULGATIVO



### Trasladando la ciudad al campo, en 'El escarabajo verde'

La 2 ofrece esta tarde una nueva entrega de *El escarabajo verde*, un espacio divulgativo sobre ecología y medio ambiente presentado por Pere Ortín y producido por Joan Guimerà. El reportaje de hoy, titulado *Crónica de un pueblo y medio*, abordará la realidad social que vive la pequeña localidad de Valdeprados.

La 2, 16,55 HORAS

## SERIE



### 'Al salir de clase' en Castilla y León

Muchas caras jóvenes pasaron por *Al salir de clase* en sus más de mil capítulos devida, caras que después no han dejado de verse. Esos actores saltaron al estrellato...pero ahora vuelven a Canal 4.

CANAL 4, 19,00 HORAS

## PROGRAMACIÓN DE TELEVISIÓN

TVE 1	LA 2	ANTENA 3	CANAL 4	TELES
06:00 <b>CANAL 24 HORAS</b> 07:00 <b>TELEDIARIO MATINAL</b> Espacio informativo que recoge las noticias más destacadas de la jornada, tanto del ámbito nacional como del internacional. 09:00 <b>LOS DESAYUNOS DE TVE</b> 10:15 <b>SABER VIVIR</b> Espacio dedicado a la salud para prevenir y curar enfermedades. Los telespectadores también pueden intervenir por teléfono. Presenta: Manuel Torreiglesias. 11:10 <b>POR LA MAÑANA</b> Magazine conducido por Inés Ballester con espacio dedicado a los sucesos de la mano de Manuel Giménez.	07:00 <b>THAT'S ENGLISH</b> 07:30 <b>LOS LUNNIS</b> 09:30 <b>AQUÍ HAY TRABAJO</b> 10:00 <b>TV. EDUCATIVA:</b> <b>LA AVENTURA DEL SABER</b> <b>LA BOTICA DE LA ABUELA</b> Espacio de remedios para la salud. 11:15 <b>ESPAÑA ES</b> 13:00 <b>LOS LUNNIS</b> 15:15 <b>SABER Y GANAR</b> Programa concurso presentado por Jordi Hurtado. 15:45 <b>GRANDES DOCUMENTALES</b> 15:50 <b>-UNA VIDA EN EL AIRE (R)</b> 16:55 <b>EL ESCARABAJA VERDE</b> Serie documental 17:30 <b>LOS LUNNIS</b>	06:00 <b>LAS NOTICIAS DE LA MAÑANA</b> Espacio informativo que repasa todos los acontecimientos de la actualidad. 09:00 <b>RUEDO IBÉRICO</b> Espacio de tertulia presentado por Montserrat Domínguez. Incluye la entrevista a un personaje destacado y se da un repaso a los periódicos del panorama nacional e internacional. 10:45 <b>CADA DÍA</b> Magazine matinal presentado por María Teresa Campos. Incluye un espacio de sucesos, una sección de corazón y un espacio de tertulia donde se repasan las noticias del día.	07:00 <b>INFORMACIÓN BURSÁTIL</b> 11:30 <b>MÁS MADERA.</b> 13:00 <b>AVANCE INFORMATIVO:</b> Las noticias más destacadas acontecidas a lo largo de la mañana con Antonio Renedo. 13:05 <b>CARISSIMA</b> 14:00 <b>SUPER AGENTE</b> 14:25 <b>CANAL 4 NOTICIAS</b> 15:00 <b>ACTUALIDAD CASTILLA Y LEÓN:</b> 15:30 <b>CAMPOS CASTILLA Y LEÓN:</b> 16:00 <b>LA TARDE ES TUYA</b> 18:00 <b>MI PRIMER AMOR</b> 19:00 <b>AL SALIR DE CLASE.</b> 19:30 <b>SUPER AGENTE 86:</b> 19:55 <b>ACTUALIDAD LOCAL.</b> 20:25 <b>CANAL 4 NOTICIAS:</b> Segunda Edición: Las noticias nacionales, internacionales y deportivas más destacadas sucedidas hoy con Ál-	06:30 <b>INFORMATIVOS TELECINCO MATINAL</b> Espacio que recoge las noticias más destacadas de la jornada, tanto del ámbito nacional como internacional. Presentado por José Luis Fuentecilla y Ana Rodríguez. 09:10 <b>LA MIRADA CRÍTICA</b> Tertulia informativa presentado por Vicente Vallés. 10:45 <b>EL PROGRAMA DE ANA ROSA</b> Quintana que ofrece una variedad de secciones. Incluye: -KARLOS ARGUINANO EN TU COCINA Espacio culinario

**Necesitamos tu Sangre** **Vente a donar** **HERMANDAD DE DONANTES DE SANGRE DE SEGOVIA HOSPITAL POLICLINICO** Calle San Agustín nº 13. 40001 Segovia **921 46 14 39** **921 41 92 91**

14:00 <b>INFORMATIVO CASTILLA Y LEÓN</b> Espacio informativo con el resumen de las noticias más destacadas de la comunidad. 14:30 <b>CORAZÓN DE INVIERNO</b> Espacio dedicado a la crónica social presentado por Anne Igaritburu. 15:00 <b>TELEDIARIO 1</b> Espacio informativo con las noticias más destacadas de la jornada, tanto del ámbito nacional como del internacional. Incluye la información más relevante del mundo deportivo. 15:55 <b>EL TIEMPO</b> Previsión meteorológica para las próximas horas. 16:00 <b>OBSESIÓN</b> Telenovela 16:45 <b>TE VOY A ENSEÑAR A QUERER</b> Telenovela protagonizada por Miguel Varoni, Danna García y Athernesia Choque. 19:15 <b>ESTO ES VIDA</b> Espacio presentado por Juan Ramón Lucas.	18:15 <b>BALONMANO</b> Campeonato del Mundo España-Croacia Desde Sfax, Túnez. 20:00 <b>INFORMATIVO CASTILLA Y LEÓN</b> 20:30 <b>DAG</b> Serie interpretada por David Alan Grier, Hedy Buness, Stephen Dunham, Lea Moreno Young. 21:00 <b>WILL Y GRACE</b> 21:30 <b>MIRADAS 2</b> 21:55 <b>SORTEO DE LA LOTERÍA PRIMITIVA Y LOTERÍA NACIONAL</b> 22:00 <b>LA 2 NOTICIAS</b> 22:30 <b>EL TIEMPO</b> 22:35 <b>OFF CINEMA</b> 22:45 <b>-La fuga.</b> España. 2001. Dirección: Eduardo Mignogna. Intérpretes: Ricardo Darín, Patricio Contreras, Miguel Ángel Solá. 01:15 <b>DÍAS DE CINE</b> 02:15 <b>CONCIERTOS DE RADIO-3</b> 02:45 <b>CULTURA CON Ñ</b> 03:15 <b>TELEDEPORTE</b> 05:00 <b>EURONEWS</b>	14:30 <b>LOS SIMPSON</b> Serie (Sub. para sordos) Cap. 242 15:00 <b>ANTENA 3 NOTICIAS 1</b> Espacio informativo con las noticias más relevantes de la actualidad nacional e internacional. Incluye la información deportiva más destacada y la previsión meteorológica para las próximas horas. 15:45 <b>AVENTURA EN ÁFRICA</b> Resumen diario presentado por Paula Vázquez y Alicia Ramírez. 17:00 <b>LA VIDA ES ROSA</b> Programa de crónica social 18:00 <b>NÚMEROS LOCOS</b> Concurso presentado por Carlos Sobera. 19:00 <b>EL DIARIO DE PATRICIA</b> Programa de testimonios en el que los invitados aportan sus propias experiencias sobre un tema en concreto. Los telespectadores también pueden contar su experiencia vía telefónica.	vario Elúa y Alejandra Abad. Incluye la previsión meteorológica. 21:00 <b>LA CABINA:</b> El programa cinematográfico presentado y dirigido por Eneka Moreno, te da las mejores pistas para la decimonovena entrega de los premios Goya. Además, todo sobre la nueva película de Jean-Pierre Jeunet largo domingo de noviazgo. 21:30 <b>ACTUALIDAD C4 LOCAL.</b> Programa debate con temas de actualidad. Presentado y dirigido por Patricia Martín. 22:00 <b>MÁS MADERA.</b> 23:30 <b>ACTUALIDAD LOCAL</b> 00:05 <b>CINE: TOCANDO EL VIENTO</b> Una mina de carbón de un pueblecito del norte de Inglaterra está a punto de ser cerrada. Eso también significa la disolución de la banda de música del pueblo. La llegada de un nuevo músico a la banda insufla nuevos aires a los muy deprimidos músicos. 02:00 <b>MTV MÚSICA</b>	14:30 <b>INFORMATIVOS TELECINCO</b> Espacio de noticias con la actualidad más relevante acontecida en el ámbito nacional e internacional. Incluye las noticias más destacadas del mundo deportivo y la previsión meteorológica para las próximas horas. Presentado por Hilario Pino y Begoña Chamorro. 15:30 <b>AQUÍ HAY TOMATE</b> Programa dedicado a la crónica rosa con enviados especiales al lugar de la noticia. Presentado por Carmen Alcayde y Jorge Javier Vázquez. 16:30 <b>GRAN HERMANO VIP</b> Resumen de las últimas horas. 17:30 <b>A TU LADO</b> Magazine vespertino que cuenta con una animada tertulia sobre la actualidad del corazón desvelando las exclusivas más sorprendentes de los famosos. Presentado por Emma García. 19:35 <b>IALLÁ TÚ!</b> Concurso presentado por Jesús Vázquez.
--	---	---	--	--

**segovialnmobiliaria.com** la mejor forma de encontrar casa en Segovia

20:00 <b>GENTE</b> 21:00 <b>TELEDIARIO 2</b> Espacio informativo con la actualidad de la jornada en el panorama nacional e internacional presentado por Lorenzo Milá. 21:55 <b>EL TIEMPO</b> 22:00 <b>CUÉNTAME CÓMO PASÓ</b> Serie interpretada por Imanol Arias, Ana Duato, María Galiana, Irene Visedo, Ricardo Gómez, Pablo Rivero, Antonio Valero. 23:30 <b>DOS ROMBOS</b> 01:30 <b>TELEDIARIO 3</b> Resumen informativo de la jornada de la mano de Antonio Parreño. Incluye la información más relevante del mundo deportivo y la previsión meteorológica. 02:00 <b>DEPORTEES</b> 02:30 <b>EL ALA OESTE DE LA CASA</b> BLANCA 03:30 <b>CANAL 24 HORAS</b>	<b>POPULAR TELEVISION</b> 12:00 <b>ANGELUS</b> 12:05 <b>SANTA MISA</b> 12:50 <b>TELETIENDA 2</b> 13:00 <b>ARGUMENTOS R</b> 13:30 <b>DEBATE POPULAR R</b> 14:00 <b>POPULAR TV NOTICIAS MEDIODÍA</b> 14:30 <b>DOCUMENTALES ESTRENO</b> 15:00 <b>OCTAVA DIES E</b> 15:31 <b>MÁS CINE POR FAVOR ESPAÑOL</b> 17:00 <b>TELETIENDA</b> 17:05 <b>EXPANSIÓN: CIERRE BOLSA</b> 17:30 <b>TRIS, TRAS Y VERÁS 4 E</b> 19:00 <b>EL CHAVO DEL 8 4 E</b> 19:30 <b>VERANO AZUL 2ª PARTE E</b> 20:00 <b>POPULAR TV NOTICIAS TARDE</b> 20:30 <b>EL LLANERO SOLIARIO R</b> 21:00 <b>BUENAS NOCHES NIÑOS</b> 21:08 <b>CINE CLÁSICO R</b> 22:30 <b>JAZZ NO SABE LEER E</b> 23:01 <b>NUUESTRO ASOMBRADO MUNDO R</b> 23:55 <b>PALABRA DE VIDA</b> 0:00 <b>POPULAR TV NOTICIAS NOCHE R</b> 0:36 <b>VERANO AZUL 2ª PARTE E</b> 1:00 <b>EL LLANERO SOLIARIO E</b> 1:30 <b>EXPANSIÓN</b> 2:00 <b>TELETIENDA</b>	20:15 <b>PASAPALABRA</b> Concurso cultural presentado por Silvia Jato en el que los participantes, apoyados por invitados famosos, demuestran sus habilidades con el lenguaje. 21:00 <b>ANTENA 3 NOTICIAS 2</b> Espacio informativo con las principales noticias de la jornada, tanto del ámbito nacional como internacional. Incluye un resumen de las noticias deportivas y la previsión meteorológica. 21:45 <b>LOBOS</b> Serie 23:45 <b>BUENAFUENTE</b> 01:30 <b>SEXO EN NUEVA YORK</b> Serie 02:00 <b>ANTENA 3 NOTICIAS 3</b> Espacio informativo con la actualidad de la jornada. 02:15 <b>TELEVENTA</b> 05:00 <b>REPETICIÓN DE PROGRAMAS</b>	<b>TELESEGOVIA</b> 10:00 <b>PLAZA MAYOR</b> 11:00 <b>TELENOVELA "AMANTES DEL DESIERTO"</b> 11:45 <b>TELESERIE. PUERTA CON PUERTA</b> 12:30 <b>EL FOGÓN</b> 13:00 <b>TELENOVELA "YO UNA MUJER"</b> 14:00 <b>TELENOTICIAS SEGOVIA</b> 14:30 <b>TELENOTICIAS CASTILLA Y LEON</b> 15:00 <b>FIESTA BRAVA</b> 15:30 <b>TELENOTICIAS SEGOVIA</b> 16:00 <b>NUUNCA ES TARDE</b> 17:30 <b>KAOS</b> 18:00 <b>CODIGO ROJO</b> 18:25 <b>AVANCE INFORMATIVO</b> 18:30 <b>CODIGO ROJO</b> 19:30 <b>TELESERIE "LOCA PELUQUERIA"</b> 20:00 <b>TELENOTICIAS SEGOVIA</b> 20:30 <b>TELENOTICIAS CASTILLA Y LEON</b> 21:15 <b>ESTUDIO 9</b> 22:00 <b>QUE NO FALTE NADIE</b> 22:30 <b>ESPECIAL FITUR 2005</b> 23:30 <b>EL PERSONAJE</b> 0:00 <b>TELENOTICIAS SEGOVIA</b> 0:30 <b>TELENOTICIAS CASTILLA Y LEON</b>	20:30 <b>INFORMATIVOS TELECINCO</b> Espacio informativo con la actualidad más relevante ocurrida a lo largo del día, tanto del ámbito nacional como internacional. Presentado por Ángels Barceló y Agustín Hernández. Además, incluye la información más destacada del mundo deportivo y la previsión meteorológica. 21:30 <b>PECADO ORIGINAL</b> Espacio que ofrece reportajes de actualidad en clave de humor. 22:00 <b>GRAN HERMANO VIP</b> 00:15 <b>CRÓNICAS MARCIANAS</b> Late-Show presentado por Javier Sardá. Le acompañan sus habituales colaboradores. 02:20 <b>INFORMATIVOS TELECINCO</b> 02:45 <b>TODD NIEVE TV</b> 03:05 <b>INFOCOMERCIALES</b> 05:45 <b>LA LÍNEA DE LA VIDA</b> 06:15 <b>NOCTURNOS</b>
---	---	---	--	---

**ESPACIO CINEMATOGRAFICO**



**'Días de cine' recuerda el holocausto judío**

Con motivo del 60 aniversario de la liberación del campo de concentración de Auschwitz, el programa *Días de cine*, dirigido y presentado por Antonio Gasset, hace un repaso a las películas y documentales cuya temática está relacionada con el tema. El programa se completa con los estrenos de la semana, *Ray* y *Un largo domingo de noviazgo*.

LA 2. 01,15 HORAS

**ANIVERSARIO**



**Granada, una de las siete maravillas**

Para celebrar su séptimo cumpleaños CNN+, la cadena informativa por excelencia, ha decidido obsequiar a su público emitiendo un viaje en globo sobre la Alhambra de Granada.

DIGITAL +

**CANAL +** | **TELEMADRID**

- 07:05 TRANSWORLD SPORT**
- 07:55 LO + PLUS**
- 08:45 NOTICIAS CNN +**  
Espacio que recoge las noticias más destacadas de la jornada, tanto del ámbito nacional como internacional.
- 09:00 CINE**  
*Las hermanas de Magdalena*. Reino Unido. 2002. Dirección: Peter Mullan. Intérpretes: Geraldine McEwan, Anne-Marie Duff, Nora-Jane Noone.
- 10:58 CINE**  
*Toy Story 2. Los juguetes vuelven a la carga*. EE.UU. 1999. Dirección: John Lasseter, Lee Unkrich y Ash Brannon.
- 12:30 CARA A CARA**

- 07:30 CYBERCLUB**  
Espacio infantil presentado por la sideral e inclasificable Cybercelia y su compañero Rocko Alicates en el que se reúnen las series de animación que prefieren los más pequeños de la casa. Incluye:  
-Garfield  
-Magical Doremi  
-Doraemon
- 09:00 EL CÍRCULO A PRIMER HORA**  
Invitada: Ana María Vidal Abarca, Presidenta Fundación Víctimas del Terrorismo.
- 09:30 BUENOS DÍAS, MADRID**  
Programa informativo
- 11:30 MAÑANAS DE CINE**  
*Sólo Dios lo sabe*
- 13:15 ALTO Y CLARO**

**LAS PELÍCULAS DE HOY**

**La mejor del día**  
 LA 2 22:45  
**LA FUGA**  
 ★★  
 España-Argentina. 2001. Dirección: Eduardo Mignogna. Intérpretes: Ricardo Darín, Miguel Ángel Solá, Gerardo Romano, Norma Aleandro, Inés Estévez. 120 m.

Ricardo Darín, protagonista del filme 'La fuga'.

**Drama carcelario**

En el verano de 1928, varios reclusos de la Penitenciaría Nacional de Buenos Aires se dieron a la fuga. La película cuenta la suerte de cada uno de los evadidos en busca de su destino. Los protagonistas son un estafador, tres asesinos, un timador de naipes, anarquistas y un inocente, hombres duros con códigos propios dispuestos a todo con tal de no volver a prisión. El creador del excelente 'El faro del sur', se arriesgó con un drama carcelario e histórico, perfectamente narrado pero que no interesó al gran público.

Buscemi, Alan Cumming, Ricardo Montalban. 99 m.

Después de los métodos obtenidos con el éxito de su primera misión, Carmen y Juni Cortez se han unido oficialmente al equipo de agentes especiales que forman sus padres, los superespías Gregorio e Ingrid Cortez. Contando con un alucinante surtido de artefactos e ingenios propios de los mejores investigadores, y con su propia deslumbrante inteligencia, demostraron que los niños también pueden convertirse en héroes.

Canal + 18:02  
**9 DÍAS**  
 ★  
 Título original: "Bai Company". EEUU. 2002. Dirección: Joel Schumacher. Intérpretes: Anthony Hopkins, Chris Rock, Peter Stormare, Gabriel Macht. 111 m.

Gayord Oakes es un experimentado agente de alto nivel de la CIA que lleva años trabajando con su compañero, Kevin Pope, por conseguir recuperar una maleta con un arma nuclear que ha caído en las manos equivocadas. Oakes queda destrozado ante la repentina muerte de Pope, tan sólo nueve días antes de que se celebre la venta del arma nuclear.

**tu centro comercial de Segovia**  
 Zona Casco Antiguo-Calle Real - Zona Fernández Ladreda  
 Zona San Francisco - Zona Gobernador Fernández Jiménez

- 13:00 LA HORA WIKI**
- 13:30 LOS 40 PRINCIPALES**
- 14:00 MÁS DEPORTE**
- 14:50 NOTICIAS CNN +**
- 15:00 TELESERIE:** El show de Norm
- 15:30 LO + PLUS**
- 16:30 CINE**  
*Spy Kids 2: La isla de los sueños perdidos*
- 18:02 CINE: 9 días**
- 20:00 ZAP, ZAP, ZAPIN**
- 20:30 LA HORA WIKI**
- 21:00 CONTRARRELOJ**
- 21:30 NOTICIAS CNN +**
- 21:50 LAS NOTICIAS DEL GUINOL**
- 22:00 LOS GOYA EN C+:**  
**CINE ESTRENO**  
*Mi vida sin mí*. España. 2002. Dirección: Isabel Coixet. Intérpretes: Sara Polley, Amanda Plummer.
- 23:46 CÓDIGO CINE**
- 00:17 CINE:**  
**LOS GOYA EN C+**  
*En la ciudad*. España. 2003. Dirección: Cesc Gay. Intérpretes: Eduard Fernández, Mónica López.

- 14:00 TELENOTICIAS**  
Espacio informativo
- 15:00 DEPORTES**
- 15:15 CONTANTE Y SONANTE**  
Microespacio económico presentado por Noelia Atance.
- 15:30 CIFRAS Y LETRAS**  
Concurso
- 16:00 GRAN VÍA DE MADRID**  
Magazine vespertino de actualidad presentado por Marta Robles.
- 18:00 MADRID DIRECTO**  
Programa informativo presentado por Inmaculada Galván.
- 19:30 METRO A METRO**  
Concurso cultural presentado por Javier Capitán y Carla Hidalgo.
- 20:30 TELENOTICIAS**  
Presentan: Luis Mariñas y Mercedes Landete
- 21:20 CAPITAL**  
Serie
- 22:00 CINE: UNA DE ACCIÓN**  
*La celda*. EEUU. 2000. 104 minutos. Dirección: Tarsem Singh. Intérpretes: Jennifer López, Colton James.

**GMS 921 41 32 32 GMS**  
 Segovia Plaza de Santa Eulalia, 10 | 920 35 29 79 Plaza de Santa Ana, 4 Avila

- 02:07 CINE: Siete días y una vida**. EE.UU. 2000. Dirección: Stephen Herek. Intérpretes: Angelina Jolie, Edward Burns.
- 03:47 CINE: Amigas a la fuerza**
- 05:05 CINE DOCUMENTAL**  
*Ser y tener (M)*

- 00:00 DIARIO DE LA NOCHE**  
Espacio informativo
- 01:00 MADRID NO DUERME: DESDE DENTRO**
- 02:00 DOC**
- 03:40 MÁS ALLÁ DEL LÍMITE: El cielo**
- 04:25 PROGRAMACIÓN LAOTRA**

Canal + 09:00  
**LAS HERMANAS DE LA MAGDALENA**  
 ★★★  
 Título original: "The Magdalene Sisters". GB. 2002. Dirección: Peter Mullan. Intérpretes: Geraldine McEwan, Anne-Marie Duff, Nora-Jane Noone, Dorothy Duffy, Eileen Walsh. 114 m.

Canal + 16:30  
**SPY KIDS 2. LA ISLA DE LOS SUEÑOS PERDIDOS**  
 ★  
 Título original: "Spy Kids 2". EEUU. 2003. Dirección: Robert Rodriguez. Intérpretes: Antonio Banderas, Carla Gugino, Alexa Vega, Daryl Sabara, Steve

Los conventos de la Magdalena eran gestionados por las hermanas de la Misericordia en nombre de la Iglesia católica. Acogían a muchachas enviadas por las familias o por los orfanatos, que quedaban allí encerradas y a las que se obligaba a trabajar sin descanso en las lavanderías para expiar sus pecados. En la década de los sesenta, en pleno auge de los derechos civiles y de la liberalización de la mujer, cuatro jóvenes ingresan por distintos motivos en un convento de la Magdalena de Irlanda. Cada una de ellas intentará rebelarse a su modo mientras son sometidas a los más duros trabajos y a las más crueles vejaciones.



Una escena del filme que dirigió Isabel Coixet.

● Mala ★ Regular ★★ Interesante ★★★ Buena ★★★★ Muy Buena

**PROMOCION: en PARQUE ROBLEDO**  
**ULTIMAS VIVIENDAS ! 3 dormitorios**  
 - Ascensor - Amplias terrazas  
 - Garaje - Excelente situación

**PROMOCION: en HONTORIA.**  
**1, 2, 3 y 4 dormitorios**  
 - Baño y Aseo  
 - Todo exterior  
 - Garaje  
 - Trastero opcional  
 - Excelentes calidades

**ugarte®**  
 www.ugarte-inmobiliaria.com  
 Tel. y Fax.: 921 44 46 47 - 921 44 54 55

AURELIO MARTÍN  
 Moscú (Enviado especial)

Del paso de los segovianos por la antigua Unión Soviética dan buena cuenta los archivos informáticos de que dispone el Centro Español de Moscú, gracias al trabajo desarrollado por varias personas, como Mayo Falcón, un ingeniero, de 72 años, que elaboró el programa de datos.

También desde la ciudad y la provincia segovianas salieron los conocidos como "Niños de la guerra", desplazados en su infancia al extranjero como consecuencia de la Guerra Civil, unos "refugiados forzosos, pero no emigrantes", como se han cansado de repetir estos días cuando una delegación del Gobierno y el Parlamento, encabezada por el ministro de Trabajo Jesús Caldera, les ha ido a comunicar el consenso general que hay en España para reconocerles una prestación económica que les permita vivir dignamente y con un mínimo de condiciones en Rusia, donde la situación está muy difícil. Su pensión de unos 1.200 euros al año, se multiplicará para alcanzar los 6.090, como el resto de los pensionistas sin cónyuge a cargo en España.

Entre estos niños que tuvieron que tomar decisiones de mayores, como subrayó Caldera, se encontraban las segovianas Ramona García Martín e Inés García Galán, que ya han regresado a su país de origen, y los hermanos Pedro y Teodoro Rico Sanz, de Sanchonuño.

El fichero que ha elaborado Falcón, hijo de Irene Falcón—quien durante años fue la secretaria personal de Dolores Ibárruri "Pasionaria"—revela que Ramona salió en 1937, con ocho años, y que trabajó en la Escuela de Arte y en la Escuela número 50 de Moscú, volviendo a España,

## Los "niños" de Segovia que viajaron a Moscú

### Dos mujeres de la capital y dos hermanos de Sanchonuño formaron parte de los refugiados españoles en la Guerra Civil



Caldera habla con Falcón. A la derecha, varios "niños de la guerra" en la Plaza Roja de Moscú



Teodoro, cuatro años menor, antes de realizar una ingeniería fue músico en la Escuela Militar y pasó por la de Aviación, en Krivoy (Ucrania), donde reside en la actualidad.

Con un extraordinario amor a España, sin resentimientos, estos "niños" no sólo tuvieron que sufrir su marcha por la Guerra Civil, de cuyo inicio se cumplirá el 70 aniversario, sino que también padecieron la II Guerra Mundial, que concluyó hace cerca de 60 años y, aunque mimados en cierta manera, conocieron la dureza del régimen comunista y, ahora, el libre mercado que ha despertado la corrupción. La Unión Soviética acogió a unos 3.000 niños, procedentes principalmente de las comunidades de Asturias, País Vasco, Cantabria, Cataluña y Madrid, de los que actualmente quedan unos 270, aunque la medida afecta a 543, incluidos los que residen en Chile, México y Venezuela.

Falcón, que viajó a Segovia por última vez para hacerse cargo del cadáver de su madre—fallecida en su veraneo en un hotel de El Espinar, el 19 de agosto de 1999, con 91 años, debido a una afección respiratoria—reconoce que muchos quisieron volver, pero la adaptación era difícil, por lo que regresaron a puntos como Moscú, en cuyo centro español recuerdan diariamente a su país y hasta bailan sevillanas, con sus nietas vestidas de faralaes.

en 2003, donde se le pierde la pista. De Inés existe algo más de información, como que nació en Segovia, en 1924, que llegó al antiguo Leningrado con trece años, y pasó por Tbilisi, capital de Georgia, y Moscú, desarrollando un trabajo de técnico de comunicaciones. Volvió a España con su esposo, Víctor Escolar Contreras, bilbaíno, nacido en 1926, técnico

de aviación en diversas fábricas. El 21 de agosto de 1937, desde Sanchonuño salieron a Rusia los hermanos Rico Sanz. Pedro nació en 1923, fue obrero en Saratov y Moscú, para continuar su carrera como técnico en el Instituto de Comunicaciones y, posteriormente como ingeniero en la Televisión de Moscú, falleciendo el 20 de marzo de 2003. Su hermano

## LA ÚLTIMA

### RAFAEL TORRES

## Deshecho y arrepentido

ES DURO TESTIFICAR en la causa que se sigue contra un hombre que se halla, flanqueado por dos policías, a tus espaldas, a un metro de distancia de ti. Sientes su respiración, hueles su angustia y por el raballo del ojo detectas la ansiedad que despiertan en él tus palabras, palabras que pudieran contribuir a aumentar o a reducir en algo su condena. Pero no es exactamente el caso: propuesto como testigo por las acusaciones popular y particular, depuse ayer ante el tribunal que juzga a Adolfo Scilingo por crímenes contra la humanidad, esto es, por su participación en los 'vuelos de la muerte' que los criminales de la Armada argentina usaron para deshacerse de los prisioneros arrojándolos desde el aire, vivos y desnudos, al mar. Pero mis palabras mal pudieron ayer influir en los jueces, pues se remitieron estrictamente a lo publicado en la entrevista que hice a Scilingo en diciembre de 1997, en la que el ahora reo confesaba sus delitos, desvelaba los secretos de la máquina exterminadora de las Juntas Militares, y se mostraba arrepentido y consciente de no merecer, pese al arrepentimiento que yo reputé entonces como sincero, el perdón.

Adolfo Scilingo es un hombre torturado y destruido, aunque no tanto, ciertamente, como las víctimas de la represión de la que tomó parte, bien que en grado ínfimo respecto a tantos que pasean por Argentina su impunidad. Llegó a España con la idea, no sé si estimulada por algún juez, de constituirse en "arrepentido" oficial, esto es, que a cambio de desvelar crímenes y el nombre de sus autores, se le proporcionaría benevolencia judicial y medio de vida en España para él y su familia, en precario en Argentina y amenazada de muerte por sus ex-comilitones. A Scilingo, me temo, le dejaron colgado, y ahora él es el único que se sienta en ese banquillo de la Audiencia Nacional que debería estar superpoblado. Culpable, sí; cabeza de turco, también. Esa es la impresión que me llevé de la sala, pero, sobre esa, otra impresión más personal, más irrelevante si se quiere: la del hombre que, a mis espaldas, me consta que vive torturado y deshecho. No tanto como los que arrojaron de los aviones, que ya no viven, pero deshecho.

No queremos ser los más rápidos sino los más seguros

No queremos ser los más listos sino los más claros

No queremos ser los mejores sino los más eficaces

No queremos ser los más agresivos sino los más ágiles

**CUANDO QUIERA HABLAR EN SERIO**

**Triangulo Inmobiliaria** S. Francisco 19

921412090

la mejor forma de encontrar casa en Segovia

segoviainmobiliaria.com

Pisos  
 Chalets  
 Locales  
 Solares  
 Oficinas  
 Fincas  
 Naves  
 Promociones

dg Digital Company S.L.